

Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115495780>

CAI
IN
-E77



Dept. of Finance
Estimates and supplementary

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (A)

FOR THE
FISCAL YEAR
ENDING
MARCH 31, 1980

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE (A)

POUR
L'ANNÉE FINANCIÈRE
SE TERMINANT
LE 31 MARS 1980

© Minister of Supply and Services Canada 1979

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Hull, Quebec, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1980-1
ISBN 0-660-50406-5

Canada: \$3.00
Other countries: \$3.60

Price subject to change without notice.

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1979

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés
et autres librairies

ou par la poste au:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnement et Services Canada
Hull, Québec, Canada K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1980-1
ISBN 0-660-50406-5

Canada: \$3.00
Hors Canada: \$3.60

Prix sujet à changement sans avis préalable.

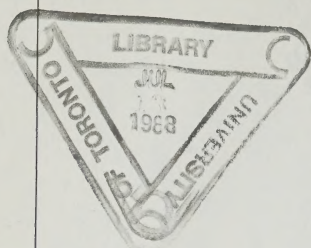


PPLEMENTARY TIMATES (A)

**THE
CAL YEAR
DING
RCH 31, 1980**

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE (A)

**POUR
L'ANNÉE FINANCIÈRE
SE TERMINANT
LE 31 MARS 1980**



Page

Page

Department or Agency

Ministère ou organisme

| | |
|-------|--|
| 6-7 | Agriculture—Agriculture |
| 10-11 | Department—Ministère |
| | Canadian Livestock Feed Board—Office canadien des provendes |
| 12-13 | Communications—Communications |
| 14-15 | Department—Ministère |
| | Consumer and Corporate Affairs—Consommation et Corporations |
| 16-17 | Employment and Immigration—Emploi et Immigration |
| | Canada Employment and Immigration Commission—Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada |
| 20-21 | Energy, Mines and Resources—Énergie, Mines et Ressources |
| | Department—Ministère |
| 22-23 | External Affairs—Affaires extérieures |
| 24-25 | Department—Ministère |
| | Canadian International Development Agency—Agence canadienne de développement international |
| 26-27 | Finance—Finances |
| 28-29 | Department—Ministère |
| 30-31 | National Commission on Inflation—Commission nationale de l'inflation |
| | Fisheries and Oceans—Pêches et Océans |
| 32-33 | Indian Affairs and Northern Development—Affaires indiennes et Nord canadien |
| 34-35 | Department—Ministère |
| | Northern Canada Power Commission—Commission d'énergie du Nord canadien |
| 36-37 | Industry, Trade and Commerce—Industrie et Commerce |
| | Department—Ministère |
| | Public Works—Travaux publics |
| 38-39 | Department—Ministère |
| 40-41 | Canada Mortgage and Housing Corporation—Société canadienne d'hypothèques et de logement |
| 42-43 | Public Works Lands Company Limited—Société immobilière des Travaux publics Limitée |
| 44-45 | Secretary of State—Secrétariat d'État |
| | Department—Ministère |
| 48-49 | Solicitor General—Solliciteur général |
| | Correctional Services—Services correctionnels |
| 50-51 | Supply and Services—Approvisionnement et Services |
| | Department—Ministère |
| 52-53 | Transport—Transports |
| | Department—Ministère |
| — | All other departments and agencies not included in these Estimates—Tous les autres ministères et organismes visés par les présentes prévisions |
| | Total Estimates—Total des prévisions |

Bracketed figures in these Supplementary Estimates are decreases.

VOTE NUMBERS

An item being supplemented in these Estimates bears the same vote number used for the item in previous Estimates for this year. Vote numbers appearing for the first time this year are underlined. All vote numbers bear the suffix "a" to identify the vote with these Supplementary Estimates (A).

SOMMAIRE

| Previous Estimates Prévisions précédentes | | This Supplementary Estimate Présentes prévisions supplémentaires | | | | | Total Estimates to Date Total des prévisions jusqu'à ce jour | |
|--|---------------------------------|---|--------------------------|---------------------------------|--------------------------|----------------|---|---------------------------------|
| Budgetary Budgétaire | Non-Budgetary Non-budgétaire | Budgetary Budgétaire | | Non-Budgetary Non-budgétaire | | Total Total | Budgetary Budgétaire | Non-Budgetary Non-budgétaire |
| | | To be voted À voter | Statutory Statutaires | To be voted À voter | Statutory Statutaires | | | |
| 5,874,600 | | 5,121,001 | | 4,000,000 | | 9,121,001 | 710,995,601 | 4,000,000 |
| 4,565,000 | | 1 | | | | 1 | 14,565,001 | |
| 8,239,000 | | 10,383,000 | | | | 10,383,000 | 98,622,000 | |
| 5,682,000 | | 1 | | | | 1 | 75,682,001 | |
| 5,549,000 | | 1 | | | | 1 | 3,485,549,001 | |
| 0,854,000 | 4,093,000 | 835,000,000 | | 6,360,000 | | 841,360,000 | 1,815,854,000 | 10,453,000 |
| 8,515,000 | 50,000 | | | 6,170,000 | | 6,170,000 | 338,515,000 | 6,220,000 |
| 5,040,907 | 384,715,001 | 1 | | | | 1 | 655,040,908 | 384,715,001 |
| 7,712,000 | 168,246,091 | 5,781,706 | | | | 5,781,706 | 11,433,493,706 | 168,246,091 |
| 9,416,000 | | 797,000 | | | | 797,000 | 797,000 | |
| | | 2,701,000 | | | | 2,701,000 | 302,117,000 | |
| 8,254,805 | 17,000,000 | 1,500,000 | | | | 1,500,000 | 1,309,754,805 | 17,000,000 |
| | 10,610,000 | 1,000,000 | | | | 1,000,000 | 1,000,000 | 10,610,000 |
| 2,379,000 | 17,100,000 | 9,895,000 | | | | 9,895,000 | 442,274,000 | 17,100,000 |
| 2,702,000 | | 1 | | | | 1 | 702,702,001 | |
| 0,348,000 | 382,700,001 | 1 | | | | 1 | 850,348,001 | 382,700,001 |
| 8,120,000 | | 2,700,000 | | | | 2,700,000 | 10,820,000 | |
| 0,276,000 | 200,000 | 5,000,001 | | | | 5,000,001 | 2,005,276,001 | 200,000 |
| 8,773,000 | | 1 | | 2,000,000 | | 2,000,001 | 388,773,001 | 2,000,000 |
| 8,004,000 | 2,065,000 | | | 36,000,000 | | 36,000,000 | 138,004,000 | 38,065,000 |
| 5,841,000 | 101,035,000 | 67,100,002 | | | | 67,100,002 | 1,242,941,002 | 101,035,000 |
| 01,559,585 | 1,057,885,000 | | | | | | 25,691,559,585 | 1,057,885,000 |
| 7,704,897 | 2,145,699,093 | 946,978,717 | | 54,530,000 | | 1,001,508,717 | 51,714,683,614 | 2,200,229,093 |

chiffres entre parenthèses, dans le présent Budget supplémentaire, indiquent une diminution.

NUMÉROS DES CRÉDITS

Les crédits supplémentaires inscrits au présent Budget portent le même numéro que dans les prévisions budgétaires pour la présente année. Les numéros des crédits paraissant pour la première fois cette année sont soulignés. La «a» qui suit les numéros des crédits indique que ces derniers figurent dans le présent Budget supplémentaire (A).

SUMMARY OF ESTIMATES FOR 1979-80

Main Estimates—*Budget des dépenses principal*

These Supplementary Estimates—*Les présentes prévisions supplémentaires*

Total Estimates to Date—*Total des prévisions jusqu'à ce jour*

SUMMARY OF ESTIMATES, 1979-80: NET REQUIREMENTS

Main Estimates—*Budget des dépenses principal*

These Supplementary Estimates—*Les présentes prévisions supplémentaires*

Total Net Estimates to Date—*Total des prévisions nettes jusqu'à ce jour*

Explanation of Reductions—*Explication des réductions*—Main Estimates—*Budget des dépenses principal*:Add—*À ajouter*:Changes in outstanding amounts in Revolving Funds within existing authorities—*Montants non dépensés dans les J
renouvelables selon les autorisations actuelles*Less—*Moins*Amounts to be repaid on previous loans which have not been offset against new loans in 1979-80—*Montants à rembourser
titre de prêts antérieurs, montants qui n'ont pas été déduits des nouveaux prêts en 1979-1980*Amounts to be charged as Foreign Exchange transactions (Advances and Investments in International Development Bank
Montants à imputer à des opérations de change (Avances et placements aux banques de développement international)Total Reductions—*Total des réductions*

SOMMAIRE DES PRÉVISIONS POUR 1979-1980

| Budgetary — Budgétaire | | | Non-Budgetary — Non-budgétaire | | | Total — Total |
|------------------------------|-------------------------------|-----------------------|--------------------------------------|-------------------------------|----------------------|-----------------------|
| To be voted — À voter | Statutory — Statutaires | Total — Total | To be voted — À voter | Statutory — Statutaires | Total — Total | |
| \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| 20,382,488,632 | 30,385,216,265 | 50,767,704,897 | 857,533,002 | 1,288,166,091 | 2,145,699,093 | 52,913,403,990 |
| 946,978,717 | ..... | 946,978,717 | 54,530,000 | ..... | 54,530,000 | 1,001,508,717 |
| 21,329,467,349 | 30,385,216,265 | 51,714,683,614 | 912,063,002 | 1,288,166,091 | 2,200,229,093 | 53,914,912,707 |

RÉCAPITULATION DES PRÉVISIONS 1979-1980: BESOINS NETS

| Budgetary — Budgétaire | | | Non-Budgetary — Non-budgétaire | | | Total — Total |
|------------------------------|-------------------------------|-----------------------|--------------------------------------|-------------------------------|----------------------|-----------------------|
| To be voted — À voter | Statutory — Statutaires | Total — Total | To be voted — À voter | Statutory — Statutaires | Total — Total | |
| \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| 20,382,488,632 | 30,385,216,265 | 50,767,704,897 | 656,433,002 | 1,042,700,000 | 1,699,133,002 | 52,466,837,899 |
| 946,978,717 | ..... | 946,978,717 | 54,530,000 | ..... | 54,530,000 | 1,001,508,717 |
| 21,329,467,349 | 30,385,216,265 | 51,714,683,614 | 710,963,002 | 1,042,700,000 | 1,753,663,002 | 53,468,346,616 |

| | | | |
|-------|-------------|-------------|-------------|
| ..... | ..... | 20,000,000 | 20,000,000 |
| ..... | 104,600,000 | 82,700,000 | 187,300,000 |
| ..... | 96,500,000 | 182,766,091 | 279,266,091 |
| ..... | 201,100,000 | 245,466,091 | 446,566,091 |

AGRICULTURE

A—Department—Food Production and Marketing Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|--|-----------------------|-----------------------------------|------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 15a—Food Production and Marketing—Operating expenditures— To extend the purposes of Agriculture Vote 15 of the Main Estimates, 1979-80, to authorize the Minister, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, to guarantee a loan not exceeding \$4,000,000 to Canfarm Co-operative Services Limited | 55,869,000 | 1 | 55,869,001 |
| Non-Budgetary | | | |
| Vote L21a—Loan to Canfarm Co-operative Services Limited in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council | | 4,000,000 | 4,000,000 |
| Total Program | | 4,000,001 | |
| EXPLANATION OF REQUIREMENT | | | |
| | | Person-Years | \$000s |
| Guarantee of loan to Canfarm in the amount of \$4,000,000 | | | 4,000 |
| Temporary loan to Canfarm | | | 4,000 |
| OBJECTS OF EXPENDITURE | | | |
| | | | \$000s |
| Operating | | | |
| All Other Expenditures | | (12) | |

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme de la production et de la commercialisation des aliments

| | Prévisions précédentes \$ | Présentes prévisions supplémentaires \$ | Total \$ |
|---|---------------------------------|--|-----------------------------|
| Budgetaire | | | |
| Crédit 15a—Production et commercialisation des aliments—Dépenses de fonctionnement—Pour étendre la portée du crédit 15 (Agriculture) du Budget des dépenses principal de 1979-1980, afin d'autoriser le Ministre, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, à garantir un prêt d'un montant ne devant pas dépasser \$4,000,000 à la Canfarm Co-operative Services Limited | 55,869,000 | 1 | 55,869,001 |
| Non-budgetaire | | | |
| Crédit L21a—Prêt à la Canfarm Co-operative Services Limited conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil | | 4,000,000 | 4,000,000 |
| Total au titre du programme | | 4,000,001 | |
| <hr/> | | | |
| EXPLICATION DU BESOIN | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Garantie d'un prêt à Canfarm d'un montant de \$4,000,000 ..... |  |  | ..... |
| Prêt provisoire à Canfarm | | | 4,000 |
| | | | 4,000 |
| <hr/> | | | |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | (en milliers de dollars) |
| Fonctionnement | | | |
| Toutes autres dépenses | | (12) | ..... |

AGRICULTURE

A—Department—Canadian Grain Commission Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|---|-----------------------|---|---|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 35a—Canadian Grain Commission—Program expenditures | 25,242,300 | 5,121,000 | 30,363,300 |
| <hr/> | | | |
| EXPLANATION OF REQUIREMENT | | Person- Years | \$000s |
| Operation of grain elevators pending privatization | | 169 | 5,121 |
| <hr/> | | | |
| OBJECTS OF EXPENDITURE | | | \$000s |
| <hr/> | | | |
| Operating | | | |
| Salaries and Wages | | (1) | 3,496 |
| Transportation and Communications | | (2) | 236 |
| Professional and Special Services | | (4) | 30 |
| Rentals | | (5) | 51 |
| Purchased Repair and Upkeep | | (6) | 20 |
| Utilities, Materials and Supplies | | (7) | 1,284 |
| All Other Expenditures | | (12) | 4 |
| | | | 5,121 |
| <hr/> | | | |
| PERSON-YEARS AND STRENGTH | | Total Person- Years Authorized | Planned Continuing Employees on March 31, 1980 |
| Administrative and Foreign Service | | 3 | ..... |
| Administrative Support | | 20 | ..... |
| Operational | | 146 | ..... |
| | | 169 | ..... |

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme de la Commission canadienne des grains

| | Prévisions précédentes \$ | Présentes prévisions supplémentaires \$ | Total \$ |
|--|---------------------------------|--|--|
| Budgétaire | | | |
| Crédit 35a—Commission canadienne des grains—Dépenses du programme | 25,242,300 | 5,121,000 | 30,363,300 |
| EXPLICATION DU BESOIN | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Exploitation des silos à céréales en attendant leur privatisation | | 169 | 5,121 |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | (en milliers de dollars) |
| Fonctionnement | | | |
| Traitements et salaires | | (1) | 3,496 |
| Transports et communications | | (2) | 236 |
| Services professionnels et spéciaux | | (4) | 30 |
| Location | | (5) | 51 |
| Achat de services de réparation et d'entretien | | (6) | 20 |
| Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements | | (7) | 1,284 |
| Toutes autres dépenses | | (12) | 4 |
| | | | 5,121 |
| ANNÉES-PERSONNES ET EFFECTIF | | Années- personnes totales autorisées | Effectif constant projeté au 31 mars 1980 |
| Administration et service extérieur | | 3 | |
| Soutien administratif | | 20 | |
| Exploitation | | 146 | |
| | | 169 | |

AGRICULTURE

C—Canadian Livestock Feed Board

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|--|-----------------------|-----------------------------------|------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 50a—Canadian Livestock Feed Board—Contributions—To authorize the transfer of \$1,699,999 from Agriculture Vote 20 of the Main Estimates, 1979-80, for the purposes of this Vote | 13,600,000 | 1 | 13,600,001 |

| EXPLANATION OF REQUIREMENT | Person- Years | \$000s |
|---|------------------|--------|
| Inland grain elevators | | 1,700 |
| Gross Program Supplement | | 1,700 |
| Less: Funds available from Vote 20, in which Vote funds for this purpose were originally provided | | 1,700 |

| OBJECTS OF EXPENDITURE | | \$000s |
|---|------|--------|
| Grants, Contributions and Other Transfer Payments | (10) | 1,700 |
| Less: Funds Available | (13) | 1,700 |

| | |
|--------------------------|----|
| GRANTS AND CONTRIBUTIONS | \$ |
|--------------------------|----|

Contributions

SUPPLY AND PRICE STABILITY

| | |
|--|-----------|
| Contributions to operators for the construction of new inland elevator facilities in feed grain deficient areas of Eastern Canada and British Columbia | 1,200,000 |
| Contributions to elevator operators for expansion of feed grain storage capacity at existing inland elevators in feed grain deficient areas of Eastern Canada and British Columbia | 500,000 |
| | 1,700,000 |

AGRICULTURE

C—Office canadien des provendes

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|--|---------------------------|--|-----------------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetaire | | | |
| Credit 50a—Office canadien des provendes—Contributions—Pour auto- riser le virement au présent crédit de \$1,699,999 du crédit 20 (Agriculture) du Budget des dépenses principal de 1979-1980 | 13,600,000 | 1 | 13,600,001 |
| <hr/> | | | |
| EXPLICATION DU BESOIN | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Silos-éleveurs intérieurs | | | 1,700 |
| Supplément brut pour le programme | | | 1,700 |
| Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 20, les fonds de ce crédit ayant été prévus à cette fin initialement | | | 1,700 |
| | | | |
| <hr/> | | | |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | (en milliers de dollars) |
| Subventions, contributions et autres paiements de transfert | (10) | | 1,700 |
| Moins: Fonds disponibles | (13) | | 1,700 |
| | | | |
| <hr/> | | | |
| SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS | | | \$ |
| <hr/> | | | |
| Contributions | | | |
| <hr/> | | | |
| STABILITÉ DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES PRIX | | | |
| Contributions versées aux exploitants pour la construction de nouveaux silos-éleveurs intérieurs dans les régions de l'Est du Canada et de la Colombie-Britannique qui manquent de céréales fourragères | | | 1,200,000 |
| Contributions aux exploitants de silos-éleveurs pour l'accroissement de la capacité de stockage des céréales fourragères des silos-éleveurs intérieurs existants des régions de l'Est du Canada et de la Colombie-Britannique qui manquent de céréales fourragères | | | 500,000 |
| | | | 1,700,000 |

COMMUNICATIONS

A—Department

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|--|-----------------------|-----------------------------------|-------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 10a—Communications—The grant listed in the Estimates and contributions | 5,167,000 | 10,383,000 | 15,550,000 |
| EXPLANATION OF REQUIREMENT | | | |
| | | Person- Years | \$000s |
| Grant to L'institut international de la communication towards the cost of publishing BIBLIO-COM 78 | | | 5 |
| Contribution to Telesat Canada for the acquisition in Canada of Anik D spacecraft | | | 9,415 |
| Contribution to Telesat Canada in respect of the Canadian content for Anik C spacecraft | | | 963 |
| | | | 10,383 |
| OBJECTS OF EXPENDITURE | | | |
| | | | \$000s |
| Grants, Contributions and Other Transfer Payments | | (10) | 10,383 |
| GRANTS AND CONTRIBUTIONS | | | |
| | | | \$ |
| Grants | | | |
| NATIONAL TELECOMMUNICATIONS DEVELOPMENT | | | |
| L'Institut international de la communication towards the cost of publishing BIBLIOCOM 78 | | | 5,000 |
| Contributions | | | |
| SPACE APPLICATIONS | | | |
| Contribution to Telesat Canada for the acquisition in Canada of Anik D spacecraft | | | 9,415,000 |
| Contribution to Telesat Canada in respect of the Canadian content for Anik C spacecraft | | | 963,000 |
| | | | 10,378,000 |
| | | | 10,383,000 |

COMMUNICATIONS

A—Ministère

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|---|---------------------------|--|-----------------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgétaire | | | |
| Crédit 10a—Communications—Subvention inscrite au Budget et contributions | 5,167,000 | 10,383,000 | 15,550,000 |
| EXPLICATION DU BESOIN | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Subvention à l'Institut international de la communication à l'égard de la publication du BIBLIOCOM 78 | | | 5 |
| Contribution à Télésat Canada pour l'acquisition, au Canada, de l'engin spatial Anik «D» | | | 9,415 |
| Contribution à Télésat Canada à l'égard des éléments canadiens de l'engin spatial Anik «C» | | | 963 |
| | | | 10,383 |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | (en milliers de dollars) |
| Subventions, contributions et autres paiements de transfert | | (10) | 10,383 |
| SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS | | | \$ |
| Subventions | | | |
| DÉVELOPPEMENT DES TÉLÉCOMMUNICATIONS NATIONALES | | | |
| Subvention à l'Institut international de la communication à l'égard des frais de publication du BIBLIOCOM 78 | | | 5,000 |
| Contributions | | | |
| APPLICATIONS SPATIALES | | | |
| Contribution à Télésat Canada pour l'acquisition, au Canada, de l'engin spatial Anik «D» | | | 9,415,000 |
| Contribution à Télésat Canada à l'égard des éléments canadiens de l'engin spatial Anik «C» | | | 963,000 |
| | | | 10,378,000 |
| | | | 10,383,000 |

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

| | Previous Estimates \$ | This Supplementary Estimate \$ | Total \$ |
|--|-----------------------------|---|---|
| Budgetary | | | |
| Vote 5a—Consumer and Corporate Affairs—Restrictive Trade Practices Commission—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$191,999 from Consumer and Corporate Affairs Vote 1 of the Main Estimates, 1979-80, for the purposes of this Vote | 487,000 | 1 | 487,001 |
| <hr/> | | | |
| EXPLANATION OF REQUIREMENT | | Person- Years | \$000s |
| Additional resources for the conduct of hearings and enquiries | | 5 | 192 |
| Gross program supplement | | | 192 |
| Less: Funds available from Vote 1 due to reduced operating expenditures | | | 192 |
| <hr/> | | | |
| OBJECTS OF EXPENDITURE | | | \$000s |
| <hr/> | | | |
| Operating | | | |
| Salaries and Wages | (1) | | 101 |
| Transportation and Communications | (2) | | 10 |
| Professional and Special Services | (4) | | 80 |
| Rentals | (5) | | 1 |
| | | | 192 |
| Less: Funds Available | (13) | | 192 |
| <hr/> | | | |
| | | Total Person- Years Authorized | Planned Continuing Employees on March 31, 1980 |
| <hr/> | | | |
| PERSON-YEARS AND STRENGTH | | | |
| Executive | 1 | | 4 |
| Administrative and Foreign Service | 2 | | 3 |
| Administrative Support | 1 | | 6 |
| Scientific and Professional | 2 | | 2 |
| Operational | 1 | | 1 |
| | 5 | | 16 |

CONSOMMATION ET CORPORATIONS

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|--|---------------------------|---|--|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetaire | | | |
| Crédit 5a—Consommation et Corporations—Commission sur les pratiques restrictives du commerce—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$191,999 du crédit 1 ^{er} (Consommation et Corporations) du Budget des dépenses de 1979-1980 | 487,000 | 1 | 487,001 |
| <hr/> | | | |
| EXPLICATION DU BESOIN | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Ressources additionnelles pour la tenue d'audiences et d'enquêtes | | 5 | 192 |
| Supplément brut pour le programme..... | | | 192 |
| Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 1 ^{er} en raison d'une réduction des dépenses de fonctionnement | | | 192 |
| <hr/> | | | |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | (en milliers de dollars) |
| Fonctionnement | | | |
| Traitements et salaires | | (1) | 101 |
| Transports et communications | | (2) | 10 |
| Services professionnels et spéciaux | | (4) | 80 |
| Location | | (5) | 1 |
| | | | 192 |
| Moins: Fonds disponibles | | (13) | 192 |
| <hr/> | | | |
| ANNÉES-PERSONNES ET EFFECTIF | | Années- personnes totales autorisées | Effectif constant projeté au 31 mars 1980 |
| Direction | | 1 | 4 |
| Administration et service extérieur | | 2 | 3 |
| Soutien administratif | | 1 | 6 |
| Sciences et professions | | 2 | 2 |
| Exploitation | | 1 | 1 |
| | | 5 | 16 |

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION

B—Canada Employment and Immigration Commission—Employment and Insurance Program

| | Previous Estimates \$ | This Supplementary Estimate \$ | Total \$ |
|---|-----------------------------|---|-------------|
| Budgetary | | | |
| Vote 15a—Employment and Insurance—The grant listed in the Estimates | 501,646,000 | 1 | 501,646,001 |
| EXPLANATION OF REQUIREMENT | | Person- Years | \$000s |
| Local economic development assistance | | | 1,000 |
| Gross Program Supplement | | | 1,000 |
| Less: Funds available within the Vote due to reduced requirements for contributions | | | 1,000 |
| OBJECTS OF EXPENDITURE | | | \$000s |
| Grants, Contributions and Other Transfer Payments | (10) | | 1,000 |
| Less: Funds Available..... | (13) | | 1,000 |
| GRANTS AND CONTRIBUTIONS | | | \$ |
| Grants | | | |
| LABOUR MARKET DEVELOPMENT | | | |
| Local Economic Development Assistance | | | 1,000,000 |

EMPLOI ET IMMIGRATION**B—Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada—Programme d'emploi et d'assurance**

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|--|---------------------------|--|-------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgétaire | | | |
| Crédit 15a—Emploi et assurance—Subvention inscrite au Budget | 501,646,000 | 1 | 501,646,001 |

| EXPLICATION DU BESOIN | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
|--|----------------------|-----------------------------|
| Programme d'aide au développement économique local | | 1,000 |
| Supplément brut pour le programme..... | | 1,000 |
| Moins: Fonds disponibles à même le crédit en raison d'une réduction des besoins au chapitre des contributions | | 1,000 |

| ARTICLES DE DÉPENSE | | (en milliers de dollars) |
|---|------|-----------------------------|
| Subventions, contributions et autres paiements de transfert | (10) | 1,000 |
| Moins: Fonds disponibles | (13) | 1,000 |

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS \$

Subventions

| | |
|--|-----------|
| AMÉLIORATION DU MARCHÉ DU TRAVAIL | |
| Programme d'aide au développement économique local | 1,000,000 |

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION

B—Canada Employment and Immigration Commission—Immigration Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|---|-----------------------|-----------------------------------|------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 20a—Immigration—Program expenditures and contributions—To authorize the transfer of \$30,999,999 from Employment and Immigration Vote 15 of the Main Estimates, 1979-80, for the purposes of this Vote | 67,735,000 | 1 | 67,735,001 |

| EXPLANATION OF REQUIREMENT | Person- Years | \$000s |
|--|------------------|--------|
| Increased resources for Indochinese refugees | | 31,000 |
| Gross Program Supplement | | 31,000 |
| Less: Funds available from Vote 15 due to reduced requirements for contributions | | 31,000 |

| OBJECTS OF EXPENDITURE | | \$000s |
|---|------|--------|
| Operating | | |
| Transportation and Communications | (2) | 12,300 |
| Professional and Special Services | (4) | 700 |
| | | 13,000 |
| Grants, Contributions and Other Transfer Payments | (10) | 18,000 |
| | | 31,000 |
| Less: Funds Available | (13) | 31,000 |

| | |
|--------------------------|----|
| GRANTS AND CONTRIBUTIONS | \$ |
|--------------------------|----|

Contributions

SETTLEMENT

| | |
|--|------------|
| Trans-oceanic and inland transportation, and other assistance for immigrants and settlers, including care en route and while awaiting employment; and payments to the provinces, pursuant to agreements entered into with the approval of the Governor in Council in respect of expenses incurred by the provinces for indigent immigrants | 17,500,000 |
| Immigrant Service Agencies | 500,000 |
| | 18,000,000 |

EMPLOI ET IMMIGRATION

B—Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada—Programme d'immigration

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|---|---------------------------|--|------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgétaire | | | |
| Crédit 20a—Immigration—Dépenses du programme et contributions— Pour autoriser le virement au présent crédit de \$30,999,999 du crédit 15 (Emploi et Immigration) du Budget des dépenses principal de 1979-1980 | 67,735,000 | 1 | 67,735,001 |

| EXPLICATION DU BESOIN | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
|---|----------------------|-----------------------------|
| Ressources accrues relativement aux réfugiés indochinois | | 31,000 |
| Supplément brut pour le programme | | 31,000 |
| Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 15 en raison d'une réduction des besoins au chapitre des contributions | | 31,000 |

| ARTICLES DE DÉPENSE | | (en milliers de dollars) |
|---|------|-----------------------------|
| Fonctionnement | | |
| Transports et communications | (2) | 12,300 |
| Services professionnels et spéciaux | (4) | 700 |
| | | 13,000 |
| Subventions, contributions et autres paiements de transfert | (10) | 18,000 |
| | | 31,000 |
| Moins: Fonds disponibles | (13) | 31,000 |

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS \$

Contributions

| | | |
|--|--|------------|
| ÉTABLISSEMENT | | |
| Contribution au transport d'immigrants et de colons sur l'océan et à l'intérieur du pays et autres formes d'aide, y compris les soins en cours de route et en attendant l'embauchage; et paiements aux provinces, conformément aux ententes conclues avec l'approbation du gouverneur en conseil, à l'égard des dépenses assumées par les provinces pour venir en aide aux immigrants indigents | | 17,500,000 |
| Contributions aux organismes offrant des services aux immigrants | | 500,000 |
| | | 18,000,000 |

ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Energy Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|--|-----------------------|-----------------------------------|----------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 15a—Payments to refiners and other importers of crude oil and petroleum products for the purposes of Part IV of the Petroleum Administration Act | 740,000,000 | 835,000,000 | 1,575,000,000 |
| Non-Budgetary | | | |
| Vote L36a—In respect of Canada's participation with the Government of Newfoundland in the development of the hydro electric power potential of the Lower Churchill River in Labrador, to authorize payments for the acquisition by the Minister of approximately 49 per cent of the shares of the Lower Churchill Development Corporation | | 6,360,000 | 6,360,000 |
| Total Program | | 841,360,000 | |
| <hr/> | | | |
| EXPLANATION OF REQUIREMENT | | Person- Years | \$000s |
| Increased oil compensation payments | | | 835,000 |
| Payments for the acquisition of shares of the Lower Churchill Development Corporation | | | 6,360 |
| | | | 841,360 |
| <hr/> | | | |
| OBJECTS OF EXPENDITURE | | | \$000s |
| Grants, Contributions and Other Transfer Payments | (10) | | 835,000 |
| <hr/> | | | |
| GRANTS AND CONTRIBUTIONS | | | \$ |
| <hr/> | | | |
| Contributions | | | |
| OIL IMPORT COMPENSATION | | | |
| Oil Import Compensation | | | 835,000,000 |

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

A—Ministère—Programme de l'énergie

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|--|---------------------------|--|----------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgétaire | | | |
| Crédit 15a—Paielements à des raffineurs et à d'autres importateurs de pétrole brut et de produits pétroliers aux fins de la partie IV de la Loi sur l'administration du pétrole | 740,000,000 | 835,000,000 | 1,575,000,000 |
| Non-budgétaire | | | |
| Crédit L36a—Relativement à la participation canadienne, de concert avec le gouvernement de Terre-Neuve, à la mise en valeur du potentiel hydroélectrique du cours inférieur de la rivière Churchill au Labrador, pour autoriser des paiements pour l'acquisition, par le Ministre, d'environ 49 pour cent des actions de la Lower Churchill Development Corporation | | 6,360,000 | 6,360,000 |
| Total au titre du programme | | 841,360,000 | |

EXPLICATION DU BESOIN

| | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
|--|----------------------|-----------------------------|
| Augmentation des indemnisations à l'importation du pétrole | | 835,000 |
| Paielements pour l'acquisition d'actions de la Lower Churchill Development Corporation | | 6,360 |
| | | 841,360 |

ARTICLES DE DÉPENSE

| | (10) | (en milliers de dollars) |
|---|------|-----------------------------|
| Subventions, contributions et autres paiements de transfert | | 835,000 |

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

| | \$ |
|--|--------------------|
| Contributions | |
| INDEMNISATION DES IMPORTATEURS DE PÉTROLE | |
| Indemnisation des importateurs de pétrole | 835,000,000 |

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department—Canadian Interests Abroad Program

| | Previous Estimates \$ | This Supplementary Estimate \$ | Total \$ |
|--|-----------------------------|---|-------------|
| Non-Budgetary | | | |
| Vote L15a—Advances in accordance with terms and conditions approved by Treasury Board for the acquisition of capital equipment for the Central and Regional Passport Offices..... | 50,000 | 670,000 | 720,000 |
| Vote L16a—To increase from \$14,000,000 to \$19,500,000 the amount that may be outstanding at any time against the Working Capital Advance Account for advances to posts abroad established by Loans, Investments and Advances Vote 630, Appropriation Act No. 2, 1954; and to charge the said Account with expenditures in an amount not exceeding \$5,500,000, payment of which was authorized for the purposes of the said Account under Special Governor General's Warrants issued pursuant to P.C. 1979-1196 and 1345; additional amount required | | 5,500,000 | 5,500,000 |
| Total Non-Budgetary | | 6,170,000 | ..... |
| EXPLANATION OF REQUIREMENT | | Person- Years | \$000s |
| Increase in advances to the Passport Offices for capital expenditures..... | | | 670 |
| Increase in the Working Capital Advance Account for Advances to Posts Abroad | | | 5,500 |
| | | | 6,170 |

AFFAIRES EXTÉRIEURES

A—Ministère—Programme des intérêts du Canada à l'étranger

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|--|---------------------------|--|-----------------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Non-budgétaire | | | |
| Crédit L15a—Avances, selon les conditions approuvées par le Conseil du Trésor, pour l'acquisition de biens d'équipement pour le compte du Bureau central et des bureaux régionaux des passeports | 50,000 | 670,000 | 720,000 |
| Crédit L16a—Pour porter de \$14,000,000 à \$19,500,000 le montant de la réserve imputable en tout temps au Compte d'avances de fonds de roulement relativement aux avances consenties aux employés en mission à l'étranger, établi par le crédit 630 (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 2 de 1954, et pour imputer audit compte des dépenses ne dépassant pas \$5,550,000, dont le paiement a été autorisé aux fins dudit compte en vertu de mandats spéciaux du gouverneur général émis conformément aux C.P. 1979-1196 et 1979-1345, ce montant supplémentaire est requis..... | | 5,500,000 | 5,500,000 |
| Total du non-budgétaire | | 6,170,000 | |
| EXPLICATION DU BESOIN | | | |
| | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Augmentation des avances consenties aux bureaux des passeports pour les dépenses en capital | | | 670 |
| Augmentation du Compte d'avances de fonds de roulement relativement aux avances consenties aux employés en mission à l'étranger | | | 5,500 |
| | | | 6,170 |

EXTERNAL AFFAIRS

B—Canadian International Development Agency

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|--|-----------------------|-----------------------------------|-------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 30a—Canadian International Development Agency—The grant listed in the Estimates | 620,296,907 | 1 | 620,296,908 |
| <hr/> | | | |
| EXPLANATION OF REQUIREMENT | | Person- Years | \$000s |
| Grant to International Committee of the Red Cross for international emergency relief on the African Continent | | | 2,000 |
| Gross Program Supplement | | | 2,000 |
| Less: Funds available within the Vote from grants for international emergency relief | | | 2,000 |
| <hr/> | | | |
| OBJECTS OF EXPENDITURE | | | \$000s |
| Grants, Contributions and Other Transfer Payments | (10) | | 2,000 |
| Less: Funds Available | (13) | | 2,000 |
| <hr/> | | | |
| GRANTS AND CONTRIBUTIONS | | | \$ |
| <hr/> | | | |
| Grants | | | |
| <hr/> | | | |
| INTERNATIONAL EMERGENCY RELIEF | | | |
| International Committee of the Red Cross for international emergency relief on the African Continent | | | 2,000,000 |
| <hr/> | | | |

AFFAIRES EXTÉRIEURES

B—Agence canadienne de développement international

| | Prévisions précédentes \$ | Présentes prévisions supplémentaires \$ | Total \$ |
|---|---------------------------------|--|-----------------------------|
| Budgetaire | | | |
| Crédit 30a—Agence canadienne de développement international—Sub- vention inscrite au Budget | 620,296,907 | 1 | 620,296,908 |
| <hr/> | | | |
| EXPLICATION DU BESOIN | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Subvention au Comité international de la Croix-Rouge au titre des Secours internationaux d'urgence au continent africain | | | 2,000 |
| Supplément brut pour le programme..... | | | 2,000 |
| Moins: Fonds disponibles à même le crédit au titre des subventions aux Secours internationaux d'urgence | | | 2,000 |
| <hr/> | | | |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | (en milliers de dollars) |
| Subventions, contributions et autres paiements de transfert | | (10) | 2,000 |
| Moins: Fonds disponibles | | (13) | 2,000 |
| <hr/> | | | |
| SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS | | | \$ |
| <hr/> | | | |
| Subventions | | | |
| <hr/> | | | |
| SECOURS INTERNATIONAUX D'URGENCE | | | |
| Subvention au Comité international de la Croix-Rouge au titre des Secours internationaux d'urgence au continent africain | | | 2,000,000 |
| <hr/> | | | |

FINANCE

A—Department—Contracting-Out Payments Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|--|-----------------------|-----------------------------------|-----------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 7a—Payments to Quebec pursuant to an agreement under the Established Programs (Interim Arrangements) Act | | 5,781,706 | 5,781,706 |
| EXPLANATION OF REQUIREMENT | | Person- Years | \$000s |
| Additional payments to the Province of Quebec | | | 5,782 |
| OBJECTS OF EXPENDITURE | | | \$000s |
| Grants, Contributions and Other Transfer Payments | | (10) | 5,782 |

FINANCES

A—Ministère—Programme des paiements de retrait

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|--|---------------------------|--|-----------------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgétaire | | | |
| Crédit 7a—Paiements au Québec conformément à une entente conclue en vertu de la Loi sur les programmes établis (arrangements provisoires) | | 5,781,706 | 5,781,706 |
| EXPLICATION DU BESOIN | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Paiements additionnels à la province de Québec | | | 5,782 |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | (en milliers de dollars) |
| Subventions, contributions et autres paiements de transfert | | (10) | 5,782 |

FINANCE

F—National Commission on Inflation

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|--|-----------------------|---|---|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 40a—National Commission on Inflation—Program expenditures | | 797,000 | 797,000 |
| <hr/> | | | |
| EXPLANATION OF REQUIREMENT | | Person- Years | \$000s |
| Expenses of the Commission | | 21 | 797 |
| <hr/> | | | |
| OBJECTS OF EXPENDITURE | | | \$000s |
| Operating | | | |
| Salaries and Wages | | (1) | 530 |
| Transportation and Communications | | (2) | 40 |
| Professional and Special Services | | (4) | 200 |
| Rentals | | (5) | 8 |
| Utilities, Materials and Supplies | | (7) | 19 |
| | | | 797 |
| <hr/> | | | |
| PERSON-YEARS AND STRENGTH | | Total Person- Years Authorized | Planned Continuing Employees on March 31, 1980 |
| Executive | | 2 | ..... |
| Scientific and Professional | | 4 | ..... |
| Administrative and Foreign Service | | 5 | ..... |
| Technical | | 1 | ..... |
| Administrative Support | | 9 | ..... |
| | | 21 | ..... |

FINANCES

F—Commission nationale de l'inflation

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|---|---------------------------|---|--|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetaire | | | |
| Crédit 40a—Commission nationale de l'inflation—Dépenses du programme | | 797,000 | 797,000 |
| <hr/> | | | |
| EXPLICATION DU BESOIN | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Dépenses de la Commission | | 21 | 797 |
| <hr/> | | | |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | (en milliers de dollars) |
| Fonctionnement | | | |
| Traitements et salaires | | (1) | 530 |
| Transports et communications | | (2) | 40 |
| Services professionnels et spéciaux | | (4) | 200 |
| Location | | (5) | 8 |
| Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements | | (7) | 19 |
| | | | 797 |
| <hr/> | | | |
| ANNÉES-PERSONNES ET EFFECTIF | | Années- personnes totales autorisées | Effectif constant projeté au 31 mars 1980 |
| Direction | | 2 | |
| Sciences et professions | | 4 | |
| Administration et services extérieurs | | 5 | |
| Technique | | 1 | |
| Soutien administratif | | 9 | |
| | | 21 | |

FISHERIES AND OCEANS

A—Department

| | Previous Estimates \$ | This Supplementary Estimate \$ | Total \$ |
|--|-----------------------------|---|------------------|
| Budgetary | | | |
| Vote 10a—Fisheries and Oceans—The grants listed in the Estimates— To authorize the transfer of \$800,000 from Environment Vote 15 of the Main Estimates, 1979-80, for the purposes of this Vote; and to provide a further amount of | 10,241,000 | 2,701,000 | 12,942,000 |
| EXPLANATION OF REQUIREMENT | | Person- Years | \$000s |
| Compensation to commercial Atlantic fishermen for loss of income resulting from closure of the fishery | | | 1,572 |
| Compensation to commercial Pacific halibut fishermen for loss of income resulting from closure of the fishery | | | 1,929 |
| Gross Program Supplement | | | 3,501 |
| Less: Funds available from Environment Vote 15 due to reduced requirement for grants to lobster fishermen | | | 800 |
| | | | 2,701 |
| OBJECTS OF EXPENDITURE | | | \$000s |
| Grants, Contributions and Other Transfer Payments | (10) | | 3,501 |
| Less: Funds Available | (13) | | 800 |
| | | | 2,701 |
| GRANTS AND CONTRIBUTIONS | | | \$ |
| Grants | | | |
| FISHERIES MANAGEMENT AND RESEARCH | | | |
| Compensation to commercial Atlantic salmon fishermen for loss of income resulting from closure of the fishery | | | 1,572,000 |
| Compensation to commercial Pacific halibut fishermen for loss of income resulting from closure of the fishery | | | 1,929,000 |
| | | | 3,501,000 |

PÊCHES ET OCÉANS

A—Ministère

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|---|---------------------------|--|-----------------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetaire | | | |
| Crédit 10a—Pêches et Océans—Subventions inscrites au Budget—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$800,000 du crédit 15 (Environnement) du Budget des dépenses principal de 1979-1980; et pour prévoir un montant supplémentaire de | 10,241,000 | 2,701,000 | 12,942,000 |
| <hr/> | | | |
| EXPLICATION DU BESOIN | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Indemnité accordée aux pêcheurs professionnels de saumon de l'Atlantique pour la perte de revenus attribuable à la fermeture de la pêche | | | 1,572 |
| Indemnité accordée aux pêcheurs professionnels de flétan du Pacifique pour la perte de revenus attribuable à la fermeture de la pêche | | | 1,929 |
| Supplément brut pour le programme | | | 3,501 |
| Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 15 (Environnement) en raison de la réduction des contributions versées aux pêcheurs de homard | | | 800 |
| | | | 2,701 |
| <hr/> | | | |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | (en milliers de dollars) |
| Subventions, contributions et autres paiements de transfert | (10) | | 3,501 |
| Moins: Fonds disponibles | (13) | | 800 |
| | | | 2,701 |
| <hr/> | | | |
| SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS | | | \$ |
| <hr/> | | | |
| Subventions | | | |
| <hr/> | | | |
| GESTION DES PÊCHES ET RECHERCHES | | | |
| Indemnité accordée aux pêcheurs professionnels de saumon de l'Atlantique pour la perte de revenus attribuable à la fermeture de la pêche | | | 1,572,000 |
| Indemnité accordée aux pêcheurs professionnels de flétan du Pacifique pour la perte de revenus attribuable à la fermeture de la pêche | | | 1,929,000 |
| | | | 3,501,000 |

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Native Claims Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|---|-----------------------|-----------------------------------|-----------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 65a—Native Claims—Contributions—To extend the purposes of Indian Affairs and Northern Development Vote 65 of the Main Estimates, 1979-80, to authorize contributions to Métis and Non-Status Indians for claims research; and to provide a further amount of | 2,229,000 | 1,500,000 | 3,729,000 |
| <hr/> | | | |
| EXPLANATION OF REQUIREMENT | | Person- Years | \$000s |
| Contributions to Métis and Non-Status Indians for claims research | | | 1,500 |
| <hr/> | | | |
| OBJECTS OF EXPENDITURE | | | \$000s |
| Grants, Contributions and Other Transfer Payments | | (10) | 1,500 |
| <hr/> | | | |
| GRANTS AND CONTRIBUTIONS | | | \$ |
| <hr/> | | | |
| <u>Contributions</u> | | | |
| <hr/> | | | |
| CLAIMS RESEARCH | | | |
| Contributions to Métis and Non-Status Indians for claims research | | | 1,500,000 |
| <hr/> | | | |

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme des revendications des Autochtones

| | Prévisions précédentes \$ | Présentes prévisions supplémentaires \$ | Total \$ |
|--|---------------------------------|--|-----------------------------|
| Budgétaire | | | |
| Crédit 65a—Revendications des Autochtones—Contributions—Pour étendre la portée du crédit 65 (Affaires indiennes et Nord canadien) du Budget des dépenses principal de 1979-1980, afin d'autoriser des contributions aux Métis et aux Indiens de fait pour fins de recherches sur les revendications; et pour prévoir un montant supplémentaire de | 2,229,000 | 1,500,000 | 3,729,000 |
| EXPLICATION DU BESOIN | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Contributions aux Métis et aux Indiens de fait pour fins de recherches sur les revendications | | | 1,500 |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | (en milliers de dollars) |
| Subventions, contributions et autres paiements de transfert | | (10) | 1,500 |
| SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS | | | \$ |
| Contributions | | | |
| RECHERCHES SUR LES REVENDICATIONS | | | |
| Contributions aux Métis et aux Indiens de fait pour fins de recherches sur les revendications | | | 1,500,000 |

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

B—Northern Canada Power Commission

| | Previous Estimates \$ | This Supplementary Estimate \$ | Total \$ |
|--|-----------------------------|---|-------------|
| Budgetary | | | |
| Vote 78a—Payments to the Northern Canada Power Commission for the purpose of carrying out investigation studies of the Mid-Yukon Project in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council | | 1,000,000 | 1,000,000 |
| <hr/> | | | |
| EXPLANATION OF REQUIREMENT | | Person- Years | \$000s |
| Investigation studies of the Mid-Yukon hydro generation project | | | 1,000 |
| <hr/> | | | |
| OBJECTS OF EXPENDITURE | | | \$000s |
| Operating | | | |
| All Other Expenditures | | (12) | 1,000 |

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

B—Commission d'énergie du Nord canadien

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|--|---------------------------|--|-----------------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgétaire | | | |
| Crédit 78a—Paiements à la Commission d'énergie du Nord canadien en vue de recherches sur le projet hydro-électrique du cours moyen du Yukon conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil | | 1,000,000 | 1,000,000 |
| EXPLICATION DU BESOIN | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Recherches sur le projet hydro-électrique du cours moyen du Yukon | | | 1,000 |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | (en milliers de dollars) |
| Fonctionnement | | | |
| Toutes autres dépenses | | (12) | 1,000 |

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Grains and Oilseeds Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|---|-----------------------|-----------------------------------|------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 55a—Grains and Oilseeds—Contributions | 16,281,000 | 9,895,000 | 26,176,000 |
| EXPLANATION OF REQUIREMENT | | Person- Years | \$000s |
| Additional payment of 50 percent of cost of rehabilitating 2,000 boxcars | | | 6,895 |
| Contributions to assist the Canadian rapeseed processing industry | | | 3,000 |
| | | | 9,895 |
| OBJECTS OF EXPENDITURE | | | \$000s |
| Grants, Contributions and Other Transfer Payments | | (10) | 9,895 |
| GRANTS AND CONTRIBUTIONS | | | \$ |
| Contributions | | | |
| MARKETING | | | |
| Canadian Pacific Railway for 50 percent of the cost of rehabilitating 1,000 boxcars to be used exclusively for grain service in Western Canada for a minimum period of 5 years | | | 2,945,000 |
| Canadian National Railways for 50 percent of the cost of rehabilitating 1,000 boxcars to be used exclusively for grain service in Western Canada for a minimum period of 5 years | | | 3,950,000 |
| Contributions to assist the Canadian rapeseed processing industry in adjusting to increased transport costs for rapeseed products | | | 3,000,000 |
| | | | 9,895,000 |

INDUSTRIE ET COMMERCE

A—Ministère—Programme des céréales et des graines oléagineuses

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|---|---------------------------|--|-----------------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgétaire | | | |
| Crédit 55a—Céréales et graines oléagineuses—Contributions | 16,281,000 | 9,895,000 | 26,176,000 |
| EXPLICATION DU BESOIN | | | |
| | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Paiement supplémentaire représentant la moitié du coût de la remise en état de 2,000 wagons couverts | | | 6,895 |
| Contributions pour aider l'industrie de la transformation du colza | | | 3,000 |
| | | | 9,895 |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | (en milliers de dollars) |
| Subventions, contributions et autres paiements de transfert | | (10) | 9,895 |
| SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS | | | \$ |
| Contributions | | | |
| COMMERCIALISATION | | | |
| Contribution à la Compagnie de chemin de fer Canadien Pacifique représentant la moitié du coût de la remise en état de 1,000 wagons couverts qui seront exclusivement affectés au transport du grain dans l'Ouest canadien pour une période minimale de 5 ans | | | 2,945,000 |
| Contribution aux Chemins de fer nationaux du Canada représentant la moitié du coût de la remise en état de 1,000 wagons couverts qui seront exclusivement affectés au transport du grain dans l'Ouest canadien pour une période minimale de 5 ans | | | 3,950,000 |
| Contribution en vue d'aider l'industrie canadienne de la transformation du colza pour contrebalancer l'augmentation des frais de transport des produits du colza | | | 3,000,000 |
| | | | 9,895,000 |

PUBLIC WORKS

A—Department—Land Management and Development Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|---|-----------------------|-----------------------------------|------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 40a—Land Management and Development—Program expenditures—To authorize the transfer of \$3,500,000 from Public Works Vote 45 of the Main Estimates, 1979-80, for the purposes of this Vote | 4,425,000 | 1 | 4,425,001 |
| <hr/> | | | |
| EXPLANATION OF REQUIREMENT | | Person- Years | \$000s |
| Fees for management of Toronto Harbourfront | | | 3,500 |
| Gross Program Supplement | | | 3,500 |
| Less: Funds provided for this purpose in Public Works Vote 45 | | | 3,500 |
| <hr/> | | | |
| OBJECTS OF EXPENDITURE | | | \$000s |
| Operating | | | |
| Professional and Special Services | | (4) | 3,500 |
| Less: Funds Available | | (13) | 3,500 |
| <hr/> | | | |

TRAVAUX PUBLICS

A—Ministère—Programme de gestion et d'aménagement fonciers

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|---|---------------------------|--|-----------------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetaire | | | |
| Crédit 40a—Gestion et aménagement fonciers—Dépenses du programme—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$3,500,000 du crédit 45 (Travaux publics) du Budget des dépenses principal de 1979-1980 | 4,425,000 | 1 | 4,425,001 |
| <hr/> | | | |
| EXPLICATION DU BESOIN | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Honoraires de gestion relativement à l'aménagement portuaire de Toronto | | | 3,500 |
| Supplément brut pour le programme | | | 3,500 |
| Moins: Fonds prévus à cette fin au titre du crédit 45 (Travaux publics) | | | 3,500 |
| <hr/> | | | |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | (en milliers de dollars) |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | (4) | 3,500 |
| Moins: Fonds disponibles | | (13) | 3,500 |
| <hr/> | | | |

PUBLIC WORKS

B—Canada Mortgage and Housing Corporation

| | Previous Estimates \$ | This Supplementary Estimate \$ | Total \$ |
|---|-----------------------------|---|-------------|
| Budgetary | | | |
| <p>Vote 51a—Canadian Home Insulation Program—To authorize Canada Mortgage and Housing Corporation to administer a home insulation program in the Provinces of Newfoundland, New Brunswick, Quebec, Ontario, Manitoba, Saskatchewan, Alberta, British Columbia, the Yukon and the Northwest Territories, and in respect thereto to make a contribution, in accordance with terms and conditions prescribed by regulations of the Governor in Council, to any person who during the period beginning on September 1, 1977 and ending on December 31, 1984 in the said provinces and territories applies for the contribution and purchases materials for the purpose of insulating against heat loss so as to reduce energy consumption of</p> <p>(a) a family housing unit owned or leased by such person in a residential building of not more than three storeys in height, the construction of which was substantially completed and ready for occupancy prior to such date as may from time to time be prescribed by the Corporation but in no event later than September 1, 1977, or</p> <p>(b) a residential building owned and operated by a non-profit corporation, a department or agency of the federal or a provincial government, or a municipality or agency thereof, or an institution providing post secondary education, being not more than three storeys in height, containing hostel accommodation, the construction of any part of which was substantially completed and ready for occupancy prior to such date as may from time to time be prescribed by the Corporation but in no event later than September 1, 1977</p> <p>in respect of which no contribution was previously made under this authority, the said regulations to include inter alia the definitions of a family housing unit, hostel accommodation and the maximum amount of contributions payable with respect to a family housing unit or residential building; payment to Canada Mortgage and Housing Corporation for the purposes of the home insulation program including the costs and expenses of the Corporation in the administration of the program and to authorize the transfer of \$14,999,999 from Public Works Vote 45 of the Main Estimates 1979-80, for the purposes of this Vote</p> | | | |
| | 47,300,000 | 1 | 47,300,001 |
| EXPLANATION OF REQUIREMENT | | | |
| | | Person- Years | \$000s |
| Additional home insulation assistance | | | 15,000 |
| Gross Program Supplement | | | 15,000 |
| Less: Funds available from Vote 45 due to lower than anticipated activity under the Housing and Community Revitalization programs | | | 15,000 |
| OBJECTS OF EXPENDITURE | | | |
| | | | \$000s |
| Operating | | | |
| All Other Expenditures | (12) | | 15,000 |
| Less: Funds Available | (13) | | 15,000 |

TRAVAUX PUBLICS

B—Société canadienne d'hypothèques et de logement

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|---|---------------------------|--|-----------------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetaire | | | |
| Crédit 51a—Programme d'isolation thermique des résidences canadiennes —Pour autoriser la Société canadienne d'hypothèques et de logement à administrer un programme d'isolation thermique des habitations dans les provinces de Terre-Neuve, du Nouveau-Brunswick, de Québec, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique, au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest, et, à cet égard, à accorder une contribution, conformément aux conditions prescrites par le règlement du gouverneur en conseil, à toute personne qui, durant la période commençant le 1 ^{er} septembre 1977 et se terminant le 31 décembre 1984 dans lesdits provinces et territoires, demandera une contribution et achètera les matériaux nécessaires aux fins d'isoler contre la déperdition de chaleur afin de réduire la consommation d'énergie | | | |
| a) un logement familial, appartenant à ladite personne ou loué par celle-ci, sis dans un immeuble résidentiel d'au plus trois étages, dont la construction aura été pour une grande part terminée et prête pour fins d'occupation avant la date prescrite de temps à autre par la Société mais en aucun cas après le 1 ^{er} septembre 1977, ou | | | |
| b) un immeuble résidentiel, appartenant à une société à but non lucratif, à un ministère ou organisme du gouvernement fédéral ou provincial, à une municipalité ou à un organisme de cette dernière, ou à un établissement dispensant un enseignement postsecondaire et administré par ladite institution, d'au plus trois étages, renfermant des places de foyer dont la construction de toute partie aura été pour une grande part terminée et prête pour fins d'occupation avant la date prescrite de temps à autre par la Société mais en aucun cas après le 1 ^{er} septembre 1977, | | | |
| et à l'égard duquel aucune contribution n'aura été accordée précédemment en vertu de la présente autorisation, ledit règlement devant inclure notamment les définitions d'un logement familial, des locaux d'habitation du type foyer et le montant maximal de contributions payables relativement à un logement familial ou à un immeuble résidentiel; paiement à la Société canadienne d'hypothèques et de logement aux fins du programme d'isolation thermique des habitations, y compris les frais et dépenses de la Société relativement à l'administration du programme et pour autoriser le virement au présent crédit de \$14,999,999 du crédit 45 (Travaux publics) du Budget des dépenses principal de 1979-1980 | 47,300,000 | 1 | 47,300,001 |
| EXPLICATION DU BESOIN | | | |
| | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Aide additionnelle pour l'isolation thermique des habitations | | | 15,000 |
| Supplément brut pour le programme | | | 15,000 |
| Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 45 en raison d'un nombre d'activités moindre que celui prévu dans les programmes de logement et les programmes de revivification communautaire | | | 15,000 |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | |
| | | | (en milliers de dollars) |
| Fonctionnement | | | |
| Toutes autres dépenses | (12) | | 15,000 |
| Moins: Fonds disponibles | (13) | | 15,000 |

PUBLIC WORKS

D—Public Works Lands Company Limited

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|---|-----------------------|-----------------------------------|-----------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 85a—Public Works Lands Company Limited—Capital expenditures | 5,535,000 | 2,700,000 | 8,235,000 |
| EXPLANATION OF REQUIREMENT | | Person- Years | \$000s |
| Ex-gratia payments to former owners and tenants of land expropriated at Mirabel | | | 2,700 |
| OBJECTS OF EXPENDITURE | | | \$000s |
| Operating | | | |
| All Other Expenditures | | (12) | 2,700 |

TRAVAUX PUBLICS

D—Société immobilière des Travaux publics Limitée

| | Prévisions précédentes \$ | Présentes prévisions supplémentaires \$ | Total \$ |
|--|---------------------------------|--|-----------------------------|
| Budgetaire | | | |
| Crédit 85a—Société immobilière des Travaux publics Limitée—Dépen- ses en capital | 5,535,000 | 2,700,000 | 8,235,000 |
| <hr/> | | | |
| EXPLICATION DU BESOIN | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Paiements de pure bienveillance aux anciens propriétaires et locataires de terrains expropriés à Mirabel..... | | | 2,700 |
| <hr/> | | | |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | (en milliers de dollars) |
| Fonctionnement | | | |
| Toutes autres dépenses | | (12) | 2,700 |

SECRETARY OF STATE

A—Department—Arts and Culture Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|---|-----------------------|-----------------------------------|-----------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 20a—Arts and Culture—The grants listed in the Estimates—To authorize the transfer of \$191,999 from Secretary of State Vote 15 of the Main Estimates, 1979-80, for the purposes of this Vote | 5,939,000 | 1 | 5,939,001 |
| <hr/> | | | |
| EXPLANATION OF REQUIREMENT | | Person- Years | \$000s |
| Increased assistance for Festival Canada celebrations | | | 192 |
| Gross Program Supplement | | | 192 |
| Less: Funds available from Vote 15 due to reduced operating expenditures | | | 192 |
| <hr/> | | | |
| OBJECTS OF EXPENDITURE | | | \$000s |
| Grants, Contributions and Other Transfer Payments | (10) | | 192 |
| Less: Funds Available..... | (13) | | 192 |
| <hr/> | | | |
| GRANTS AND CONTRIBUTIONS | | | \$ |
| <hr/> | | | |
| Grants | | | |
| STATE PROTOCOL AND SPECIAL EVENTS | | | |
| Festival Canada celebrations | | | 192,000 |
| <hr/> | | | |

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme des arts et de la culture

| | Prévisions précédentes \$ | Présentes prévisions supplémentaires \$ | Total \$ |
|--|---------------------------------|--|-----------------------------|
| Budgetaire | | | |
| Crédit 20a—Arts et culture—Subventions inscrites au Budget—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$191,999 du crédit 15 (Secrétariat d'État) du Budget des dépenses principal de 1979-1980.. | 5,939,000 | 1 | 5,939,001 |
| <hr/> | | | |
| EXPLICATION DU BESOIN | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Aide accrue aux célébrations du Festival Canada | | | 192 |
| Supplément brut pour le programme..... | | | 192 |
| Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 15 en raison d'une réduction des dépenses de fonctionnement | | | 192 |
| <hr/> | | | |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | (en milliers de dollars) |
| Subventions, contributions et autres paiements de transfert | | (10) | 192 |
| Moins: Fonds disponibles | | (13) | 192 |
| <hr/> | | | |
| SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS | | | \$ |
| <hr/> | | | |
| Subventions | | | |
| <hr/> | | | |
| PROTOCOLE NATIONAL ET ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX | | | |
| Célébrations du Festival Canada..... | | | 192,000 |
| <hr/> | | | |

SECRETARY OF STATE

A—Department—Citizenship Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|--|-----------------------|-----------------------------------|------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 45a—Citizenship—The grants listed in the Estimates and contribu- tions | 35,523,000 | 5,000,000 | 40,523,000 |
| <hr/> | | | |
| EXPLANATION OF REQUIREMENT | | Person- Years | \$000s |
| Additional resources for Open House Canada | | | 5,000 |
| <hr/> | | | |
| OBJECTS OF EXPENDITURE | | | \$000s |
| Grants, Contributions and Other Transfer Payments | | (10) | 5,000 |
| <hr/> | | | |
| GRANTS AND CONTRIBUTIONS | | | \$ |
| <hr/> | | | |
| Grants | | | |
| <hr/> | | | |
| OPEN HOUSE CANADA | | | |
| Grants to groups and organizations for youth exchange projects | | | 3,500,000 |
| <hr/> | | | |
| Contributions | | | |
| <hr/> | | | |
| OPEN HOUSE CANADA | | | |
| Contributions to groups and organizations for youth exchange projects | | | 1,500,000 |
| | | | 5,000,000 |
| <hr/> | | | |

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme de la citoyenneté

| | Prévisions précédentes \$ | Présentes prévisions supplémentaires \$ | Total \$ |
|---|---------------------------------|--|-----------------------------|
| Budgetaire | | | |
| Crédit 45a—Citoyenneté—Subventions inscrites au Budget et contribu- tions | 35,523,000 | 5,000,000 | 40,523,000 |
| <hr/> | | | |
| EXPLICATION DU BESOIN | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Ressources supplémentaires pour Hospitalité Canada | | | 5,000 |
| <hr/> | | | |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | (en milliers de dollars) |
| Subventions, contributions et autres paiements de transfert | | (10) | 5,000 |
| <hr/> | | | |
| SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS | | | \$ |
| <hr/> | | | |
| Subventions | | | |
| <hr/> | | | |
| HOSPITALITÉ CANADA | | | |
| Subventions à des groupes et à des organisations pour des projets d'échange de jeunes | | | 3,500,000 |
| <hr/> | | | |
| Contributions | | | |
| <hr/> | | | |
| HOSPITALITÉ CANADA | | | |
| Contributions à des groupes et à des organisations pour des projets d'échange de jeunes | | | 1,500,000 |
| | | | 5,000,000 |
| <hr/> | | | |

SOLICITOR GENERAL

B—Correctional Services Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|--|-----------------------|-----------------------------------|-------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 5a—Correctional Services—Penitentiary Service and National Parole Service—Operating expenditures and the grants listed in the Estimates—To extend the purposes of Solicitor General Vote 5 of the Main Estimates, 1979-80, to authorize the payment in the current and subsequent fiscal years of pensions in respect of the late Joseph Daniel Paul Maurice and Francis Arthur George Eustace, former penitentiary officers who were killed while on duty, to commence as of the date of death, and to be paid at the same rate as if the deceased were, immediately prior to death, persons described in subsection 27(1) of the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act, but in the current fiscal year the rate shall be reduced by the appropriate amount, at which benefits payable at annual or monthly rate have been and are being paid pursuant to the Government Employees Compensation Act, and in each subsequent fiscal year no amount shall be paid in respect of the aforementioned deceased pursuant to the Government Employees Compensation Act.. | 288,519,000 | 1 | 288,519,001 |

Non-Budgetary

| | | |
|--|-----------|-----------|
| Vote L19a—To increase from \$4,000,000 to \$6,000,000 the amount that may be outstanding at any time against the Industrial and Stores Working Capital Advance Account established by Loans, Investments and Advances Vote 628, Appropriation Act No. 2, 1955, for the purpose of acquiring, managing and manufacturing materials used in industrial work; and to charge the said Account with expenditures in an amount not exceeding \$700,000, payment of which was authorized for the purposes of the said Account under Special Governor General's Warrants issued pursuant to P.C. 1979-2542, additional amount required | 2,000,000 | 2,000,000 |
| Total Program | 2,000,001 | |

| EXPLANATION OF REQUIREMENT | Person- Years | \$000s |
|--|------------------|--------|
| Pensions to the survivors of two penitentiary service officers who were killed while on duty | | 19 |
| Industrial and Stores Working Capital Advance—Increase in Limit | | 2,000 |
| Gross Program Supplement | | 2,019 |
| Less: Funds available due to delays in opening new institutions | | 19 |
| | | 2,000 |

| OBJECTS OF EXPENDITURE | | \$000s |
|---|------|--------|
| Grants, Contributions and Other Transfer Payments | (10) | 19 |
| Less: Funds Available | (13) | 19 |

GRANTS AND CONTRIBUTIONS \$

Grants

| | | |
|--|--|--------|
| ADMINISTRATION | | |
| Pensions to the survivors of two penitentiary service officers who were killed while on duty | | 19,237 |

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

B—Programme des services correctionnels

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|--|---------------------------|--|-----------------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgétaire | | | |
| Crédit 5a—Services correctionnels—Service pénitentiaire et Service national des libérations conditionnelles—Dépenses de fonctionnement et subventions inscrites au Budget—Pour étendre la portée du crédit 5 (Soliciteur général) du Budget des dépenses principal de 1979-1980, afin d'autoriser le paiement de pensions durant la présente année financière et les années financières subséquentes relativement à Joseph Daniel Paul Maurice et Francis Arthur George Eustace, anciens agents de pénitencier qui ont perdu la vie dans l'exercice de leurs fonctions, le paiement devant commencer à compter de la date de décès et être versé au même taux que si les défunts avaient été, immédiatement avant leur décès, des personnes décrites au paragraphe 27(1) de la Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada; cependant, pour ce qui est de la présente année financière, le taux devra être réduit du montant approprié, auquel les prestations payables à un taux annuel ou mensuel ont été et sont présentement payées conformément à la Loi sur l'indemnisation des employés de l'État, et, pour les années financières subséquentes, aucune somme ne devra être versée en vertu de la Loi sur l'indemnisation des employés de l'État relativement aux défunts susmentionnés | 288,519,000 | 1 | 288,519,001 |
| Non-budgétaire | | | |
| Crédit L19a—Pour porter de \$4,000,000 à \$6,000,000 le montant de la réserve imputable en tout temps au Compte d'avances de fonds de roulement des industries et des magasins, établi par le crédit 628 (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 2 de 1955, en vue de l'achat, de la gestion et de la fabrication de matériaux utilisés pour des travaux industriels; et pour imputer audit compte des dépenses ne dépassant pas \$700,000, dont le paiement a été autorisé aux fins dudit compte en vertu de mandats spéciaux du gouverneur général émis conformément au C.P. 1979-2542, ce montant supplémentaire est requis | | 2,000,000 | 2,000,000 |
| Total au titre du programme | | 2,000,001 | |
| EXPLICATION DU BESOIN | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Pensions aux survivants de deux agents de pénitencier qui ont perdu la vie dans l'exercice de leurs fonctions | | | 19 |
| Augmentation du plafond du Compte d'avances de fonds de roulement des industries et des magasins | | | 2,000 |
| Supplément brut pour le programme | | | 2,019 |
| Moins: Fonds disponibles en raison de retards dans l'ouverture de nouveaux établissements | | | 19 |
| | | | 2,000 |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | (en milliers de dollars) |
| Subventions, contributions et autres paiements de transfert | (10) | | 19 |
| Moins: Fonds disponibles | (13) | | 19 |
| SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS | | | \$ |
| Subventions | | | |
| ADMINISTRATION | | | |
| Pensions aux survivants de deux agents de pénitencier qui ont perdu la vie dans l'exercice de leurs fonctions | | | 19,237 |

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Supply Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|--|-----------------------|-----------------------------------|------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Non-Budgetary | | | |
| Vote L6a—To increase from \$75,000,000 to \$111,000,000 the amount that may be outstanding at anytime under the Supply Revolving Fund established by Loans, Investments and Advances Vote L18e, Appropriation Act No. 4, 1966; and to charge the said Account with expenditures in an amount not exceeding \$25,000,000, payment of which was authorized for the purposes of the said Account under Special Governor General's Warrants issued pursuant to P.C. 1979-1345 and 1470; additional amount required | | 36,000,000 | 36,000,000 |
| EXPLANATION OF REQUIREMENT | | Person- Years | \$000s |
| Increase in level of Supply Revolving Fund | | | 36,000 |

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—Ministère—Programme des approvisionnements

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|--|---------------------------|--|-----------------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Non-budgétaire | | | |
| Crédit L6a —Pour porter de \$75,000,000 à \$111,000,000 le montant de la réserve imputable en tout temps au Fonds renouvelable des approvisionnements, établi par le crédit L18e (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 4 de 1966 et pour imputer audit compte des dépenses ne dépassant pas \$25,000,000 dont le paiement a été autorisé aux fins dudit compte en vertu des mandats spéciaux du gouverneur général émis conformément aux C.P. 1979-1345 et 1979-1470; ce montant supplémentaire est requis | | 36,000,000 | 36,000,000 |
| EXPLICATION DU BESOIN | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Montant supplémentaire affecté au Fonds renouvelable des approvisionnements | | | 36,000 |

TRANSPORT

A—Department—Air Transportation Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|--|-----------------------|-----------------------------------|-------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 60a—Air Transportation—The grants listed in the Estimates | 145,499,000 | 1 | 145,499,001 |

| EXPLANATION OF REQUIREMENT | Person- Years | \$000s |
|---|------------------|--------|
| Residents of the Queen Charlotte Islands—Air fare subsidies | | 35 |
| Gross Program Supplement | | 35 |
| Less: Funds available within the Vote due to reduced operating expenditures | | 35 |

| OBJECTS OF EXPENDITURE | | \$000s |
|---|------|--------|
| Grants, Contributions and Other Transfer Payments | (10) | 35 |
| Less: Funds Available | (13) | 35 |

| | |
|--------------------------|----|
| GRANTS AND CONTRIBUTIONS | \$ |
|--------------------------|----|

Grants

| | |
|---|--------|
| ADMINISTRATION | |
| Residents of the Queen Charlotte Islands—Air fare subsidies | 35,000 |

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports aériens

| Budgétaire | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|---|---------------------------|--|-----------------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Crédit 60a—Transports aériens—Subventions inscrites au Budget | 145,499,000 | 1 | 145,499,001 |
| <u>EXPLICATION DU BESOIN</u> | | | (en milliers de dollars) |
| Résidents des Îles Reine-Charlotte—Subventions destinées à couvrir le coût des billets d'avion | | | 35 |
| Supplément brut pour le programme | | | 35 |
| Moins: Fonds disponibles à même le crédit en raison d'une réduction des dépenses de fonctionnement | | | 35 |
| <u>ARTICLES DE DÉPENSE</u> | | | (en milliers de dollars) |
| Subventions, contributions et autres paiements de transfert | (10) | | 35 |
| Moins: Fonds disponibles | (13) | | 35 |
| <u>SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS</u> | | | \$ |
| <u>Subventions</u> | | | |
| <u>ADMINISTRATION</u> | | | |
| Les résidents des Îles Reine-Charlotte—Subventions destinées à couvrir le coût des billets d'avion | | | 35,000 |

TRANSPORT

A—Department—Surface Transportation Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|--|-----------------------|-----------------------------------|-------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 90a—Surface Transportation—The grant listed in the Estimates..... | 203,042,000 | 1 | 203,042,001 |
| Vote 107a—Surface Transportation—Payments to VIA Rail Canada Inc., in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, for capital expenditures | | 67,100,000 | 67,100,000 |
| Total Budgetary..... | | 67,100,001 | |

| EXPLANATION OF REQUIREMENT | Person- Years | \$000s |
|--|------------------|--------|
| Grants to Province of Quebec in respect of coastal freight and passenger service | | 1,900 |
| Payment to VIA Rail for capital | | 67,100 |
| Gross Program Supplement | | 69,000 |
| Less: Funds available within the Vote from water transport contributions | | 1,900 |
| | | 67,100 |

| OBJECTS OF EXPENDITURE | | \$000s |
|---|------|--------|
| Operating | | |
| All Other Expenditures | (12) | 67,100 |
| Grants, Contributions and Other Transfer Payments | (10) | 1,900 |
| | | 69,000 |
| Less: Funds Available..... | (13) | 1,900 |
| | | 67,100 |

| | |
|--------------------------|----|
| GRANTS AND CONTRIBUTIONS | \$ |
|--------------------------|----|

Grants

| | |
|---|-----------|
| WATER TRANSPORT | |
| Province of Quebec in respect of the provision of coastal freight and passenger service | 1,900,000 |

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports de surface

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|--|---------------------------|--|-------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgétaire | | | |
| Crédit 90a—Transports de surface—Subvention inscrite au Budget | 203,042,000 | 1 | 203,042,001 |
| Crédit 107a—Transports de surface—Paielements à la VIA Rail Canada Inc. pour fins de dépenses en capital conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil | | 67,100,000 | 67,100,000 |
| Total du budgétaire | | 67,100,001 | |

| EXPLICATION DU BESOIN | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
|--|----------------------|-----------------------------|
| Subvention à la province de Québec pour la prestation de services de cabotage pour marchandises et voyageurs | | 1,900 |
| Paielement à la VIA Rail pour dépenses en capital | | 67,100 |
| Supplément brut pour le programme | | 69,000 |
| Moins: Fonds disponibles à même le crédit au titre des contributions à l'égard du transport maritime | | 1,900 |
| | | 67,100 |

| ARTICLES DE DÉPENSE | | (en milliers de dollars) |
|---|------|-----------------------------|
| Fonctionnement | | |
| Toutes autres dépenses | (12) | 67,100 |
| Subventions, contributions et autres paiements de transfert | (10) | 1,900 |
| | | 69,000 |
| Moins: Fonds disponibles | (13) | 1,900 |
| | | 67,100 |

| | |
|------------------------------|----|
| SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS | \$ |
|------------------------------|----|

Subventions

| | |
|--|-----------|
| TRANSPORT MARITIME | |
| Subvention à la province de Québec pour la prestation de services de cabotage pour marchandises et voyageurs | 1,900,000 |

CAI
FN
- E77



**SUPPLEMENTARY
ESTIMATES (B)**

BUDGET

SUPPLÉMENTAIRE (B)

THE
FISCAL YEAR
ENDING
MARCH 31, 1980

POUR
L'ANNÉE FINANCIÈRE
SE TERMINANT
LE 31 MARS 1980



DEPOSITORY LIBRARY MATERIAL

© Minister of Supply and Services Canada 1979

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Hull, Quebec, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT 31-2/1980-2
ISBN 0-660-50407-3

Canada: \$3.00
Other countries: \$3.60

Price subject to change without notice.

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1979

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés
et autres librairies

ou par la poste au:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnement et Services Canada
Hull, Québec, Canada K1A 0S9

N° de catalogue BT 31-2/1980-2
ISBN 0-660-50407-3

Canada: \$3.00
Hors Canada: \$3.60

Prix sujet à changement sans avis préalable.



SUPPLEMENTARY ESTIMATES (B)

**FOR THE
FISCAL YEAR
ENDING
MARCH 31, 1980**

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE (B)

**POUR
L'ANNÉE FINANCIÈRE
SE TERMINANT
LE 31 MARS 1980**

| Page — Page | Department or Agency — Ministère ou organisme |
|-------------------|--|
| 8-9 | Agriculture— <i>Agriculture</i> |
| 16-17 | Department— <i>Ministère</i> Canadian Dairy Commission— <i>Commission canadienne du lait</i> |
| 18-19 | Communications— <i>Communications</i> |
| 20-21 | Department— <i>Ministère</i> Canadian Radio-television and Telecommunications Commission— <i>Conseil de la radiodiffusion et des communications canadiennes</i> |
| 22-23 | Energy, Mines and Resources— <i>Énergie, Mines et Ressources</i> |
| 24-25 | Department— <i>Ministère</i> Atomic Energy of Canada Limited— <i>Énergie atomique du Canada, Limitée</i> |
| 26-27 | Environment— <i>Environnement</i> |
| 30-31 | External Affairs— <i>Affaires extérieures</i> |
| 34-35 | Department— <i>Ministère</i> Canadian International Development Agency— <i>Agence canadienne de développement international</i> |
| 36-37 | Finance— <i>Finances</i> |
| 40-41 | Department— <i>Ministère</i> Fisheries and Oceans— <i>Pêches et Océans</i> |
| 44-45 | Industry, Trade and Commerce— <i>Industrie et Commerce</i> |
| 50-51 | Department— <i>Ministère</i> Justice— <i>Justice</i> |
| 52-53 | Status of Women— <i>Situation de la femme</i> National Defence— <i>Défense nationale</i> |
| 54-55 | National Health and Welfare— <i>Santé nationale et Bien-être social</i> |
| 58-59 | Department— <i>Ministère</i> National Revenue— <i>Revenu national</i> |
| 60-61 | Customs and Excise— <i>Douanes et Accise</i> |
| 62-63 | Taxation— <i>Impôt</i> Post Office— <i>Postes</i> |
| 64-65 | Privy Council— <i>Conseil privé</i> |
| 66-67 | Privy Council— <i>Conseil privé</i> Chief Electoral Officer— <i>Directeur général des élections</i> |
| 66-67 | Commissioner of Official Languages— <i>Commissaire aux langues officielles</i> |
| 68-69 | Public Works— <i>Travaux publics</i> |
| 72-73 | Department— <i>Ministère</i> Canada Mortgage and Housing Corporation— <i>Société canadienne d'hypothèques et de logement</i> |
| 74-75 | Regional Economic Expansion— <i>Expansion économique régionale</i> |
| 76-77 | Department— <i>Ministère</i> Cape Breton Development Corporation— <i>Société de développement du Cap-Breton</i> |
| 78-79 | Science and Technology— <i>Sciences et Technologie</i> National Research Council of Canada— <i>Conseil national de recherches du Canada</i> |
| 80-81 | Secretary of State— <i>Secrétariat d'État</i> |
| 84-85 | Department— <i>Ministère</i> Canada Council— <i>Conseil des Arts du Canada</i> |
| 86-87 | National Film Board— <i>Office national du film</i> |
| 88-89 | National Museums of Canada— <i>Musées nationaux du Canada</i> |
| 90-91 | Social Sciences and Humanities Research Council— <i>Conseil de recherches en sciences humaines</i> |
| 92-93 | Solicitor General— <i>Solliciteur général</i> Correctional Services— <i>Services correctionnels</i> |

SOMMAIRE

| Previous Estimates <i>Prévisions précédentes</i> | | This Supplementary Estimate <i>Présentes prévisions supplémentaires</i> | | | | Total Estimates to Date <i>Total des prévisions jusqu'à ce jour</i> | |
|---|--|--|---------------------------------|--|---------------------------------|--|--|
| | | Budgetary <i>Budgétaire</i> | | Non-Budgetary <i>Non-budgétaire</i> | | Total <i>Total</i> | Non-Budgetary <i>Non-budgétaire</i> |
| Budgetary <i>Budgétaire</i> | Non-Budgetary <i>Non-budgétaire</i> | To be voted <i>À voter</i> | Statutory <i>Statutaires</i> | To be voted <i>À voter</i> | Statutory <i>Statutaires</i> | | |
| 995,601 | 4,000,000 | 8,507,002 | | | | 8,507,002 | 4,000,000 |
| 882,000 | | 4,886,000 | | | | 4,886,000 | |
| 622,000 | | 3,000,000 | | | | 3,000,000 | |
| 115,200 | | 1 | | | | 1 | |
| 854,000 | 10,453,000 | 270,001 | | 30,000,000 | | 30,270,001 | 40,453,000 |
| 444,000 | 288,100,000 | 1,750,000 | | | | 1,750,000 | 288,100,000 |
| 866,000 | | 3,338,750 | 22,000 | | | 3,360,750 | |
| 515,000 | 6,220,000 | 2 | | 1,720,866 | | 1,720,868 | 7,940,866 |
| 040,908 | 384,715,001 | 1 | | 5,900,000 | | 5,900,001 | 390,615,001 |
| 493,706 | 168,246,091 | 110,000 | 397,000,000 | | | 397,110,000 | 168,246,091 |
| 139,000 | | 9,700,235 | | | | 9,700,235 | |
| 274,000 | 17,100,000 | 32,257,001 | 16,000,000 | 1,000,000 | | 49,257,001 | 18,100,000 |
| 299,000 | | 100,000 | | | | 100,000 | |
| 049,758 | | 62,633,000 | | | | 62,633,000 | |
| 301,000 | | 1 | 69,841,000 | | | 69,841,001 | |
| 074,000 | | 1 | | | | 1 | |
| 083,000 | | 1 | | | | 1 | |
| 930,000 | | 15,086,000 | | | | 15,086,000 | |
| 512,133 | | 2,270,000 | | | | 2,270,000 | |
| 393,000 | | | 60,000,000 | | | 60,000,000 | |
| 573,000 | | 950,000 | | | | 950,000 | |
| 702,001 | | 125,001 | | | | 125,001 | |
| 348,001 | 382,700,001 | 120,000,000 | | | | 120,000,000 | 382,700,001 |
| 802,000 | 6,615,000 | 1 | | 1 | | 2 | 6,615,001 |
| 533,000 | | 20,912,803 | | | | 20,912,803 | |
| 831,000 | | 1 | | | | 1 | |
| 276,001 | 200,000 | 5,400,001 | | | | 5,400,001 | 200,000 |
| 116,000 | | 2,000,000 | | | | 2,000,000 | |
| 256,000 | 150,000 | 418,190 | | | | 418,190 | 150,000 |
| 063,927 | | 1,350,146 | | | | 1,350,146 | |
| 902,000 | | 25,000 | | | | 25,000 | |
| 773,001 | 2,000,000 | 1 | | | | 1 | 2,000,000 |

SUMMARY

| Page — Page | Department or Agency — Ministère ou organisme |
|-------------------|--|
| 94-95 | Supply and Services— <i>Approvisionnement et Services</i> Department— <i>Ministère</i> |
| 96-97 | Transport— <i>Transports</i> Department— <i>Ministère</i> |
| 104-105 | Canadian Transport Commission— <i>Commission canadienne des transports</i> |
| 106-107 | Treasury Board— <i>Conseil du Trésor</i> Comptroller General— <i>Contrôleur général</i> |
| 108-109 | Veterans Affairs— <i>Affaires des anciens combattants</i> |
| | All other departments and agencies not included in these Estimates— <i>Tous les autres ministères et organismes visés par les présentes prévisions</i> |
| | Total Estimates— <i>Total des prévisions</i> |

Bracketed figures in these Supplementary Estimates are decreases.

VOTE NUMBERS

An item being supplemented in these Estimates bears the same vote number used for the item in previous Estimates for this year. Vote numbers appearing for the first time this year are underlined. All vote numbers bear the suffix "b" to identify the vote with these Supplementary Estimates (B).

SUMMARY OF ESTIMATES FOR 1979-80

Previous Estimates—*Prévisions précédentes*:

Main Estimates—*Budget des dépenses principal*

Supplementary Estimates (A)—*Budget supplémentaire (A)*

These Supplementary Estimates—*Les présentes prévisions supplémentaires*

Total Estimates to Date—*Total des prévisions jusqu'à ce jour*

SOMMAIRE

| Previous Estimates Prévisions précédentes | | This Supplementary Estimate Présentes prévisions supplémentaires | | | | Total Estimates to Date Total des prévisions jusqu'à ce jour | |
|--|---------------------------------|---|--------------------------|---------------------------------|--------------------------|---|--|
| | | Budgetary Budgétaire | | Non-Budgetary Non-budgétaire | | Total Total | Budgetary Budgétaire Non-Budgetary Non-budgétaire |
| Budgetary Budgétaire | Non-Budgetary Non-budgétaire | To be voted À voter | Statutory Statutaires | To be voted À voter | Statutory Statutaires | | |
| 138,004,000 | 38,065,000 | 1 | | | | 1 | 138,004,001 38,065,000 |
| 101,035,000 | 94,992,001 | 94,992,001 | 57,330,000 | | | 94,992,001 57,330,000 | 1,337,933,003 349,994,000 |
| 2,400,000 | 2,400,000 | 2,400,000 | | | | 2,400,000 | 9,886,000 |
| 958,987,001 | 1 | 1 | | | | 1 | 958,987,001 |
| 7,519,542,376 | 790,630,000 | | | | | | 7,519,542,376 790,630,000 |
| 52,707,357,758 | 2,200,229,093 | 392,481,143 | 600,193,000 | 38,620,867 | | 1,031,295,010 | 52,707,357,758 2,238,849,960 |

Les chiffres entre parenthèses, dans le présent Budget supplémentaire, indiquent une diminution.

NUMÉROS DES CRÉDITS

Les crédits supplémentaires figurant au présent Budget portent les mêmes numéros que ceux indiqués dans les prévisions antérieures pour la présente année. Les numéros des crédits figurant pour la première fois cette année sont précédés d'un «b». La lettre «b» qui suit les numéros des crédits indique que ceux-ci font partie du présent Budget supplémentaire (B).

SOMMAIRE DES PRÉVISIONS POUR 1979-1980

| Budgetary Budgétaire | | | Non-Budgetary Non-budgétaire | | | Total Total |
|-------------------------|--------------------------|----------------|---------------------------------|--------------------------|----------------|----------------|
| To be voted À voter | Statutory Statutaires | Total Total | To be voted À voter | Statutory Statutaires | Total Total | Total Total |
| \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| 2,488,632 | 30,385,216,265 | 50,767,704,897 | 857,533,002 | 1,288,166,091 | 2,145,699,093 | 52,913,403,990 |
| 6,978,718 | | 946,978,718 | 54,530,000 | | 54,530,000 | 1,001,508,718 |
| 9,467,350 | 30,385,216,265 | 51,714,683,615 | 912,063,002 | 1,288,166,091 | 2,200,229,093 | 53,914,912,708 |
| 2,481,143 | 600,193,000 | 992,674,143 | 38,620,867 | | 38,620,867 | 1,031,295,010 |
| 1,948,493 | 30,985,409,265 | 52,707,357,758 | 950,683,869 | 1,288,166,091 | 2,238,849,960 | 54,946,207,718 |

SUMMARY OF ESTIMATES, 1979-80: NET REQUIREMENTS

Previous Estimates—*Prévisions précédentes:*Main Estimates—*Budget des dépenses principal*Supplementary Estimates (A)—*Budget supplémentaire (A)*These Supplementary Estimates—*Les présentes prévisions supplémentaires*Total Net Estimates to Date—*Total des prévisions nettes jusqu'à ce jour*Explanation of Reductions—*Explication des réductions—*Main Estimates—*Budget des dépenses principal:*Add—*A ajouter:*Changes in outstanding amounts in Revolving Funds within existing authorities—*Montants non dépensés dans renouvelables selon les autorisations actuelles—Différence*Less—*Moins:*Amounts to be repaid on previous loans which have not been offset against new loans in 1979-80—*Montants à rembourser de prêts antérieurs, montants qui n'ont pas été déduits des nouveaux prêts en 1979-1980*Amounts to be charged as Foreign Exchange transactions (Advances and Investments in International Development)
Montants à imputer à des opérations de change (Avances et placements aux banques de développement international)Total Reductions—*Total des réductions*

RÉCAPITULATION DES PRÉVISIONS 1979-1980: BESOINS NETS

| Budgetary — Budgétaire | | | Non-Budgetary — Non-budgétaire | | | Total — Total |
|------------------------------|-------------------------------|---------------------|--------------------------------------|-------------------------------|---------------------|---------------------|
| To be voted — À voter | Statutory — Statutaires | Total — Total | To be voted — À voter | Statutory — Statutaires | Total — Total | |
| \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| 2,488,632 | 30,385,216,265 | 50,767,704,897 | 656,433,002 | 1,042,700,000 | 1,699,133,002 | 52,466,837,899 |
| 6,978,718 | ..... | 946,978,718 | 54,530,000 | ..... | 54,530,000 | 1,001,508,718 |
| 9,467,350 | 30,385,216,265 | 51,714,683,615 | 710,963,002 | 1,042,700,000 | 1,753,663,002 | 53,468,346,617 |
| 2,481,143 | 600,193,000 | 992,674,143 | 38,620,867 | ..... | 38,620,867 | 1,031,295,010 |
| 1,948,493 | 30,985,409,265 | 52,707,357,758 | 749,583,869 | 1,042,700,000 | 1,792,283,869 | 54,499,641,627 |

| | | | |
|-------|-------------|-------------|-------------|
| ..... | ..... | 20,000,000 | 20,000,000 |
| ..... | 104,600,000 | 82,700,000 | 187,300,000 |
| ..... | 96,500,000 | 182,766,091 | 279,266,091 |
| ..... | 201,100,000 | 245,466,091 | 446,566,091 |

AGRICULTURE

A—Department—Administration Program

| | Previous Estimates \$ | This Supplementary Estimate \$ | Total \$ |
|--|-----------------------------|---|-------------|
| Budgetary | | | |
| Vote 1b—Administration—Program expenditures—To authorize the transfer of \$115,999 from Agriculture Vote 25 of the Main Estimates, 1979-80 for the purposes of this Vote | 34,392,000 | 1 | 34,392,000 |
| EXPLANATION OF REQUIREMENT | | Person- Years | \$000s |
| Additional cost of co-hosting the Fifth Ministerial Session of the World Food Council with the Department of External Affairs | | | 11 |
| Gross Program Supplement | | | 11 |
| Less: Funds available from Vote 25 due to delay in construction of Lethbridge, Alberta, Laboratory | | | 11 |
| OBJECTS OF EXPENDITURE | | | \$000s |
| Operating | | | |
| Professional and Special Services | | (4) | 11 |
| Less: Funds Available | | (13) | 11 |

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme d'administration

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|---|---------------------------|--|-----------------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgétaire | | | |
| Credit 1b—Administration—Dépenses du programme—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$115,999 du crédit 25 (Agriculture) du Budget des dépenses principal de 1979-1980 | 34,392,000 | 1 | 34,392,001 |
| EXPLICATION DU BESOIN | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Coûts supplémentaires relatifs à l'accueil de la cinquième session ministérielle du Conseil mondial de l'alimentation conjointement avec le ministère des Affaires extérieures | | | 116 |
| Supplément brut pour le programme | | | 116 |
| Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 25 en raison de retards dans les travaux de construction du laboratoire de Lethbridge (Alberta) | | | 116 |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | (en milliers de dollars) |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | (4) | 116 |
| Moins: Fonds disponibles | | (13) | 116 |

AGRICULTURE

A—Department—Food Production and Marketing Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|--|-----------------------|-----------------------------------|-------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 15b—Food Production and Marketing—Operating expenditures— To extend the purposes of Agriculture Vote 15 of the Main Estimates, 1979-80 | | | |
| (a) to authorize the payment of commissions for services provided in accordance with the Western Grain Stabilization Act; and | | | |
| (b) to authorize the transfer of \$405,999 from Agriculture Vote 10 of the Main Estimates, 1979-80 for the purposes of this Vote | 55,869,001 | 1 | 55,869,002 |
| Vote 20b—Food Production and Marketing—Contributions—To extend the purposes of Agriculture Vote 20 of the Main Estimates, 1979-80 | | | |
| (a) to authorize the Minister, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, to guarantee loans in amounts not exceeding in the aggregate the sum of \$4,000,000 to tobacco producers adversely affected by blue mold disease outbreak in Southern Ontario; | | | |
| (b) to authorize the transfer of \$432,000 from Agriculture Vote 10, and \$128,000 from Agriculture Vote 25 of the Main Estimates, 1979-80 for the purposes of this Vote; and | | | |
| to provide a further amount of | 289,044,600 | 5,200,000 | 294,244,600 |
| Total Budgetary | | 5,200,001 | |

EXPLANATION OF REQUIREMENT

| | Person- Years | \$000s |
|---|------------------|--------|
| Additional construction costs of swine test station, Drummondville, Que. | | 406 |
| Commissions for services provided in support of Western Grain Stabilization | | 500 |
| Contribution to Canada Grains Council | | 60 |
| Contribution towards construction of grain terminal complex—Windsor, Ontario | | 500 |
| Contribution towards construction of fruit and vegetable storage facilities | | 3,200 |
| Compensation for crop damage caused by migratory waterfowl | | 2,000 |
| Guarantee of loans up to \$4,000,000 to tobacco producers in Southern Ontario adversely affected by blue mold disease | | |
| Gross Program Supplement | | 6,166 |
| Less: Funds available from Vote 10 (\$837,999) and Vote 25 (\$128,000) due to delays in construction | | 966 |
| | | 5,200 |

OBJECTS OF EXPENDITURE

| | | \$000s |
|---|------|--------|
| Capital | | |
| Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment | (8) | 406 |
| Grants, Contributions and Other Transfer Payments | (10) | 5,760 |
| | | 6,166 |
| Less: Funds Available | (13) | 966 |
| | | 5,200 |

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme de la production et de la commercialisation des aliments

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|---|---------------------------|--|--------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetaire | | | |
| Crédit 15b—Production et commercialisation des aliments—Dépenses de fonctionnement—Pour étendre la portée du crédit 15 (Agriculture) du Budget des dépenses principal de 1979-1980 | | | |
| a) afin d'autoriser le paiement de commissions pour services rendus conformément à la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest; et | | | |
| b) afin d'autoriser le virement au présent crédit de \$405,999 du crédit 10 (Agriculture) du Budget des dépenses principal de 1979-1980 | 55,869,001 | 1 | 55,869,002 |
| Crédit 20b—Production et commercialisation des aliments—Contributions—Pour étendre la portée du crédit 20 (Agriculture) du Budget des dépenses principal de 1979-1980 | | | |
| a) afin d'autoriser le Ministre, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, à garantir des prêts, dont le total ne devra pas dépasser \$4,000,000, aux producteurs de tabac qui ont subi des dommages causés par une épidémie de moisissure bleue dans le sud de l'Ontario; | | | |
| b) afin d'autoriser le virement au présent crédit de \$432,000 du crédit 10 (Agriculture) et de \$128,000 du crédit 25 (Agriculture) du Budget des dépenses principal de 1979-1980; et | | | |
| pour prévoir un montant supplémentaire de | 289,044,600 | 5,200,000 | 294,244,600 |
| Total du budgétaire | | 5,200,001 | |

| EXPLICATION DU BESOIN | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
|--|----------------------|-----------------------------|
| Coûts supplémentaires de construction d'une station d'épreuve des porcs—Drummondville (Québec) | | 406 |
| Commissions pour services rendus à l'appui de la stabilisation concernant le grain de l'Ouest | | 60 |
| Contribution au Conseil des grains du Canada | | 500 |
| Contribution pour la construction d'un complexe de silos terminus—Windsor (Ontario) | | 3,200 |
| Indemnités pour les pertes de récoltes attribuables aux oiseaux aquatiques | | 2,000 |
| Garantie des prêts jusqu'à concurrence de \$4,000,000 aux producteurs de tabac qui ont subi des dommages causés par la moisissure bleue dans le sud de l'Ontario | | |
| Supplément brut pour le programme | | 6,166 |
| Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 10 (\$837,999) et du crédit 25 (\$128,000) en raison de retards dans des travaux de construction | | 966 |
| | | 5,200 |

| ARTICLES DE DÉPENSE | (en milliers de dollars) |
|--|-----------------------------|
| Capital | |
| Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel | (8) 406 |
| Subventions, contributions et autres paiements de transfert | (10) 5,760 |
| | 6,166 |
| Moins: Fonds disponibles | (13) 966 |
| | 5,200 |

AGRICULTURE

A—Department—Food Production and Marketing Program

| | Estimated Total Cost | Estimated Expenditures 1979-80 |
|---|----------------------------|--------------------------------------|
| | \$000s | \$000s |
| <u>NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS</u> | | |
| <u>PRODUCTION DEVELOPMENT AND PRODUCER SERVICES</u> | | |
| Drummondville, Quebec—Construction of Swine Test Station | 876 | 648 |
| <u>GRANTS AND CONTRIBUTIONS</u> | | |
| | | \$ |
| <u>Contributions</u> | | |
| <u>PRODUCTION DEVELOPMENT AND PRODUCER SERVICES</u> | | |
| Contribution to Canada Grains Council | | 60,000 |
| Contribution to United Co-operatives of Ontario for assistance in the construction of a grain terminal complex | | 500,000 |
| Contributions to the Provinces of Manitoba, Saskatchewan and Alberta under federal-provincial agreements for the payment of compensation to grain and field crop producers for crop damage caused by migratory waterfowl | | 2,000,000 |
| | | <u>2,560,000</u> |
| <u>MARKET DEVELOPMENT</u> | | |
| Contributions to producer groups towards the cost of construction of regular cold storages, frost free, controlled—atmosphere, jacketed or other specialized potato, fruit or vegetable storages, in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council | | <u>3,200,000</u> |
| | | <u>5,760,000</u> |

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme de la production et de la commercialisation des aliments

| | Coût total estimatif | Dépenses estimatives 1979-1980 |
|--|----------------------------|--------------------------------------|
| NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT | | |
| (en milliers de dollars) | | |
| DÉVELOPPEMENT DE LA PRODUCTION ET SERVICES AUX PRODUCTEURS | | |
| Construction d'une station d'épreuve des porcs—Drummondville (Québec) | 876 | 648 |
| SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS | | |
| | | \$ |
| Contributions | | |
| DÉVELOPPEMENT DE LA PRODUCTION ET SERVICES AUX PRODUCTEURS | | |
| Contribution au Conseil des grains du Canada | | 60,000 |
| Contribution à la United Co-operatives of Ontario pour l'aider dans la construction d'un complexe de silos terminus | | 500,000 |
| Contributions aux provinces du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta selon des ententes fédérales-provinciales, pour indemniser les producteurs de céréales et de grandes cultures des dommages occasionnés par les oiseaux aquatiques | | 2,000,000 |
| | | 2,560,000 |
| DÉVELOPPEMENT DES MARCHÉS | | |
| Contributions aux groupements de producteurs pour les frais de construction d'entrepôts frigorifiques ordinaires, sans givre, à atmosphère contrôlée, à double paroi, ou autres de type spécial, pour les pommes de terre, les fruits et les légumes, selon les conditions prescrites par le gouverneur en conseil | | 3,200,000 |
| | | 5,760,000 |

AGRICULTURE

A—Department—Canadian Grain Commission Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|--|-----------------------|-----------------------------------|------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 35b—Canadian Grain Commission—Program expenditures and the grants listed in the Estimates—To authorize the transfer of \$472,000 from Agriculture Vote 25 of the Main Estimates, 1979-80 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of | 30,363,300 | 3,307,000 | 33,670,300 |

| EXPLANATION OF REQUIREMENT | Person- Years | \$000s |
|---|------------------|--------|
| Additional costs of operating grain elevators pending privatization..... | 115 | 3,307 |
| Increased costs of installing a grain dryer at Prince Rupert, B.C. | | 472 |
| Gross Program Supplement | | 3,779 |
| Less: Funds available from Vote 25 due to delays in start of construction of a laboratory at Lethbridge, Alberta..... | | 472 |
| | | 3,307 |

| OBJECTS OF EXPENDITURE | | \$000s |
|---|------|--------|
| Operating | | |
| Salaries and Wages..... | (1) | 2,230 |
| Transportation and Communications | (2) | 95 |
| Professional and Special Services | (4) | 40 |
| Rentals | (5) | 15 |
| Purchased Repair and Upkeep | (6) | 40 |
| Utilities, Materials and Supplies | (7) | 44 |
| | | 2,464 |
| Capital | | |
| Construction and Acquisition of Machinery and Equipment | (9) | 700 |
| Grants, Contributions and Other Transfer Payments | (10) | 615 |
| | | 3,779 |
| Less: Funds Available..... | (13) | 472 |
| | | 3,307 |

| PERSON-YEARS AND STRENGTH | Total Person- Years Authorized | Planned Continuing Employees on March 31, 1980 |
|------------------------------|---|---|
| Administrative Support | 10 | |
| Operational | 105 | |
| | 115 | |

| GRANTS AND CONTRIBUTIONS | \$ |
|--------------------------|----|
|--------------------------|----|

Grants

| | |
|--|---------|
| ADMINISTRATION | |
| Grants to municipalities in accordance with the Municipal Grants Act | 615,000 |

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme de la Commission canadienne des grains

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|---|---------------------------|--|-------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetaire | | | |
| Crédit 35b—Commission canadienne des grains—Dépenses de fonctionnement et subventions inscrites au Budget—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$472,000 du crédit 25 (Agriculture) du Budget des dépenses principal de 1979-1980; et pour prévoir un montant supplémentaire de | 30,363,300 | 3,307,000 | 33,670,300 |

| EXPLICATION DU BESOIN | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
|---|----------------------|-----------------------------|
| Coûts supplémentaires relatifs à l'exploitation des silos à céréales en attendant leur privatisation | 115 | 3,307 |
| Augmentation des coûts de l'installation d'un séchoir à grains—Prince Rupert (C.-B.) | | 472 |
| Supplément brut pour le programme | | 3,779 |
| Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 25 en raison de retards dans le début des travaux de construction d'un laboratoire à Lethbridge (Alberta) | | 472 |
| | | 3,307 |

| ARTICLES DE DÉPENSE | (en milliers de dollars) |
|--|-----------------------------|
| Fonctionnement | |
| Traitements et salaires | (1) 2,230 |
| Transports et communications | (2) 95 |
| Services professionnels et spéciaux | (4) 40 |
| Location | (5) 15 |
| Achat de services de réparation et d'entretien | (6) 40 |
| Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements | (7) 44 |
| | 2,464 |
| Capital | |
| Construction et acquisition de machines et de matériel | (9) 700 |
| Subventions, contributions et autres paiements de transfert | (10) 615 |
| | 3,779 |
| Moins: Fonds disponibles | (13) 472 |
| | 3,307 |

| ANNÉES-PERSONNES ET EFFECTIF | Années- personnes totales autorisées | Effectif constant projeté au 31 mars 1980 |
|------------------------------|---|--|
| Soutien administratif | 10 | ..... |
| Exploitation | 105 | ..... |
| | 115 | ..... |

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS \$

Subventions

| | |
|---|----------------|
| ADMINISTRATION | |
| Subventions aux municipalités conformément à la Loi sur les subventions aux municipalités | 615,000 |

AGRICULTURE

B—Canadian Dairy Commission

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|--|-----------------------|-----------------------------------|------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 40b—Canadian Dairy Commission—Program expenditures | 2,882,000 | 4,886,000 | 7,768,000 |

| EXPLANATION OF REQUIREMENT | Person- Years | \$000s |
|--|------------------|--------------|
| To establish an audit function | 3 | 150 |
| Additional costs of joint government and industry dairy products promotion | | 3,700 |
| Market and product research | | 1,036 |
| | | 4,886 |

| OBJECTS OF EXPENDITURE | | \$000s |
|---|-----|--------------|
| Operating | | |
| Salaries and Wages | (1) | 73 |
| Other Personnel | (1) | 13 |
| Transportation and Communications | (2) | 10 |
| Professional and Special Services | (4) | 4,790 |
| | | 4,886 |

| PERSON-YEARS AND STRENGTH | Total Person- Years Authorized | Planned Continuing Employees on March 31, 1980 |
|-----------------------------------|---|---|
| Scientific and Professional | 3 | 3 |

AGRICULTURE

B—Commission canadienne du lait

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|--|---------------------------|--|------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgétaire | | | |
| Crédit 40b—Commission canadienne du lait—Dépenses du programme | 2,882,000 | 4,886,000 | 7,768,000 |

| EXPLICATION DU BESOIN | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
|---|----------------------|-----------------------------|
| Création d'une fonction de vérification | 3 | 150 |
| Coûts supplémentaires relatifs au programme conjoint du gouvernement et de l'industrie pour la promotion des produits laitiers | | 3,700 |
| Études de marché et recherche sur les produits | | 1,036 |
| | | 4,886 |

| ARTICLES DE DÉPENSE | | (en milliers de dollars) |
|---|-----|-----------------------------|
| Fonctionnement | | |
| Traitements et salaires | (1) | 73 |
| Autres rémunérations | (1) | 13 |
| Transports et communications | (2) | 10 |
| Services professionnels et spéciaux | (4) | 4,790 |
| | | 4,886 |

| ANNÉES-PERSONNES ET EFFECTIF | Années- personnes totales autorisées | Effectif constant projeté au 31 mars 1980 |
|-------------------------------|---|--|
| Sciences et professions | 3 | 3 |

COMMUNICATIONS

A—Department

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|--|-----------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 5b—Communications—Capital expenditures—To authorize the transfer of \$1,348,000 from Communications Vote 1 of the Main Estimates, 1979-80 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of | | | |
| | 12,181,000 | 3,000,000 | 15,181,000 |
| <hr/> | | | |
| EXPLANATION OF REQUIREMENT | | Person- Years | \$000s |
| Support of the Canadian services and manufacturers industry in their exploitation of the TELIDON invention..... | | | 3,000 |
| Communications Technology Satellite/HERMES Program—fourth year of in-orbit operations | | | 570 |
| Capital equipment for Anik-B Communications pilot projects..... | | | 582 |
| Time-Division Multiple-Access Anik-B pilot project..... | | | 196 |
| Gross Program Supplement | | | 4,348 |
| Less: Funds available from Vote 1 due to a reduction of the fees for the Anik-B Transponder Lease..... | | | 1,348 |
| | | | 3,000 |
| <hr/> | | | |
| OBJECTS OF EXPENDITURE | | | \$000s |
| Capital | | | |
| Salaries and Wages..... | (1) | | 213 |
| Professional and Special Services | (4) | | 1,223 |
| Construction and Acquisition of Machinery and Equipment | (9) | | 2,912 |
| | | | 4,348 |
| Less: Funds Available..... | (13) | | 1,348 |
| | | | 3,000 |
| <hr/> | | | |
| | | Estimated Total Cost | Estimated Expenditures 1979-80 |
| NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS | | \$000s | \$000s |
| TELECOMMUNICATIONS RESEARCH | | | |
| Telidon Program | | 9,000 | 3,000 |

COMMUNICATIONS

A—Ministère

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|---|----------------------------|--|-------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgétaire | | | |
| Crédit 5b—Communications—Dépenses en capital—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,348,000 du crédit 1^{er} (Communications) du Budget des dépenses principal de 1979-1980, et pour prévoir un montant supplémentaire de | 12,181,000 | 3,000,000 | 15,181,000 |
| EXPLICATION DU BESOIN | Années- personnes | (en milliers de dollars) | |
| Financement en vue d'aider l'industrie manufacturière et de services du Canada à profiter des avantages du système Télidon | | 3,000 | |
| Programme du satellite technologique de télécommunications/Hermès—4 ^e année d'exploitation du satellite sur orbite | | 570 | |
| Biens d'immobilisations à l'égard des projets pilotes de communications relatifs à Anik-B | | 582 | |
| Projet pilote d'accès multiple à partage de temps relatif à Anik-B | | 196 | |
| Supplément brut pour le programme | | 4,348 | |
| Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 1 ^{er} en raison d'une réduction des frais de location du répondeur d'Anik-B | | 1,348 | |
| | | 3,000 | |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | (en milliers de dollars) | |
| Capital | | | |
| Traitements et salaires | (1) | 213 | |
| Services professionnels et spéciaux | (4) | 1,223 | |
| Construction et acquisition de machines et de matériel | (9) | 2,912 | |
| | | 4,348 | |
| Moins: Fonds disponibles | (13) | 1,348 | |
| | | 3,000 | |
| | Coût total estimatif | Dépenses estimatives 1979-1980 | |
| | | (en milliers de dollars) | |
| NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT | | | |
| RECHERCHE EN TÉLÉCOMMUNICATIONS | | | |
| Programme Télidon | 9,000 | 3,000 | |

COMMUNICATIONS

B—Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|---|-----------------------|-----------------------------------|------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 15b—Canadian Radio-television and Telecommunications Commission—Program expenditures—To authorize the deletion from the accounts a debt due to Her Majesty amounting to \$13,011 | 14,947,200 | 1 | 14,947,201 |
| <hr/> | | | |
| <u>EXPLANATION OF REQUIREMENT</u> | | Person- Years | \$000s |
| Deletion of a licence fee receivable totalling \$13,011 | | | |
| <hr/> | | | |
| <u>OBJECTS OF EXPENDITURE</u> | | | \$000s |
| Operating | | | |
| All Other Expenditures | | (12) | |

COMMUNICATIONS

B—Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|--|---------------------------|--|-----------------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgétaire | | | |
| Crédit 15b—Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes—Dépenses du programme—Pour autoriser la radiation des comptes d'une créance du gouvernement représentant un total de \$13,011 | 14,947,200 | 1 | 14,947,201 |
| EXPLICATION DU BESOIN | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Radiation d'un droit de licence à recevoir d'un montant de \$13,011 | | | |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | (en milliers de dollars) |
| Fonctionnement | | | |
| Toutes autres dépenses | | (12) | |

ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Administration Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|---|-----------------------|-----------------------------------|------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 1b—Administration—Program expenditures | 14,415,000 | 270,000 | 14,685,000 |
| EXPLANATION OF REQUIREMENT | | | |
| | | Person- Years | \$000s |
| Task Force to advise the Minister on matters relating to Petro-Canada | | | 270 |
| OBJECTS OF EXPENDITURE | | | |
| | | | \$000s |
| Operating | | | |
| Professional and Special Services | | (4) | 270 |

A—Department—Energy Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|---|-----------------------|-----------------------------------|------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Non-Budgetary | | | |
| Vote L37b—To increase from \$20,000,000 to \$50,000,000 the amount that may be outstanding at any time against the Petroleum Compensation Revolving Fund established by Energy, Mines and Resources Vote L26a, Appropriation Act No. 3, 1978-79; additional amount required | | 30,000,000 | 30,000,000 |
| EXPLANATION OF REQUIREMENT | | | |
| | | Person- Years | \$000s |
| Petroleum Compensation Revolving Fund—Increase in limit | | | 30,000 |

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

A—Ministère—Programme d'administration

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|--|---------------------------|--|-----------------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgétaire | | | |
| Crédit 1b—Administration—Dépenses du programme | 14,415,000 | 270,000 | 14,685,000 |
| EXPLICATION DU BESOIN | | | |
| | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Groupe de travail chargé de conseiller le ministre sur les questions touchant Petro-Canada | | | 270 |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | |
| | | | (en milliers de dollars) |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | (4) | 270 |

A—Ministère—Programme de l'énergie

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|--|---------------------------|--|-----------------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Non-budgétaire | | | |
| Crédit L37b—Pour porter de \$20,000,000 à \$50,000,000 le montant de la réserve imputable en tout temps au Fonds renouvelable d'indemnisation pétrolière, établi par le crédit L26a (Énergie, Mines et Ressources) de la Loi n° 3 de 1978-1979 portant affectation de crédits, ce montant supplémentaire est requis | | 30,000,000 | 30,000,000 |
| EXPLICATION DU BESOIN | | | |
| | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Fonds renouvelable d'indemnisation pétrolière—Augmentation de la limite | | | 30,000 |

ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Earth Science Services Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|--|-----------------------|-----------------------------------|------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 45b—Earth Science Services—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$247,999 from Energy, Mines and Resources Vote 50, of the Main Estimates, 1979-80 for the purposes of this Vote | 82,464,000 | 1 | 82,464,001 |
| EXPLANATION OF REQUIREMENT | | | Person- Years |
| | | | \$000s |
| Geochemical and geophysical reconnaissance in Ontario | | | 150 |
| Enhancement of the monitoring capability of the Canadian Seismograph Network in Eastern Canada | | | 98 |
| | | | 248 |
| Less: Funds available from Vote 50 due to cancellation of relocation of the Precambrian Institute to Thunder Bay | | | 248 |
| OBJECTS OF EXPENDITURE | | | \$000s |
| Operating | | | |
| Professional and Special Services | | (4) | 248 |
| Less: Funds Available | | (13) | 248 |

C—Atomic Energy of Canada Limited

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|---|-----------------------|-----------------------------------|------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 60b—Nuclear Research and Utilization—Operating expenditures | 110,279,000 | 1,300,000 | 111,579,000 |
| Vote 65b—Nuclear Research and Utilization—Capital expenditures | 7,165,000 | 450,000 | 7,615,000 |
| Total Budgetary | | 1,750,000 | |
| EXPLANATION OF REQUIREMENT | | | Person- Years |
| | | | \$000s |
| Costs for withdrawal of entry benefits on duty and sales tax | | | 1,750 |
| OBJECTS OF EXPENDITURE | | | \$000s |
| Operating | | | |
| All Other Expenditures | | (12) | 1,750 |

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

A—Ministère—Programme des services géoscientifiques

| | Prévisions précédentes \$ | Présentes prévisions supplémentaires \$ | Total \$ |
|---|---------------------------------|--|-----------------------------|
| Budgétaire | | | |
| Crédit 45b—Services géoscientifiques—Dépenses de fonctionnement— Pour autoriser le virement au présent crédit de \$247,999 du crédit 50 (Énergie, Mines et Ressources) du Budget des dépenses principal de 1979-1980 | 82,464,000 | 1 | 82,464,001 |
| EXPLICATION DU BESOIN | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Travaux de reconnaissance géochimique et géophysique en Ontario | | | 150 |
| Augmentation de la capacité de surveillance du réseau sismique canadien dans l'Est du Canada | | | 98 |
| | | | 248 |
| Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 50 en raison de l'annulation de la réinstallation de l'Institut du précambrien à Thunder Bay | | | 248 |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | (en milliers de dollars) |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | (4) | 248 |
| Moins: Fonds disponibles | | (13) | 248 |

C—Énergie atomique du Canada, Limitée

| | Prévisions précédentes \$ | Présentes prévisions supplémentaires \$ | Total \$ |
|--|---------------------------------|--|-----------------------------|
| Budgétaire | | | |
| Crédit 60b—Recherches et applications nucléaires—Dépenses de fonc- tionnement | 110,279,000 | 1,300,000 | 111,579,000 |
| Crédit 65b—Recherches et applications nucléaires—Dépenses en capital | 7,165,000 | 450,000 | 7,615,000 |
| Total du budgétaire | | 1,750,000 | |
| EXPLICATION DU BESOIN | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Frais relatifs au retrait de la franchise douanière et de taxe de vente | | | 1,750 |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | (en milliers de dollars) |
| Fonctionnement | | | |
| Toutes autres dépenses | | (12) | 1,750 |

ENVIRONMENT

Administration Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|--|-----------------------|-----------------------------------|------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 1b—Administration—Program expenditures—The grant listed in the Estimates | 15,384,000 | 250 | 15,384,250 |
| Statutory—Minister's Salary and Motor Car Allowance | | 22,000 | 22,000 |
| Total Budgetary | | 22,250 | |

| EXPLANATION OF REQUIREMENT | Person- Years | \$000s |
|---|------------------|--------|
| Increase in grant to the International Geographical Union | | 22 |
| Minister's salary and motor car allowance | | 22 |

| OBJECTS OF EXPENDITURE | | \$000s |
|---|------|--------|
| Operating | | |
| Salaries and Wages | (1) | 20 |
| Other Personnel | (1) | 2 |
| | | 22 |
| Grants, Contributions and Other Transfer Payments | (10) | |
| | | 22 |

| | |
|--------------------------|----|
| GRANTS AND CONTRIBUTIONS | \$ |
|--------------------------|----|

| | |
|---|--------|
| | Grants |
| ADMINISTRATION | |
| Grant to the International Geographical Union | 250 |

ENVIRONNEMENT

Programme d'administration

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|---|---------------------------|--|-----------------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetaire | | | |
| Crédit 1b—Administration—Dépenses du programme—Subvention ins- crite au Budget | 15,384,000 | 250 | 15,384,250 |
| Statutaire—Traitement et indemnité d'automobile du ministre | | 22,000 | 22,000 |
| Total du budgétaire | | 22,250 | |
| EXPLICATION DU BESOIN | | | |
| | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Augmentation de la subvention à l'Union géographique internationale | | | |
| Traitement et indemnité d'automobile du ministre | | | 22 |
| | | | 22 |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | |
| | | | (en milliers de dollars) |
| Fonctionnement | | | |
| Traitements et salaires | | (1) | 20 |
| Autres rémunérations | | (1) | 2 |
| | | | 22 |
| Subventions, contributions et autres paiements de transfert | | (10) | |
| | | | 22 |
| SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS | | | |
| | | | \$ |
| Subventions | | | |
| ADMINISTRATION | | | |
| Subvention à l'Union géographique internationale | | | 250 |

ENVIRONMENT

Environmental Services Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|--|-----------------------|-----------------------------------|------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 30b—Environmental Services—Contributions—To authorize the transfer of \$1,700,400 from Environment Vote 20, and \$231,100 from Environment Vote 25, of the Main Estimates, 1979-80 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of | 13,714,600 | 3,338,500 | 17,053,100 |

EXPLANATION OF REQUIREMENT

| | Person- Years | \$000s |
|---|------------------|--------|
| Contribution to the Flood Damage Prevention Program for the Red River Valley | | 2,000 |
| Contribution to Forintek Canada Corporation | | 2,300 |
| Contribution to the provinces for waterfowl crop depredation | | 970 |
| Gross Program Supplement | | 5,270 |
| Less: Funds available from Vote 20 (\$1,700,400) due mainly to the privatization of the Forest Products Laboratories and from Vote 25 (\$231,100) due to the privatization of the Forest Products Laboratories and decrease in the requirement for the Habitat Land acquisition project | | 1,931 |
| | | 3,339 |

OBJECTS OF EXPENDITURE

| | | \$000s |
|---|------|--------|
| Grants, Contributions and Other Transfer Payments | (10) | 5,270 |
| Less: Funds Available | (13) | 1,931 |
| | | 3,339 |

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

Contributions

| | | |
|--|--|-----------|
| ENVIRONMENTAL MANAGEMENT | | |
| Contribution to the Flood Damage Prevention Program for the Red River Valley | | 2,000,000 |
| Contribution to Forintek Canada Corporation | | 2,300,000 |
| Contribution to the provinces for waterfowl crop depredation | | 970,000 |
| | | 5,270,000 |

ENVIRONNEMENT

Programme des services de l'environnement

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|---|---------------------------|--|-----------------------------|
| Budgétaire | | | |
| Credit 30b—Services de l'environnement—Contributions—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,700,400 du crédit 20 (Environnement) et de \$231,100 du crédit 25 (Environnement) du Budget des dépenses principal de 1979-1980; et pour prévoir un montant supplémentaire de | 13,714,600 | 3,338,500 | 17,053,100 |
| EXPLICATION DU BESOIN | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Contribution au programme de prévention des dommages causés par les inondations dans la vallée de la rivière Rouge | | | 2,000 |
| Contribution à la Forintek Canada Corporation | | | 2,300 |
| Contribution aux provinces relativement aux dévastations de récoltes causées par les oiseaux aquatiques | | | 970 |
| Supplément brut pour le programme | | | 5,270 |
| Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 20 (\$1,700,400) en raison principalement de la privatisation des laboratoires de produits forestiers et au titre du crédit 25 (\$231,100) en raison de la privatisation des laboratoires de produits forestiers et en raison de la diminution des besoins du projet d'acquisition d'habitats | | | 1,931 |
| | | | 3,339 |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | (en milliers de dollars) |
| Subventions, contributions et autres paiements de transfert | (10) | | 5,270 |
| Moins: Fonds disponibles | (13) | | 1,931 |
| | | | 3,339 |
| SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS | | | \$ |
| Contributions | | | |
| GESTION DE L'ENVIRONNEMENT | | | |
| Contribution au programme de prévention des dommages causés par les inondations dans la vallée de la rivière Rouge | | | 2,000,000 |
| Contribution à la Forintek Canada Corporation | | | 2,300,000 |
| Contribution aux provinces relativement aux dévastations de récoltes causées par les oiseaux aquatiques | | | 970,000 |
| | | | 5,270,000 |

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department—Canadian Interests Abroad Program

| | Previous Estimates \$ | This Supplementary Estimate \$ | Total \$ |
|---|-----------------------------|---|-------------|
| Budgetary | | | |
| Vote 10b—Canadian Interests Abroad—The grants listed in the Estimates—To authorize the transfer of \$99,999 from External Affairs Vote 1, of the Main Estimates, 1979-80 for the purposes of this Vote | 83,627,000 | 1 | 83,627,001 |
| Non-Budgetary | | | |
| Vote L17b—Advances to the Working Capital Fund of the International Atomic Energy Agency in the amount of \$1,400 (US), notwithstanding that payment may exceed the equivalent in Canadian dollars, estimated as of September, 1979, which is | | 1,636 | 1,636 |
| Vote L18b—Advances to the Working Capital Fund of the World Health Organization in the amount of \$16,576 (US), notwithstanding that payment may exceed the equivalent in Canadian dollars, estimated as of August, 1979, which is | | 19,230 | 19,230 |
| Vote L19b—To increase from \$2,800,000 to \$4,500,000 the amount that may be outstanding at any time against the Working Capital Advance Account for loans and advances to personnel posted abroad established by Vote L12c, Appropriation Act No. 1, 1971, additional amount required | | 1,700,000 | 1,700,000 |
| Total Non-Budgetary | | 1,720,866 | |
| Total Program | | 1,720,867 | |

EXPLANATION OF REQUIREMENT

| | Person- Years | \$000s |
|---|------------------|--------|
| Grant to the Maison des étudiants canadiens à Paris | | 100 |
| Advance to the Working Capital fund of the International Atomic Energy Agency | | 2 |
| Advance to the Working Capital fund of the World Health Organization | | 19 |
| Increase in the Working Capital Advance Account for Advances to personnel posted abroad | | 1,700 |
| Gross Program Supplement | | 1,821 |
| Less: Funds available from Vote 1 due to reduced operating expenditures | | 100 |
| | | 1,721 |

OBJECTS OF EXPENDITURE

| | | \$000s |
|---|------|--------|
| Grants, Contributions and Other Transfer Payments | (10) | 100 |
| Less: Funds Available | (13) | 100 |

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

| | \$ |
|--|----|
|--|----|

Grants

INFORMATION ACTIVITIES AND CULTURAL RELATIONS

| | |
|--|---------|
| Maison des étudiants canadiens à Paris | 100,000 |
|--|---------|

AFFAIRES EXTÉRIEURES

A—Ministère—Programme des intérêts du Canada à l'étranger

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|--|---------------------------|--|------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetaire | | | |
| Crédit 10b—Intérêts du Canada à l'étranger—Subventions inscrites au Budget—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$99,999 du crédit 1 ^{er} (Affaires extérieures) du Budget des dépenses principal de 1979-1980 | 83,627,000 | 1 | 83,627,001 |
| Non-budgetaire | | | |
| Crédit L17b—Avances d'un montant de \$1,400 (É.-U.) accordées au fonds de roulement de l'Agence internationale de l'énergie atomique, même si le paiement est supérieur à l'équivalent en dollars canadiens établi en septembre 1979 à | | 1,636 | 1,636 |
| Crédit L18b—Avances d'un montant de \$16,576 (É.-U.) accordées au fonds de roulement de l'Organisation mondiale de la santé, même si le paiement est supérieur à l'équivalent en dollars canadiens établi en août 1979 à | | 19,230 | 19,230 |
| Crédit L19b—Pour porter de \$2,800,000 à \$4,500,000 le montant de la réserve imputable en tout temps au Compte d'avances de fonds de roulement des prêts et avances consentis aux employés en mission à l'étranger, établi par le crédit L12c de la Loi n° 1 de 1971 portant affectation de crédits, ce montant supplémentaire est requis | | 1,700,000 | 1,700,000 |
| Total du non-budgetaire | | 1,720,866 | |
| Total au titre du programme | | 1,720,867 | |

EXPLICATION DU BESOIN

| | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
|---|----------------------|-----------------------------|
| Subvention à la Maison des étudiants canadiens à Paris | | 100 |
| Avances accordées au fonds de roulement de l'Agence internationale de l'énergie atomique | | 2 |
| Avances accordées au fonds de roulement de l'Organisation mondiale de la santé | | 19 |
| Augmentation au titre du Compte d'avances de fonds de roulement des avances consenties aux employés en mission à l'étranger | | 1,700 |
| Supplément brut pour le programme | | 1,821 |
| Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 1 ^{er} en raison d'une réduction des dépenses de fonctionnement | | 100 |
| | | 1,721 |

ARTICLES DE DÉPENSE

| | | (en milliers de dollars) |
|---|------|-----------------------------|
| Subventions, contributions et autres paiements de transfert | (10) | 100 |
| Moins: Fonds disponibles | (13) | 100 |

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$

Subventions

INFORMATION ET RELATIONS CULTURELLES

| | |
|--|---------|
| Maison des étudiants canadiens à Paris | 100,000 |
|--|---------|

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department—World Exhibitions Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|---|-----------------------|-----------------------------------|---------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 20b—World Exhibitions—Program expenditures—To authorize the transfer of \$69,999 from External Affairs Vote 1 of the Main Estimates, 1979-80 for the purposes of this Vote | 198,000 | 1 | 198,001 |

| EXPLANATION OF REQUIREMENT | Person- Years | \$000s |
|---|------------------|--------|
| Les Floralties internationales de Montréal | | 70 |
| Gross Program Supplement | | 70 |
| Less: Funds available from Vote 1 due to reduced operating expenditures | | 70 |

| OBJECTS OF EXPENDITURE | \$000s |
|---|--------|
| Operating | |
| Professional and Special Services | (4) |
| Less: Funds Available | (13) |

AFFAIRES EXTÉRIEURES

A—Ministère—Programme des expositions universelles

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|---|---------------------------|--|-----------------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgétaire | | | |
| Crédit 20b—Expositions universelles—Dépenses du programme—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$69,999 du crédit 1 ^{er} (Affaires extérieures) du Budget des dépenses principal de 1979-1980 | 198,000 | 1 | 198,001 |
| <hr/> | | | |
| EXPLICATION DU BESOIN | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Les Floralties internationales de Montréal | | | 70 |
| Supplément brut pour le programme | | | 70 |
| Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 1 ^{er} en raison d'une réduction des dépenses de fonctionnement | | | 70 |
| <hr/> | | | |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | (en milliers de dollars) |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | (4) | 70 |
| Moins: Fonds disponibles | | (13) | 70 |
| <hr/> | | | |

EXTERNAL AFFAIRS

B—Canadian International Development Agency

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|---|-----------------------|-----------------------------------|-------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 30b—Canadian International Development Agency—The grants listed in the Estimates | 620,296,908 | 1 | 620,296,909 |
| Non-Budgetary | | | |
| Vote L36b—Loan, in accordance with the terms and conditions approved by the Governor in Council, to the Government of Turkey for short-term balance of payments assistance | | 5,900,000 | 5,900,000 |
| Total Program | | 5,900,001 | |

| EXPLANATION OF REQUIREMENT | Person- Years | \$000s |
|---|------------------|--------|
| Grant to International Committee of the Red Cross and the United Nations Children's Fund for emergency relief in Kampuchea and Thailand | | 5,000 |
| Increased grant for Commonwealth scholarships and fellowships | | 470 |
| Loan to Turkey for balance of payments assistance | | 5,900 |
| Gross Program Supplement | | 11,370 |
| Less: Funds available within Vote 30 from various class grants and contributions | | 5,470 |
| | | 5,900 |

| OBJECTS OF EXPENDITURE | | \$000s |
|---|------|--------|
| Grants, Contributions and Other Transfer Payments | (10) | 5,470 |
| Less: Funds Available | (13) | 5,470 |

| GRANTS AND CONTRIBUTIONS | \$ |
|--|-----------|
| Grants | |
| INTERNATIONAL EMERGENCY RELIEF | |
| International Committee of the Red Cross and United Nations Children's Fund for emergency relief in Kampuchea and Thailand | 5,000,000 |
| DEPARTMENTAL ADMINISTRATION | |
| Commonwealth scholarships and fellowships | 470,000 |
| | 5,470,000 |

AFFAIRES EXTÉRIEURES

B—Agence canadienne de développement international

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|--|---------------------------|--|-----------------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgétaire | | | |
| Crédit 30b—Agence canadienne de développement international—Subventions inscrites au Budget | 620,296,908 | 1 | 620,296,909 |
| Non-budgétaire | | | |
| Crédit L36b—Prêt consenti au gouvernement de la Turquie, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, pour le soutien à court terme de la balance des paiements | | 5,900,000 | 5,900,000 |
| Total au titre du programme | | 5,900,001 | |
| EXPLICATION DU BESOIN | | | |
| | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Subvention au Comité international de la Croix-Rouge et au Fonds des Nations Unies pour l'enfance au titre de secours d'urgence au Kampuchea et à la Thaïlande | | | 5,000 |
| Augmentation de la subvention pour les bourses d'études et de perfectionnement du Commonwealth | | | 470 |
| Prêts consentis à la Turquie pour le soutien de la balance des paiements | | | 5,900 |
| Supplément brut pour le programme | | | 11,370 |
| Moins: Fonds disponibles à même le crédit 30 au titre de diverses catégories de subventions et contributions | | | 5,470 |
| | | | 5,900 |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | |
| | | | (en milliers de dollars) |
| Subventions, contributions et autres paiements de transfert | (10) | | 5,470 |
| Moins: Fonds disponibles | (13) | | 5,470 |
| SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS | | | |
| | | | \$ |
| Subventions | | | |
| SECOURS INTERNATIONAUX D'URGENCE | | | |
| Subvention au Comité international de la Croix-Rouge et au Fonds des Nations Unies pour l'enfance au titre de secours d'urgence au Kampuchea et à la Thaïlande | | | 5,000,000 |
| ADMINISTRATION DE L'AGENCE | | | |
| Bourses d'études et de perfectionnement du Commonwealth | | | 470,000 |
| | | | 5,470,000 |

FINANCE

A—Department—Municipal Grants Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|---|-----------------------|-----------------------------------|-------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 5b—Municipal Grants—To extend the purposes of Finance Vote 5 of the Main Estimates, 1979-80 to authorize payments in respect of certain property prescribed as federal property for the 1977, 1978 and 1979 tax years of municipalities and to provide a further amount of | 148,000,000 | 110,000 | 148,110,000 |

EXPLANATION OF REQUIREMENT

| | Person- Years | \$000s |
|---|------------------|--------|
| Grants to municipalities in respect of previous years | | 110 |

OBJECTS OF EXPENDITURE

| | | \$000s |
|---|------|--------|
| Grants, Contributions and Other Transfer Payments | (10) | 110 |

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

| | \$ |
|--|----|
|--|----|

Grants

| | |
|--------------------------------|---------|
| Grants to municipalities | 110,000 |
|--------------------------------|---------|

A—Department—Public Debt Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|--|-----------------------|-----------------------------------|---------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Statutory—Interest, Bond Discount, Premiums and Commissions (R.S. c. F-10) | 8,330,000,000 | 90,000,000 | 8,420,000,000 |
| Statutory—Servicing Costs and Costs of Issuing New Loans (R.S. c. F-10) | 20,000,000 | 10,000,000 | 30,000,000 |
| Total Budgetary | | 100,000,000 | |

EXPLANATION OF REQUIREMENT

| | Person- Years | \$000s |
|--|------------------|---------|
| Additional payments for interest, bond discount, premiums, commissions, servicing costs and costs of issuing new loans | | 100,000 |

OBJECTS OF EXPENDITURE

| | | \$000s |
|--|------|---------|
| Operating Public Debt Charges | (11) | 100,000 |

FINANCES

A—Ministère—Programme des subventions aux municipalités

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|--|---------------------------|--|-----------------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgétaire | | | |
| Crédit 5b—Subventions aux municipalités—Pour étendre la portée du crédit 5 (Finances) du Budget des dépenses principal de 1979-1980 afin d'autoriser des paiements relativement à certaines propriétés établies propriétés fédérales pour les années de taxation des municipalités 1977, 1978 et 1979 et pour prévoir un montant supplémentaire de | 148,000,000 | 110,000 | 148,110,000 |
| EXPLICATION DU BESOIN | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Subventions aux municipalités relativement aux années antérieures | | | 110 |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | (en milliers de dollars) |
| Subventions, contributions et autres paiements de transfert | | (10) | 110 |
| SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS | | | \$ |
| Subventions | | | |
| Subventions aux municipalités | | | 110,000 |

A—Ministère—Programme du service de la dette publique

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|---|---------------------------|--|-----------------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgétaire | | | |
| Statutaire—Intérêt, escomptes, primes et commissions sur les obligations (S.R., c. F-10) | 8,330,000,000 | 90,000,000 | 8,420,000,000 |
| Statutaire—Frais de service et frais d'émission de nouveaux emprunts (S.R., c. F-10) | 20,000,000 | 10,000,000 | 30,000,000 |
| Totale du budgétaire | | 100,000,000 | |
| EXPLICATION DU BESOIN | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Paiements additionnels relativement à l'intérêt, aux escomptes, aux primes, et aux commissions sur les obligations, aux frais de service et aux frais d'émission de nouveaux emprunts (S.R., c. F-10) | | | 100,000 |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | (en milliers de dollars) |
| Fonctionnement | | | |
| Service de la dette publique | | (11) | 100,000 |

FINANCE

A—Department—Fiscal Transfer Payments Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|--|-----------------------|-----------------------------------|---------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Statutory—Payments to provincial governments under the British North America Act, the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, (R.S. c. F-6), Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977 and other Statutory Authority | 2,863,166,000 | 297,000,000 | 3,160,166,000 |
| EXPLANATION OF REQUIREMENT | | Person- Years | \$000s |
| Additional payments to provinces | | | 297,000 |
| OBJECTS OF EXPENDITURE | | | \$000s |
| Grants, Contributions and Other Transfer Payments | | (10) | 297,000 |
| GRANTS AND CONTRIBUTIONS | | | \$ |
| Transfer Payments | | | |
| FISCAL EQUALIZATION | | | |
| Newfoundland | | | (7,000,000) |
| Prince Edward Island | | | (1,000,000) |
| Nova Scotia | | | (2,000,000) |
| New Brunswick | | | 10,000,000 |
| Quebec | | | 111,000,000 |
| Manitoba | | | 25,000,000 |
| Saskatchewan | | | 4,000,000 |
| | | | 140,000,000 |
| Adjustments for Prior Years | | | 157,000,000 |
| | | | 297,000,000 |

FINANCES

A—Ministère—Programme des paiements de transfert fiscal

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|--|---------------------------|--|-----------------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetaire | | | |
| Statutaire—Paiements aux gouvernements provinciaux en vertu de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, de la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces (S.R., c. F-6), de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis, et d'autres textes législatifs | | | |
| | 2,863,166,000 | 297,000,000 | 3,160,166,000 |
| EXPLICATION DU BESOIN | | | |
| | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Paiements supplémentaires aux provinces | | | 297,000 |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | |
| | | | (en milliers de dollars) |
| Subventions, contributions et autres paiements de transfert | (10) | | 297,000 |
| SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS | | | |
| | | | \$ |
| Paiements de transfert | | | |
| PÉRÉQUATION FISCALE | | | |
| Terre-Neuve | | | (7,000,000) |
| Île-du-Prince-Édouard | | | (1,000,000) |
| Nouvelle-Écosse | | | (2,000,000) |
| Nouveau-Brunswick | | | 10,000,000 |
| Québec | | | 111,000,000 |
| Manitoba | | | 25,000,000 |
| Saskatchewan | | | 4,000,000 |
| | | | 140,000,000 |
| Rajustements pour les années précédentes | | | 157,000,000 |
| | | | 297,000,000 |

FISHERIES AND OCEANS

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|---|-----------------------|-----------------------------------|-------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 1b Fisheries and Oceans—Operating expenditures—To authorize the forgiveness of loans and interest in the amount of \$243,235 made to New Brunswick and Quebec processors of bloaters and to provide a further amount of | 201,499,000* | 8,985,235 | 210,484,235 |
| Vote 10b—Fisheries and Oceans—Contributions—To authorize the transfer of \$2,428,000 from Environment Vote 10, of the Main Estimates, 1979-80 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of | 12,942,000** | 715,000 | 13,657,000 |
| Total Budgetary..... | | 9,700,235 | |

| EXPLANATION OF REQUIREMENT | Person- Years | \$000s |
|---|------------------|--------|
| Additional resources for community development and other projects as part of the Salmonid Enhancement Program | | 2,670 |
| Operating costs for marine search and rescue | 95 | 2,493 |
| Additional costs of Atlantic Development projects | | 2,352 |
| Increased operating costs for Small Craft Harbours Program | | 1,227 |
| Forgiveness of loans and interest to New Brunswick and Quebec processors of bloaters | | 243 |
| Additional fishing vessel subsidies | | 3,143 |
| Gross Program Supplement | | 12,128 |
| Less: Funds available from Environment Vote 10 due to reduced capital requirements for the Atlantic Development and Small Craft Harbours Programs | | 2,428 |
| | | 9,700 |

| OBJECTS OF EXPENDITURE | | \$000s |
|---|------|--------|
| Operating | | |
| Salaries and Wages | (1) | 1,413 |
| Transportation and Communications | (2) | 200 |
| Professional and Special Services | (4) | 750 |
| Rentals | (5) | 552 |
| Purchased Repair and Upkeep | (6) | 1,647 |
| Utilities, Materials and Supplies | (7) | 4,180 |
| All Other Expenditures | (12) | 243 |
| | | 8,985 |
| Grants, Contributions and Other Transfer Payments | (10) | 3,143 |
| | | 12,128 |
| Less: Funds Available | (13) | 2,428 |
| | | 9,700 |

*Shown in the Main Estimates, 1979-80 under the Department of the Environment.

**Includes \$10,241,000 shown in the Main Estimates, 1979-80 under the Department of the Environment and \$2,701,000 in Supplementary Estimate (A), 1979-80 under the Department of Fisheries and Oceans.

PÊCHES ET OCÉANS

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|--|---------------------------|--|-------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetaire | | | |
| Crédit 1b—Pêches et Océans—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser la remise de prêts, y compris l'intérêt, d'un montant de \$243,235, consentis aux producteurs de hareng bouffi du Nouveau-Brunswick et du Québec et pour prévoir un montant supplémentaire de..... | 201,499,000* | 8,985,235 | 210,484,235 |
| Crédit 10b—Pêches et Océans—Contributions—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,428,000 du crédit 10 (Environnement) du Budget des dépenses principal de 1979-1980 | 12,942,000** | 715,000 | 13,657,000 |
| Total du budgétaire | | 9,700,235 | |

| EXPLICATION DU BESOIN | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
|---|----------------------|-----------------------------|
| Ressources supplémentaires relativement à des projets de développement communautaires et à d'autres projets dans le cadre du programme de mise en valeur des salmonidés..... | | 2,670 |
| Frais de fonctionnement pour la recherche et le sauvetage en mer | 95 | 2,493 |
| Frais supplémentaires relatifs à des projets d'expansion des pêches de l'Atlantique | | 2,352 |
| Augmentation des frais de fonctionnement du programme des ports pour petits bateaux | | 1,227 |
| Remise de prêts, y compris l'intérêt, consentis aux producteurs de hareng bouffi du Nouveau-Brunswick et du Québec | | 243 |
| Subventions supplémentaires pour la construction de bateaux de pêche | | 3,143 |
| Supplément brut pour le programme..... | | 12,128 |
| Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 10 (Environnement) en raison de la réduction des besoins en capital au chapitre du programme d'expansion des pêches de l'Atlantique et du programme des ports pour petits bateaux | | 2,428 |
| | | 9,700 |

| ARTICLES DE DÉPENSE | (en milliers de dollars) |
|--|-----------------------------|
| Fonctionnement | |
| Traitements et salaires | (1) 1,413 |
| Transports et communications | (2) 200 |
| Services professionnels et spéciaux | (4) 750 |
| Location | (5) 552 |
| Achat de services de réparation et d'entretien | (6) 1,647 |
| Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements | (7) 4,180 |
| Toutes autres dépenses | (12) 243 |
| | 8,985 |
| Subventions, contributions et autres paiements de transfert | (10) 3,143 |
| | 12,128 |
| Moins: Fonds disponibles | (13) 2,428 |
| | 9,700 |

*Figurait au titre du ministère de l'Environnement dans le Budget des dépenses principal de 1979-1980.

**Comprend un montant de \$10,241,000 qui figurait dans le Budget des dépenses principal de 1979-1980 au titre du ministère de l'Environnement et un montant de \$2,701,000 qui figurait dans le Budget supplémentaire (A) de 1979-1980 au titre du ministère des Pêches et Océans.

FISHERIES AND OCEANS

| PERSON-YEARS AND STRENGTH | Total Person- Years Authorized | Planned Continuing Employees on March 31, 1980 |
|---------------------------|---|---|
| Technical | 39 | ..... |
| Operational | 56 | ..... |
| | 95 | ..... |

| | Estimated Total Cost | Estimated Expenditures 1979-80 |
|---|----------------------------|--------------------------------------|
| | \$000s | \$000s |
| NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required) | | |

FISHERIES MANAGEMENT AND RESEARCH

Small Craft Harbours

| | | |
|---------------------------------------|-------|-----|
| NOVA SCOTIA | | |
| Wedgepoint—Harbour Improvements | 2,200 | 900 |
| ONTARIO | | |
| Windsor—Breakwater | 750 | 750 |

Salmonid Enhancement Program

| | | |
|--|-------|-------|
| BRITISH COLUMBIA | | |
| Robertson Creek—Facility Expansion | 2,435 | 1,025 |
| Chilliwack River—Salmon Hatchery | 4,670 | 1,900 |
| Nitinat River—Salmon Hatchery | 2,600 | 1,200 |

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

\$

Contributions

FISHERIES MANAGEMENT AND RESEARCH

Assistance in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, for the construction of fishing vessels in respect of which capital subsidies are not payable pursuant to any other federal authorization

3,143,000

PÊCHES ET OCÉANS

| ANNÉES-PERSONNES ET EFFECTIF | | Années- personnes totales autorisées | Effectif constant projeté au 31 mars 1980 |
|--|--|---|--|
| Technique..... | | 39 | ..... |
| Exploitation | | 56 | ..... |
| | | 95 | ..... |
| NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT | | Coût total estimatif | Dépenses estimatives 1979-1980 |
| (À titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis) | | (en milliers de dollars) | |
| GESTION DES PÊCHES ET RECHERCHES | | | |
| Ports pour petits bateaux | | | |
| NOUVELLE-ÉCOSSE | | | |
| Wedgepoint—Améliorations portuaires | | 2,200 | 900 |
| ONTARIO | | | |
| Windsor—Jetée | | 750 | 750 |
| Programme de mise en valeur des salmonidés | | | |
| COLOMBIE-BRITANNIQUE | | | |
| Ruisseau Robertson—Agrandissement des installations | | 2,435 | 1,025 |
| Rivière Chilliwack—Pisciculture pour le saumon | | 4,670 | 1,900 |
| Rivière Nitinat—Pisciculture pour le saumon | | 2,600 | 1,200 |
| SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS | | | \$ |
| Contributions | | | |
| GESTION DES PÊCHES ET RECHERCHES | | | |
| Aide, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, pour la construction de bateaux de pêche, à l'égard de laquelle aucune subvention d'équipement n'est payable en vertu de quelque autre autorisation fédérale..... | | | 3,143,000 |

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Trade-Industrial Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|--|-----------------------|-----------------------------------|-------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 1b—Trade-Industrial—Operating expenditures—To extend the purposes of Industry, Trade and Commerce Vote 1 of the Main Estimates, 1979-80 | | | |
| (a) to authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$124,751; | | | |
| (b) to authorize the transfer of \$1,632,000 from Industry, Trade and Commerce Vote 10, and \$430,000 from Industry, Trade and Commerce Vote 45 of the Main Estimates, 1979-80 for the purposes of this Vote; and | | | |
| to provide a further amount of | 103,437,000 | 4,257,000 | 107,694,000 |
| Vote 6b—To authorize the Minister on behalf of Her Majesty in Right of Canada, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, on the recommendation of the Treasury Board to guarantee loans in amounts not exceeding in the aggregate the sum of \$150,000,000 to Canadair Limited to finance the development and production of the Challenger aircraft, and other general obligations of the Company | | 1 | 1 |
| Vote 10b—Trade-Industrial—Contributions | 188,329,000 | 20,000,000 | 208,329,000 |
| Total Budgetary | | 24,257,001 | |
| Non-Budgetary | | | |
| Vote L41b—Loans to The de Havilland Aircraft of Canada Limited in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council to finance the rate tooling for the DHC-7 aircraft, such loans to be recovered on the sale of such aircraft | | 1,000,000 | 1,000,000 |
| Total Program | | 25,257,001 | |

| EXPLANATION OF REQUIREMENT | Person- Years | \$000s |
|--|------------------|--------|
| Establish and operate Business Information Centres | | 1,023 |
| Expansion of Enterprise Development Program | 17 | 1,396 |
| Enterprise Canada '79 publicity and education | | 1,600 |
| Shop Canadian promotion | | 2,300 |
| Deletion of 8 debts amounting to \$124,751 | | |
| To guarantee loans to Canadair of \$150 million; Water Bomber loans of \$15 million and Letters of Comfort of \$200 million will remain outstanding | | |
| Additional assistance to the shipbuilding industry | | 20,000 |
| To increase loans to de Havilland for rate tooling and inventory financing to \$2,758,000. Letter of Comfort unchanged at \$70 million | | 1,000 |
| Gross Program Supplement | | 27,319 |
| Less: Funds available from Vote 10 (\$1,632,000) due to reduced requirements for industry development contributions and Vote 45 (\$430,000) due to reduced requirements in the Tourism program | | 2,062 |
| | | 25,257 |

INDUSTRIE ET COMMERCE

A—Ministère—Programme commercial et industriel

| Budgétaire | Prévisions précédentes \$ | Présentes prévisions supplémentaires \$ | Total \$ |
|---|---------------------------------|--|-------------------------------------|
| Crédit 1b—Commercial et industriel—Dépenses de fonctionnement— | | | |
| Pour étendre la portée du crédit 1 (Industrie et Commerce) du Budget des dépenses principal de 1979-1980 | | | |
| a) afin d'autoriser la radiation des comptes de certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$124,751; | | | |
| b) afin d'autoriser le virement au présent crédit de \$1,632,000 du crédit 10 (Industrie et Commerce) et de 430,000 du crédit 45 (Industrie et Commerce) du Budget des dépenses principal de 1979-1980; et | | | |
| pour prévoir un montant supplémentaire de | 103,437,000 | 4,257,000 | 107,694,000 |
| Crédit 6b—Pour autoriser le ministre, au nom de Sa Majesté du chef du Canada, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, et sur recommandation du Conseil du Trésor, à garantir des prêts dont le total ne devra pas dépasser \$150,000,000, consentis à la société Canadair Limitée afin de financer le développement et la production de l'avion Challenger, ainsi que toutes autres obligations de la compagnie | | | |
| | | 1 | 1 |
| Crédit 10b—Commercial et industriel—Contributions | 188,329,000 | 20,000,000 | 208,329,000 |
| Total du budgétaire | | 24,257,001 | |
| Non-budgétaire | | | |
| Crédit L41b—Prêts à la société de Havilland Aircraft of Canada Limited, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, pour financer les coûts de l'outillage pour la production de l'avion DHC-7, lesdits prêts devant être recouvrés par la vente des avions | | | |
| | | 1,000,000 | 1,000,000 |
| Total au titre du programme | | 25,257,001 | |
| EXPLICATION DU BESOIN | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Création et fonctionnement des Centres des entreprises | | | 1,023 |
| Programme d'expansion des entreprises | | 17 | 1,396 |
| Publicité et information relatives à Entreprise Canada 1979 | | | 1,600 |
| Promotion relative à «Magasins à la canadienne» | | | 2,300 |
| Radiation de 8 créances représentant un total de \$124,751 | | | |
| Pour garantir des prêts de \$150,000,000 consentis à Canadair; les prêts de \$15,000,000 relatifs aux bombardiers d'eau et les lettres d'accord présumé de \$200,000,000 demeurent en cours | | | 20,000 |
| Aide supplémentaire à l'industrie de la construction navale | | | |
| Pour porter à \$2,758,000 les prêts consentis à la société de Havilland aux fins de l'outillage et du financement de l'inventaire; la lettre d'accord présumé demeure à \$70,000,000 | | | 1,000 |
| Supplément brut pour le programme | | | 27,319 |
| Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 10 (\$1,632,000) en raison de la réduction des besoins au chapitre des contributions relatives à l'expansion industrielle et du crédit 45 (\$430,000) en raison d'une réduction des besoins au chapitre du programme du tourisme | | | 2,062 |
| | | | 25,257 |

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Trade-Industrial Program

| OBJECTS OF EXPENDITURE | | \$000s |
|---|------|--------|
| Operating | | |
| Salaries and Wages..... | (1) | 930 |
| Travel and Relocation..... | (2) | 837 |
| Other Transportation and Communications | (2) | 345 |
| Information | (3) | 2,994 |
| Professional and Special Services | (4) | 797 |
| Rentals..... | (5) | 294 |
| Purchased Repair and Upkeep | (6) | 45 |
| Utilities, Materials and Supplies | (7) | 77 |
| | | 6,319 |
| Grants, Contributions and Other Transfer Payments | (10) | 20,000 |
| | | 26,319 |
| Less: Funds Available..... | (13) | 2,062 |
| | | 24,257 |

| PERSON-YEARS AND STRENGTH | Total Person- Years Authorized | Planned Continuing Employees on March 31, 1980 |
|--|---|---|
| Administrative and Foreign Service | 17 | 17 |

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

Contributions

| | |
|---|------------|
| INDUSTRY DEVELOPMENT | |
| Capital subsidies for the construction of commercial and fishing vessels and to provide assistance to the shipbuilding industry | 20,000,000 |

INDUSTRIE ET COMMERCE

A—Ministère—Programme commercial et industriel

| ARTICLES DE DÉPENSE | | (en milliers de dollars) |
|--|-------------------------------------|---|
| Fonctionnement | | |
| Traitements et salaires | (1) | 930 |
| Voyages et réinstallations | (2) | 837 |
| Autres transports et communications | (2) | 345 |
| Information | (3) | 2,994 |
| Services professionnels et spéciaux | (4) | 797 |
| Location | (5) | 294 |
| Achat de services de réparation et d'entretien | (6) | 45 |
| Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements | (7) | 77 |
| | | 6,319 |
| Subventions, contributions et autres paiements de transfert | (10) | 20,000 |
| | | 26,319 |
| Moins: Fonds disponibles | (13) | 2,062 |
| | | 24,257 |
| ANNÉES-PERSONNES ET EFFECTIF | | |
| | Années-personnes totales autorisées | Effectif constant projeté au 31 mars 1980 |
| Administration et service extérieur | 17 | 17 |
| GRANTS AND CONTRIBUTIONS | | \$ |
| Contributions | | |
| EXPANSION INDUSTRIELLE | | |
| Subventions pour l'achat d'équipement en vue de la construction de navires commerciaux et de bateaux de pêche, et pour venir en aide à l'industrie de la construction navale | | 20,000,000 |

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Grains and Oilseeds Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|--|-----------------------|-----------------------------------|------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 55b—Grains and Oilseeds—Contributions | 26,176,000 | 8,000,000 | 34,176,000 |
| Statutory—Payments in connection with the Prairie Grain Advance Payments Act (R.S.c. P-18) | 4,000,000 | 6,000,000 | 10,000,000 |
| Statutory—Payments in connection with the Western Grain Stabilization Act (SC 1974-75-76, c.87) | 60,000,000 | 10,000,000 | 70,000,000 |
| Total Budgetary | | 24,000,000 | |

| EXPLANATION OF REQUIREMENT | Person- Years | \$000s |
|---|------------------|--------|
| Additional payments to facilitate sales of grain and grain products on credit | | 8,000 |
| Additional payments in connection with the Prairie Grain Advance Payments Act | | 6,000 |
| Additional payment in connection with the Western Grain Stabilization Act | | 10,000 |
| | | 24,000 |

| OBJECTS OF EXPENDITURE | \$000s |
|---|-------------|
| Grants, Contributions and Other Transfer Payments | (10) 24,000 |

| GRANTS AND CONTRIBUTIONS | \$ |
|--------------------------|----|
|--------------------------|----|

Contributions

MARKETING

| | |
|---|-----------|
| Payments in accordance with the terms and conditions approved by the Governor in Council to facilitate sales of grain and grain products on credit to developing countries | 8,000,000 |
|---|-----------|

GRAINS PAYMENTS

| | |
|--|------------|
| (S)—Payments in connection with the Prairie Grain Advance Payments Act | 6,000,000 |
| (S)—Payments in connection with the Western Grain Stabilization Act | 10,000,000 |

16,000,000

24,000,000

INDUSTRIE ET COMMERCE

A—Ministère—Programme des céréales et des graines oléagineuses

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|---|---------------------------|--|-----------------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgétaire | | | |
| Crédit 55b—Céréales et graines oléagineuses—Contributions | 26,176,000 | 8,000,000 | 34,176,000 |
| Statutaire—Paiements relatifs à la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies (S.R., c. P-18) | 4,000,000 | 6,000,000 | 10,000,000 |
| Statutaire—Paiements relatifs à la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest (S.C., 1974-1975-1976, c. 87) | 60,000,000 | 10,000,000 | 70,000,000 |
| Total du budgétaire | | 24,000,000 | |
| EXPLICATION DU BESOIN | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Paiements supplémentaires en vue de faciliter la vente à crédit du grain et des produits du grain | | | 8,000 |
| Paiements supplémentaires relatifs à la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies | | | 6,000 |
| Paiements supplémentaires relatifs à la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest | | | 10,000 |
| | | | 24,000 |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | (en milliers de dollars) |
| Subventions, contributions et autres paiements de transfert | | (10) | 24,000 |
| SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS | | | \$ |
| | | | |
| | Contributions | | |
| COMMERCIALISATION | | | |
| Paiements, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil, en vue de faciliter la vente à crédit du grain et des produits du grain aux pays en voie de développement | | | 8,000,000 |
| PAIEMENTS RELATIFS AUX CÉRÉALES | | | |
| (S)—Paiements relatifs à la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies | | | 6,000,000 |
| (S)—Paiements relatifs à la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest | | | 10,000,000 |
| | | | 16,000,000 |
| | | | 24,000,000 |

JUSTICE

E—Status of Women

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|--|-----------------------|-----------------------------------|-----------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 40b—Status of Women—Program expenditures | 1,263,000 | 100,000 | 1,363,000 |
| <hr/> | | | |
| EXPLANATION OF REQUIREMENT | | Person- Years | \$000s |
| Additional resources for the Advisory Council on the Status of Women | | | 100 |
| <hr/> | | | |
| OBJECTS OF EXPENDITURE | | | \$000s |
| Operating | | | |
| Transportation and Communications | | (2) | 6 |
| Information | | (3) | 7 |
| Professional and Special Services | | (4) | 80 |
| Rentals | | (5) | 1 |
| Utilities, Materials and Supplies | | (7) | 1 |
| All Other Expenditures | | (12) | 5 |
| | | | <hr/> |
| | | | 100 |

JUSTICE

E—Situation de la femme

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|--|---------------------------|--|-----------------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgétaire | | | |
| Crédit 40b—Situation de la femme—Dépenses du programme | 1,263,000 | 100,000 | 1,363,000 |
| EXPLICATION DU BESOIN | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Ressources supplémentaires pour le Conseil consultatif de la situation de la femme | | | 100 |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | (en milliers de dollars) |
| FONCTIONNEMENT | | | |
| Transports et communications | | (2) | 6 |
| Information | | (3) | 7 |
| Services professionnels et spéciaux | | (4) | 80 |
| Location | | (5) | 1 |
| Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements | | (7) | 1 |
| Toutes autres dépenses | | (12) | 5 |
| | | | 100 |

NATIONAL DEFENCE

Defence Services Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|--|-----------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 10b—Defence Services—Contributions | 34,805,758 | 62,633,000 | 97,438,758 |
| EXPLANATION OF REQUIREMENT | | Person- Years | \$000s |
| Increased contributions for NATO military budgets for inflation and currency devaluation, and for increased cash flow in the NATO infrastructure programs | | | 36,233 |
| Contributions to NATO Airborne Early Warning System | | | 26,400 |
| | | | 62,633 |
| OBJECTS OF EXPENDITURE | | | \$000s |
| Grants, Contributions and Other Transfer Payments | (10) | | 62,633 |
| | | Estimated Total Cost | Estimated Expenditures 1979-80 |
| | | \$000s | \$000s |
| NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required) | | | |
| CONSTRUCTION | | | |
| Canadian Forces Bases | | | |
| ONTARIO | | | |
| Petawawa—Base Maintenance Land Facility | | 9,545 | 150 |
| Borden—Increase Central Heating Plant Capacity | | 5,181 | 1,500 |
| Borden—Junior Ranks Quarters | | 6,106 | 3,800 |
| Borden—Single Quarters | | 5,386 | 3,400 |
| EUROPE | | | |
| Europe—Small Arms Range Lahr | | 1,389 | 200 |
| Europe—Explosives Storage Facility Lahr | | 1,625 | 1,545 |
| EQUIPMENT | | | |
| Aircraft and Engines | | | |
| Replacement Radar CH124A Sea King Helicopter | | 5,446 | 150 |
| Electronic and Communications Equipment | | | |
| Carp Cable Plant | | 6,218 | 167 |
| Navigational/Attack System CF104 | | 28,007 | 4,200 |
| DEVELOPMENT | | | |
| Search and Rescue Satellite | | 11,147 | 4,708 |
| GRANTS AND CONTRIBUTIONS | | | \$ |
| Contributions | | | |
| POLICY DIRECTION, OPERATIONAL COMMAND AND MANAGEMENT SERVICES | | | |
| NATO Infrastructure and Military Budgets | | | 36,233,000 |
| NATO Airborne Early Warning System | | | 26,400,000 |
| | | | 62,633,000 |

DÉFENSE NATIONALE

Programme des services de défense

| Budgétaire | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|--|---------------------------|--|--------------------------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Crédit 10b—Services de défense—Contributions | 34,805,758 | 62,633,000 | 97,438,758 |
| EXPLICATION DU BESOIN | | | (en milliers de dollars) |
| Contributions accrues à l'égard des budgets militaires de l'OTAN en raison de l'inflation et de la dévaluation de la monnaie et en raison des mouvements de trésorerie accrus pour les programmes d'infrastructure de l'OTAN | | | 36,233 |
| Contributions au Système aéroporté de détection lointaine de l'OTAN | | | 26,400 |
| | | | 62,633 |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | (en milliers de dollars) |
| Subventions, contributions et autres paiements de transfert | (10) | | 62,633 |
| NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT | | | |
| (À titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis) | | | |
| CONSTRUCTION | | | (en milliers de dollars) |
| Bases des forces canadiennes | | Coût total estimatif | Dépenses estimatives 1979-1980 |
| ONTARIO | | | |
| Petawawa—Installation d'entretien des terrains de la base | | 9,545 | 150 |
| Borden—Augmentation de la puissance de la chaufferie centrale | | 5,181 | 1,500 |
| Borden—Logements pour caporaux et soldats | | 6,106 | 3,800 |
| Borden—Logements pour célibataires | | 5,386 | 3,400 |
| EUROPE | | | |
| Europe—Champ de tir pour armes portatives—Lahr | | 1,389 | 200 |
| Europe—Installation d'entreposage des explosifs—Lahr | | 1,625 | 1,545 |
| ÉQUIPEMENT | | | |
| Aéronefs et moteurs | | | |
| Remplacement du système de radar de l'hélicoptère CH 124A | | 5,446 | 150 |
| Équipement électronique et de transmission | | | |
| Entrepôt de câbles à Carp | | 6,218 | 167 |
| Système de navigation et d'attaque du CF 104 | | 28,007 | 4,200 |
| DÉVELOPPEMENT | | | |
| Satellite de recherche et de sauvetage | | 11,147 | 4,708 |
| SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS | | | \$ |
| Contributions | | | |
| DIRECTION DES POLITIQUES, COMMANDEMENT OPÉRATIONNEL ET SERVICES DE GESTION | | | |
| Infrastructure et budgets militaires de l'OTAN | | | 36,233,000 |
| Système aéroporté de détection lointaine de l'OTAN | | | 26,400,000 |
| | | | 62,633,000 |

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Health and Social Services Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|--|-----------------------|-----------------------------------|-------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 10b—Health and Social Services—The grants listed in the Estimates, and contributions—To extend the purposes of National Health and Welfare Vote 10 of the Main Estimates, 1979-80 | | | |
| (a) to delete the following words: "and authority to make commitments during the current fiscal year of \$1,350,340 for contributions for the improvement of health services and in support of research and demonstrations in the field of public health"; | | | |
| (b) to authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$5,155; and | | | |
| to provide a further amount of | 101,574,000 | 1 | 101,574,001 |
| Statutory—Contributions for previous fiscal years to provinces and territories under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act (R.S.c.H-8) | 44,499,000 | 16,841,000 | 61,340,000 |
| Total Budgetary..... | | 16,841,001 | |

| EXPLANATION OF REQUIREMENT | Person- Years | \$000s |
|---|------------------|---------------|
| Grant to the Coalition of Provincial Organizations for the Handicapped | | 17 |
| Deletion of commitment authority restriction | | |
| Deletion of a debt in the amount of \$5,155 in respect of non-medical use of mood altering substances | | 16,841 |
| Increase in shared cost program—Hospital Insurance and Diagnostic Services Act | | 16,858 |
| Gross Program Supplement | | 17 |
| Less: Funds available in Vote 10 due to reduced requirement for grants | | 16,841 |

| OBJECTS OF EXPENDITURE | | \$000s |
|---|------|---------------|
| Grants, Contributions and Other Transfer Payments | (10) | 16,858 |
| Less: Funds Available | (13) | 17 |
| | | 16,841 |

GRANTS AND CONTRIBUTIONS \$Grants**SOCIAL SERVICES DEVELOPMENT**

Grants to Welfare Organizations:

Coalition of Provincial Organizations for the Handicapped..... **17,000**Contributions**HEALTH CARE SERVICES**

(S)—Contributions for previous fiscal years to provinces and territories under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act

16,841,000**16,858,000**

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme des services sanitaires et sociaux

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|--|---------------------------|--|-----------------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgétaire | | | |
| Crédit 10b—Services sanitaires et sociaux—Subventions inscrites au Budget et contributions—Pour étendre la portée du crédit 10 (Santé nationale et Bien-être social) du Budget des dépenses principal de 1979-1980 | | | |
| a) afin de radier les mots suivants: «et autorisation de prendre, durant l'année financière en cours, des engagements s'élevant à \$1,350,340 pour des contributions à l'amélioration des services sanitaires et à l'appui de recherches et de projets pilotes en hygiène publique»; | | | |
| b) afin d'autoriser la radiation des comptes de certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$5,155; et | | | |
| pour prévoir un montant supplémentaire de | 101,574,000 | 1 | 101,574,001 |
| Statutaire—Contributions aux provinces et aux territoires relativement aux années financières antérieures, en vertu de la Loi sur l'assurance-hospitalisation et les services diagnostiques (S.R., c. H-8) | | | |
| | 44,499,000 | 16,841,000 | 61,340,000 |
| Total du budgétaire | | 16,841,001 | |
| EXPLICATION DU BESOIN | | | |
| | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Subvention à la Coalition of Provincial Organizations for the Handicapped | | | 17 |
| Suppression de la restriction relative à l'autorisation des engagements | | | |
| Radiation d'une dette d'un montant de \$5,155 portant sur l'usage non médical de substances psychotropes | | | |
| Agrandissement du programme à frais partagés aux termes de la Loi sur l'assurance-hospitalisation et les services diagnostiques | | | 16,841 |
| Supplément brut pour le programme | | | 16,858 |
| Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 10 en raison de la réduction des besoins au chapitre des subventions | | | 17 |
| | | | 16,841 |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | |
| | | | (en milliers de dollars) |
| Subventions, contributions et autres paiements de transfert | (10) | | 16,858 |
| Moins: Fonds disponibles | (13) | | 17 |
| | | | 16,841 |
| SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS | | | |
| | | | \$ |
| Subventions | | | |
| DÉVELOPPEMENT DES SERVICES SOCIAUX | | | |
| Subventions à des organismes de bien-être: | | | |
| Coalition of Provincial Organizations for the Handicapped | | | 17,000 |
| Contributions | | | |
| SERVICES DE SOINS | | | |
| (S)—Contributions aux provinces et aux territoires relativement aux années financières antérieures, en vertu de la Loi sur l'assurance-hospitalisation et les services diagnostiques | | | 16,841,000 |
| | | | 16,858,000 |

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Income Security Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|--|-----------------------|-----------------------------------|---------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Statutory—Family Allowance Payments (R.S.c. F-1) | 1,745,000,000 | (16,000,000) | 1,729,000,000 |
| Statutory—Old Age Security Payments (R.S.c. O-6) | 4,580,000,000 | 112,000,000 | 4,692,000,000 |
| Statutory—Guaranteed Income Supplement Payments (R.S.c. O-6) | 1,560,000,000 | (43,000,000) | 1,517,000,000 |
| Total Budgetary | | 53,000,000 | |
| EXPLANATION OF REQUIREMENT | | | |
| | | Person- Years | \$000s |
| Revised expenditure forecast: | | | |
| Family Allowances | | | (16,000) |
| Old Age Security | | | 112,000 |
| Guaranteed Income Supplement | | | (43,000) |
| | | | 53,000 |
| OBJECTS OF EXPENDITURE | | | |
| | | | \$000s |
| Grants, Contributions and Other Transfer Payments | (10) | | 53,000 |
| GRANTS AND CONTRIBUTIONS | | | |
| | | | \$ |
| Grants | | | |
| OPERATIONS AND PAYMENTS | | | |
| (S)—Family Allowance Payments | | | (16,000,000) |
| (S)—Old Age Security Payments | | | 112,000,000 |
| (S)—Guaranteed Income Supplement Payments | | | (43,000,000) |
| | | | 53,000,000 |

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme de la sécurité du revenu

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|---|---------------------------|--|-----------------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgétaire | | | |
| Statutaire—Versements d'allocations familiales (S.R., c. F-1) | 1,745,000,000 | (16,000,000) | 1,729,000,000 |
| Statutaire—Versements de sécurité de la vieillesse (S.R., c. O-6) | 4,580,000,000 | 112,000,000 | 4,692,000,000 |
| Statutaire—Versements du supplément de revenu garanti (S.R., c. O-6) .. | 1,560,000,000 | (43,000,000) | 1,517,000,000 |
| Total du budgétaire | | 53,000,000 | |
| EXPLICATION DU BESOIN | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Prévisions de dépenses révisées: | | | |
| Allocations familiales | | | (16,000) |
| Sécurité de la vieillesse | | | 112,000 |
| Supplément de revenu garanti | | | (43,000) |
| | | | 53,000 |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | (en milliers de dollars) |
| Subventions, contributions et autres paiements de transfert | | (10) | 53,000 |
| SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS | | | \$ |
| Subventions | | | |
| ACTIVITÉS ET PAIEMENTS | | | |
| (S)—Versements d'allocations familiales | | | (16,000,000) |
| (S)—Versements de sécurité de la vieillesse | | | 112,000,000 |
| (S)—Versements du supplément de revenu garanti | | | (43,000,000) |
| | | | 53,000,000 |

NATIONAL REVENUE

A—Customs and Excise

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|---|-----------------------|-----------------------------------|-------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 1b—Customs and Excise—Program expenditures—To extend the purposes of National Revenue Vote I of the Main Estimates, 1979-80 | | | |
| (a) to authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$1,982,112; and | | | |
| (b) to authorize the reimbursement of the Customs and Excise Working Capital Advance Account established by Loans, Investments and Advances Vote 632, Appropriation Act No. 2, 1954, in the amount of \$6,692 for the value of obsolete spirit age labels | 218,617,000 | 1 | 218,617,001 |

| EXPLANATION OF REQUIREMENT | Person- Years | \$000s |
|---|------------------|--------|
| Deletion of 102 items of tax, duty, penalty and related charges totalling \$1,982,112 | | 7 |
| Reimbursement of the Working Capital Advance Account for obsolete spirit age labels totalling \$6,692 | | 7 |
| Gross Program Supplement | | 7 |
| Less: Funds available due to reduced operating expenditures | | 7 |

| OBJECTS OF EXPENDITURE | \$000s |
|------------------------|--------|
| Operating | |
| All Other Expenditures | (12) 7 |
| Less: Funds Available | (13) 7 |

REVENU NATIONAL

A—Douanes et Accise

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|---|---------------------------|--|-----------------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetaire | | | |
| Crédit 1b—Douanes et Accise—Dépenses du programme—Pour étendre la portée du crédit 1 ^{er} (Revenu national) du Budget des dépenses principal de 1979-1980, | | | |
| a) afin d'autoriser la radiation des comptes de certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$1,982,112; et | | | |
| b) afin d'autoriser le remboursement de \$6,692 au Compte d'avances de fonds de roulement des Douanes et Accise, établi par le crédit 632 (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 2 de 1954, représentant la valeur des étiquettes d'âge des spiritueux désuètes | 218,617,000 | 1 | 218,617,001 |
| EXPLICATION DU BESOIN | | | |
| | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Radiation du paiement de taxes, de droits, d'amendes et de frais connexes relativement à 102 cas, représentant un total de \$1,982,112 | | | |
| Remboursement au Compte d'avances de fonds de roulement des Douanes et Accise de la radiation d'étiquettes d'âge des spiritueux désuètes représentant un total de \$6,692 | | | 7 |
| Supplément brut pour le programme | | | 7 |
| Moins: Fonds disponibles en raison d'une réduction des dépenses de fonctionnement | | | 7 |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | |
| | | | (en milliers de dollars) |
| Fonctionnement | | | |
| Toutes autres dépenses | (12) | | 7 |
| Moins: Fonds disponibles | (13) | | 7 |

NATIONAL REVENUE

B—Taxation

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|---|-----------------------|-----------------------------------|-------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 5b—Taxation—Program expenditures—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$20,332,009 | 331,018,000 | 1 | 331,018,001 |
| <hr/> | | | |
| EXPLANATION OF REQUIREMENT | | Person- Years | \$000s |
| Deletion of 1,155 income tax assessments totalling \$20,332,009 | | | |
| <hr/> | | | |
| OBJECTS OF EXPENDITURE | | | \$000s |
| Operating | | | |
| All Other Expenditures | | (12) | |

REVENU NATIONAL

B—Impôt

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|---|---------------------------|--|-----------------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgétaire | | | |
| Crédit 5b—Impôt—Dépenses du programme—Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$20,332,009 | 331,018,000 | 1 | 331,018,001 |
| EXPLICATION DU BESOIN | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Radiation de 1,155 cotisations de l'impôt sur le revenu, s'élevant à \$20,332,009 | | | |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | (en milliers de dollars) |
| Fonctionnement | | | |
| Toutes autres dépenses | | (12) | |

POST OFFICE

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|--|-----------------------|---|---|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 1b—Post Office—Operating expenditures—To extend the purposes of Post Office Vote 1 of the Main Estimates, 1979-80 to reimburse the Administrative Services Working Capital Advance Account established by Loans, Investments and Advances Vote 541, Appropriation Act No. 4, 1954, in the amount of \$65,288 for the value of stores which have become obsolete, unserviceable, lost or destroyed; and to provide a further amount of | | | |
| | 1,226,721,000 | 15,086,000 | 1,241,807,000 |
| <hr/> | | | |
| EXPLANATION OF REQUIREMENT | | Person- Years | \$000s |
| Reimbursement of the Administrative Services Working Capital Advance Account | | | 65 |
| Improvement of the level of letter carrier service in Canada | | 794 | 15,086 |
| Gross Program Supplement | | | 15,151 |
| Less: Funds available within the Vote due to rearrangement of priorities..... | | | 65 |
| | | | 15,086 |
| <hr/> | | | |
| OBJECTS OF EXPENDITURE | | | \$000s |
| Operating | | | |
| Salaries and Wages..... | | (1) | 13,724 |
| Transportation and Communications | | (2) | 953 |
| Utilities, Materials and Supplies | | (7) | 474 |
| | | | 15,151 |
| Less: Funds Available..... | | (13) | 65 |
| | | | 15,086 |
| <hr/> | | | |
| PERSON-YEARS AND STRENGTH | | Total Person- Years Authorized | Planned Continuing Employees on March 31, 1980 |
| Operational | | 794 | 794 |

POSTES

| | Prévisions précédentes \$ | Présentes prévisions supplémentaires \$ | Total \$ |
|---|---------------------------------|--|--|
| Budgetaire | | | |
| Crédit 1b—Postes—Dépenses de fonctionnement—Pour étendre la portée du crédit 1 ^{er} (Postes) du Budget des dépenses principal de 1979-1980, afin de rembourser le Compte d'avances de fonds de roulement des services administratifs, établi par le crédit 541 (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 4 de 1954, d'un montant de \$65,288 représentant la valeur des articles désuets, inutilisables, perdus ou détruits; et pour prévoir un montant supplémentaire de | 1,226,721,000 | 15,086,000 | 1,241,807,000 |
| EXPLICATION DU BESOIN | | | |
| | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Remboursement du Compte d'avances de fonds de roulement des services administratifs | | | 65 |
| Amélioration du niveau du service des facteurs au Canada | | 794 | 15,086 |
| Supplément brut pour le programme | | | 15,151 |
| Moins: Fonds disponibles à même le crédit en raison du nouvel établissement des priorités | | | 65 |
| | | | 15,086 |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | |
| | | | (en milliers de dollars) |
| Fonctionnement | | | |
| Traitements et salaires | | (1) | 13,724 |
| Transports et communications | | (2) | 953 |
| Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements | | (7) | 474 |
| | | | 15,151 |
| Moins: Fonds disponibles | | (13) | 65 |
| | | | 15,086 |
| ANNÉES-PERSONNES ET EFFECTIF | | | |
| | | Années- personnes totales autorisées | Effectif constant projeté au 31 mars 1980 |
| Exploitation | | 794 | 794 |

PRIVY COUNCIL

A—Privy Council

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|--|-----------------------|---|---|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 1b—Privy Council—Program expenditures | 23,054,860 | 2,270,000 | 25,324,860 |
| EXPLANATION OF REQUIREMENT | | Person- Years | \$000s |
| Additional operating costs | | 11 | 450 |
| Additional resources for the Task Force on Canadian Unity | | | 200 |
| Additional resources for the Royal Commission on Financial Management and Accountability | | | 100 |
| Special Representative of the Government of Canada and Ambassador-At-Large | | | 300 |
| Additional resources for the Commission of Inquiry Concerning Certain Activities of the Royal Canadian Mounted Police | | | 620 |
| Commission of Inquiry into Certain Allegations Concerning Commercial Practices of the Canadian Dairy Commission | | | 500 |
| Commissioner to Review Salaries of Members of Parliament and Senators | | | 100 |
| | | | 2,270 |
| OBJECTS OF EXPENDITURE | | | \$000s |
| Operating | | | |
| Salaries and Wages | | (1) | 325 |
| Transportation and Communications | | (2) | 30 |
| Professional and Special Services | | (4) | 95 |
| All Other Expenditures | | (12) | 1,820 |
| | | | 2,270 |
| PERSON-YEARS AND STRENGTH | | Total Person- Years Authorized | Planned Continuing Employees on March 31, 1980 |
| Executive | | 3 | 3 |
| Administrative and Foreign Service | | 8 | 18 |
| Technical | | | 2 |
| Administrative Support | | | 9 |
| | | 11 | 32 |

CONSEIL PRIVÉ

A—Conseil privé

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|---|---------------------------|--|------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgétaire | | | |
| Credit 1b—Conseil privé—Dépenses du programme | 23,054,860 | 2,270,000 | 25,324,860 |

| EXPLICATION DU BESOIN | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
|--|----------------------|-----------------------------|
| Frais de fonctionnement supplémentaires | 11 | 450 |
| Ressources supplémentaires relatives au Groupe de travail sur l'unité canadienne | | 200 |
| Ressources supplémentaires relatives à la Commission d'enquête sur la gestion financière et l'imputabilité | | 100 |
| Représentant spécial du gouvernement du Canada et ambassadeur itinérant | | 300 |
| Ressources supplémentaires relatives à la Commission d'enquête sur certaines activités de la Gendarmerie royale du Canada | | 620 |
| Commission d'enquête sur certaines allégations concernant des transactions de la Commission canadienne du lait | | 500 |
| Commissaire chargé d'étudier les traitements des députés et des sénateurs | | 100 |
| | | 2,270 |

| ARTICLES DE DÉPENSE | (en milliers de dollars) |
|---|-----------------------------|
| Fonctionnement | |
| Traitements et salaires | (1) 325 |
| Transports et communications | (2) 30 |
| Services professionnels et spéciaux | (4) 95 |
| Toutes autres dépenses | (12) 1,820 |
| | 2,270 |

| ANNÉES-PERSONNES ET EFFECTIF | Années- personnes totales autorisées | Effectif constant projeté au 31 mars 1980 |
|---|---|--|
| Direction | 3 | 3 |
| Administration et service extérieur | 8 | 18 |
| Technique | | 2 |
| Soutien administratif | | 9 |
| | 11 | 32 |

PRIVY COUNCIL

C—Chief Electoral Officer

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|---------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------|------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Statutory—Expenses of Elections | 1,060,000 | 60,000,000 | 61,060,000 |
| EXPLANATION OF REQUIREMENT | | Person- Years | \$000s |
| Additional election expenses | | | 60,000 |
| OBJECTS OF EXPENDITURE | | | \$000s |
| Operating | | | |
| All Other Expenditures | | (12) | 60,000 |

D—Commissioner of Official Languages

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|---|-----------------------|-----------------------------------|-----------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 15b—Commissioner of Official Languages—Program expenditures | 3,230,000 | 950,000 | 4,180,000 |
| EXPLANATION OF REQUIREMENT | | Person- Years | \$000s |
| Information programmes designed to improve appreciation of the language situation in Canada | | | 950 |
| OBJECTS OF EXPENDITURE | | | \$000s |
| Operating | | | |
| Transportation and Communications | | (2) | 35 |
| Information | | (3) | 725 |
| Professional and Special Services | | (4) | 150 |
| Utilities, Materials and Supplies | | (7) | 40 |
| | | | 950 |

CONSEIL PRIVÉ

C—Directeur général des élections

| | Prévisions précédentes \$ | Présentes prévisions supplémentaires \$ | Total \$ |
|---|---------------------------------|--|-----------------------------|
| Budgétaire | | | |
| Statutaire—Dépenses d'élection | 1,060,000 | 60,000,000 | 61,060,000 |
| EXPLICATION DU BESOIN | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Dépenses d'élection supplémentaires | | | 60,000 |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | (en milliers de dollars) |
| Fonctionnement | | | |
| Toutes autres dépenses | | (12) | 60,000 |

D—Commissaire aux langues officielles

| | Prévisions précédentes \$ | Présentes prévisions supplémentaires \$ | Total \$ |
|---|---------------------------------|--|-----------------------------|
| Budgétaire | | | |
| Crédit 15b—Commissaire aux langues officielles—Dépenses du programme | 3,230,000 | 950,000 | 4,180,000 |
| EXPLICATION DU BESOIN | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Programmes d'information destinés à sensibiliser davantage la population à la réalité linguistique canadienne | | | 950 |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | (en milliers de dollars) |
| Fonctionnement | | | |
| Transports et communications | | (2) | 35 |
| Information | | (3) | 725 |
| Services professionnels et spéciaux | | (4) | 150 |
| Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements | | (7) | 40 |
| | | | 950 |

PUBLIC WORKS

A—Department—Professional and Technical Services Program

| | Previous Estimates \$ | This Supplementary Estimate \$ | Total \$ |
|--|-----------------------------|---|----------------|
| Budgetary | | | |
| Vote 5b—Professional and Technical Services—Program expenditures and the grant listed in the Estimates | 37,909,000 | 125,000 | 38,034,000 |
| EXPLANATION OF REQUIREMENT | | Person- Years | \$000s |
| Grant to the Canadian Solar Industries Association | | | 125 |
| OBJECTS OF EXPENDITURE | | | \$000s |
| Grants, Contributions and Other Transfer Payments | | (10) | 125 |
| GRANTS AND CONTRIBUTIONS | | | \$ |
| Grants | | | |
| ARCHITECTURAL, ENGINEERING AND TECHNICAL SERVICES | | | |
| Grant to the Canadian Solar Industries Association for the establishment of a secretariat with a mandate to carry out the aims of the Association | | | 125,000 |

A—Department—Accommodation Program

| | Previous Estimates \$ | This Supplementary Estimate \$ | Total \$ |
|---|-----------------------------|---|-------------|
| Budgetary | | | |
| Vote 10b—Accommodation—Operating expenditures—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$7,449 | 388,351,000 | 1 | 388,351,001 |
| EXPLANATION OF REQUIREMENT | | Person- Years | \$000s |
| Deletion of a debt in the amount of \$7,449 | | | |
| OBJECTS OF EXPENDITURE | | | \$000s |
| Operating All Other Expenditures | | (12) | |

TRAVAUX PUBLICS

A—Ministère—Programme des services professionnels et techniques

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|---|---------------------------|--|-----------------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgétaire | | | |
| Crédit 5b—Services professionnels et techniques—Dépenses du programme et subvention inscrite au Budget | 37,909,000 | 125,000 | 38,034,000 |
| EXPLICATION DU BESOIN | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Subvention à l'Association canadienne de l'industrie solaire | | | 125 |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | (en milliers de dollars) |
| Subventions, contributions et autres paiements de transfert | | (10) | 125 |
| SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS | | | \$ |
| Subventions | | | |
| SERVICES TECHNIQUES, D'ARCHITECTURE ET DE GÉNIE | | | |
| Subvention à l'Association canadienne de l'industrie solaire pour la création d'un secrétariat afin d'exécuter le mandat de l'Association | | | 125,000 |

A—Ministère—Programme du logement

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|---|---------------------------|--|-----------------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgétaire | | | |
| Crédit 10b—Logement—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$7,449 | 388,351,000 | 1 | 388,351,001 |
| EXPLICATION DU BESOIN | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Radiation d'une dette d'un montant de \$7,449 | | | |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | (en milliers de dollars) |
| Fonctionnement | | | |
| Toutes autres dépenses | | (12) | |

PUBLIC WORKS

A—Department—Accommodation Program

| | Estimated Total Cost | Estimated Expenditures 1979-80 |
|--|----------------------------|--------------------------------------|
| | \$000s | \$000s |
| <u>NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS</u> (Information only—no appropriation required) | | |
| GENERAL PURPOSE BUILDINGS | | |
| NATIONAL CAPITAL REGION (ONTARIO) | | |
| Ottawa—Old Metropolitan Life Building—Renovations | 1,560 | 1,107 |
| SINGLE PURPOSE BUILDINGS | | |
| ONTARIO | | |
| Dundas—Post Office—Renovation | 500 | 418 |
| MANITOBA | | |
| Winnipeg—Letter Carrier Depot—East Kildonan | 572 | 437 |

A—Department—Marine Program

| | Estimated Total Cost | Estimated Expenditures 1979-80 |
|--|----------------------------|--------------------------------------|
| | \$000s | \$000s |
| <u>NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS</u> (Information only—no appropriation required) | | |
| INDUSTRY SUPPORT | | |
| NEWFOUNDLAND | | |
| Change Islands—Ferry Wharf Reconstruction | 535 | 515 |
| Farewell Harbour—Wharf Reconstruction | 376 | 353 |
| NOVA SCOTIA | | |
| Weymouth North—Wharf Reconstruction | 561 | 395 |

TRAVAUX PUBLICS

A—Ministère—Programme du logement

| NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT (À titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis) | Coût total estimatif | Dépenses estimatives 1979-1980 |
|--|----------------------------|--------------------------------------|
| IMMEUBLES POLYVALENTS | | |
| RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE (ONTARIO) | | |
| Ottawa—Ancien immeuble de la Métropolitaine—Rénovation | 1,560 | 1,107 |
| IMMEUBLES À DESTINATION UNIQUE | | |
| ONTARIO | | |
| Dundas—Bureau de poste—Rénovations | 500 | 418 |
| MANITOBA | | |
| Winnipeg—Poste de facteurs—Kildonan est | 572 | 437 |

A—Ministère—Programme des travaux maritimes

| NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT (À titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis) | Coût total estimatif | Dépenses estimatives 1979-1980 |
|--|----------------------------|--------------------------------------|
| SOUTIEN DE L'INDUSTRIE | | |
| TERRE-NEUVE | | |
| Change Islands—Reconstruction d'un quai de traversier | 535 | 515 |
| Farewell Harbour—Reconstruction du quai | 376 | 353 |
| NOUVELLE-ÉCOSSE | | |
| Weymouth nord—Reconstruction du quai | 561 | 395 |

PUBLIC WORKS

B—Canada Mortgage and Housing Corporation

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|--|-----------------------|-----------------------------------|-------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| <p>Vote 51b—Canadian Home Insulation Program—To authorize Canada Mortgage and Housing Corporation to administer a home insulation program in the Provinces of Newfoundland, New Brunswick, Quebec, Ontario, Manitoba, Saskatchewan, Alberta, British Columbia, the Yukon and the Northwest Territories, and in respect thereto to make a contribution, in accordance with terms and conditions prescribed by regulations of the Governor in Council, to any person who during the period beginning on 1 September 1977 and ending on 31 December 1984 in the said provinces and territories applies for the contribution and purchases materials for the purpose of insulating against heat loss so as to reduce energy consumption of</p> <p>a) a family housing unit owned or leased by such person in a residential building of not more than three storeys in height, the construction of which was substantially completed and ready for occupancy prior to such date as may from time to time be prescribed by the Corporation but in no event later than 1 September 1977, or</p> <p>b) a residential building owned and operated by a non-profit corporation, a department or agency of the federal or provincial government, or a municipality or agency thereof, or an institution providing post secondary education, being not more than three storeys in height, containing hostel accommodation, the construction of any part of which was substantially completed and ready for occupancy prior to such date as may from time to time be prescribed by the Corporation but in no event later than 1 September 1977</p> <p>in respect of which no contribution was previously made under this authority, the said regulations to include inter alia the definitions of a family housing unit, hostel accommodation and the maximum amount of contributions payable with respect to a family housing unit or residential building; payment to Canada Mortgage and Housing Corporation for the purposes of the home insulation program including the costs and expenses of the Corporation in the administration of the program</p> | | | |
| | 47,300,001* | 120,000,000 | 167,300,001 |

| EXPLANATION OF REQUIREMENT | Person- Years | \$000s |
|---|------------------|---------|
| Additional home insulation assistance | | 120,000 |

| OBJECTS OF EXPENDITURE | \$000s |
|------------------------------|--------------|
| Operating | |
| All Other Expenditures | (12) 120,000 |

*Includes \$47,300,000 shown in the Main Estimates, 1979-80 under Central Mortgage and Housing Corporation and \$1 in Supplementary Estimates (A), 1979-80 under Canada Mortgage and Housing Corporation.

TRAVAUX PUBLICS

B—Société canadienne d'hypothèques et de logement

Budgétaire

Crédit 51b—Programme d'isolation thermique des résidences canadiennes—Pour autoriser la Société canadienne d'hypothèques et de logement à administrer un programme d'isolation thermique des habitations dans les provinces de Terre-Neuve, du Nouveau-Brunswick, de Québec, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique, au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest, et, à cet égard, à accorder une contribution, conformément aux conditions prescrites par le règlement du gouverneur en conseil, à toute personne qui, durant la période commençant le 1^{er} septembre 1977 et se terminant le 31 décembre 1984 dans lesdits provinces et territoires, demandera une contribution et achètera les matériaux nécessaires aux fins d'isoler contre la déperdition de chaleur afin de réduire la consommation d'énergie

- a) un logement familial, appartenant à ladite personne ou loué par celle-ci, sis dans un immeuble résidentiel d'au plus trois étages, dont la construction aura été pour une grande part terminée et prête pour fins d'occupation avant la date prescrite de temps à autre par la Société mais en aucun cas après le 1^{er} septembre 1977, ou
- b) un immeuble résidentiel, appartenant à une société à but non lucratif, à un ministère ou organisme du gouvernement fédéral ou provincial, à une municipalité ou à un organisme de cette dernière, ou à un établissement dispensant un enseignement postsecondaire et administré par ladite institution, d'au plus trois étages, renfermant des places de foyer dont la construction de toute partie aura été pour une grande part terminée et prête pour fins d'occupation avant la date prescrite de temps à autre par la Société mais en aucun cas après le 1^{er} septembre 1977

et à l'égard duquel aucune contribution n'aura été accordée précédemment en vertu de la présente autorisation, ledit règlement devant inclure notamment les définitions d'un logement familial, des locaux d'habitation du type foyer et du montant maximal de contributions payable relativement à un logement familial ou à un immeuble résidentiel; paiement à la Société canadienne d'hypothèques et de logement aux fins du programme d'isolation thermique des habitations, y compris les frais et dépenses de la Société relativement à l'administration du programme

| Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|---------------------------|--|-------|
| \$ | \$ | \$ |

| | | |
|-------------|-------------|-------------|
| 47,300,001* | 120,000,000 | 167,300,001 |
|-------------|-------------|-------------|

EXPLICATION DU BESOIN

| | |
|----------------------|-----------------------------|
| Années- personnes | (en milliers de dollars) |
|----------------------|-----------------------------|

| | |
|---|---------|
| Aide supplémentaire au titre de l'isolation thermique des habitations | 120,000 |
|---|---------|

ARTICLES DE DÉPENSE

| |
|-----------------------------|
| (en milliers de dollars) |
|-----------------------------|

| | |
|------------------------|--------------|
| Fonctionnement | |
| Toutes autres dépenses | (12) 120,000 |

* Comprend un montant de \$47,300,000 qui figurait dans le Budget des dépenses principal de 1979-1980 au titre de la Société centrale d'hypothèques et de logement et un montant de \$1 qui figurait dans le Budget supplémentaire (A) de 1979-1980 au titre de la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

A—Department

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|---|-----------------------|-----------------------------------|------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 1b—Regional Economic Expansion—Operating expenditures—To extend the purposes of Regional Economic Expansion Vote 1, of the Main Estimates, 1979-80; | | | |
| (a) to authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$5,092,702; and | | | |
| (b) to reimburse the Prairie Farm Rehabilitation Stores Working Capital Advance Account, established by Vote 539, Appropriation Act No. 3, 1953, in the amount of \$20,340 for the value of stores which have become obsolete, unserviceable, lost or destroyed | 67,161,000 | 1 | 67,161,001 |
| Non-Budgetary | | | |
| Vote L16b—To extend the purposes of the Working Capital Advance Account established by Regional Economic Expansion Vote L12d, Appropriation Act No. 1, 1975 | | | |
| (a) to authorize the charging to the account of the operating and maintenance expenses incurred by the Department in respect of the South Saskatchewan River Project; and | | | |
| (b) to authorize the crediting to the account of any amounts recovered from the Province of Saskatchewan in respect of the expenses referred to in paragraph (a) | | 1 | 1 |
| Total Program | | 2 | |
| EXPLANATION OF REQUIREMENT | | | |
| | | Person- Years | \$000s |
| Deletion of 36 uncollectable accounts totalling \$5,092,702 | | | |
| Shortages in Prairie Farm Rehabilitation Administration Stores \$20,340 | | | 20 |
| Extension of the purposes of the Working Capital Advance | | | |
| Gross Program Supplement | | | 20 |
| Less: Funds available within the Vote due to reduced operating expenditures | | | 20 |
| OBJECTS OF EXPENDITURE | | | |
| | | | \$000s |
| Operating | | | |
| All Other Expenditures | | (12) | 20 |
| Less: Funds Available | | (13) | 20 |

EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

A—Ministère

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|---|---------------------------|--|------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetaire | | | |
| Crédit 1b—Expansion économique régionale—Dépenses de fonctionnement—Pour étendre la portée du crédit 1^{er} (Expansion économique régionale) du Budget des dépenses principal de 1979-1980, | | | |
| a) afin d'autoriser la radiation des comptes de certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$5,092,702; et | | | |
| b) afin de rembourser le Compte d'avances de fonds de roulement des magasins de l'Administration du rétablissement agricole des Prairies, établi par le crédit 539 de la Loi des subsides n° 3 de 1953, de la somme de \$20,340 pour les articles de ces magasins qui sont désuets, inutilisables, perdus ou détruits | 67,161,000 | 1 | 67,161,001 |

Non-budgétaire

| | | | |
|--|--|---|---|
| Crédit L16b—Pour étendre la portée du Compte d'avances de fonds de roulement, établi par le crédit L12d (Expansion économique régionale) de la Loi n° 1 de 1975 portant affectation de crédits, | | | |
| a) afin d'autoriser l'imputation au compte des dépenses de fonctionnement et d'entretien encourues par le Ministère relativement aux travaux sur la rivière Saskatchewan-Sud; et | | | |
| b) afin d'obtenir l'autorisation de porter au crédit du compte toutes les sommes recouvrées de la province de la Saskatchewan relativement aux dépenses décrites à l'alinéa a) | | 1 | 1 |
| Total au titre du programme | | 2 | |

| EXPLICATION DU BESOIN | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
|--|----------------------|-----------------------------|
| Radiation de 36 comptes irrécouvrables représentant un total de \$5,092,702 | | |
| Déficit des magasins de l'Administration du rétablissement agricole des Prairies représentant un total de \$20,340 | | 20 |
| Extension de la portée du Compte d'avances de fonds de roulement | | |
| Supplément brut pour le programme | | 20 |
| Moins: Fonds disponibles à même le crédit en raison d'une réduction des dépenses de fonctionnement | | 20 |

| ARTICLES DE DÉPENSE | (en milliers de dollars) |
|--------------------------------|-----------------------------|
| Fonctionnement | |
| Toutes autres dépenses | (12) 20 |
| Moins: Fonds disponibles | (13) 20 |

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

B—Cape Breton Development Corporation

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|--|-----------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 25b—Payment to the Cape Breton Development Corporation to be applied by the Corporation for capital expenditures, rehabilitating and developing its coal and railway operations | 13,698,000 | 20,912,803 | 34,610,803 |
| EXPLANATION OF REQUIREMENT | | Person- Years | \$000s |
| Prince Mine Development | | | 10,000 |
| Additional coal Division capital expenditures | | | 6,520 |
| Loan repayments, in respect of the Prince Mine | | | 4,393 |
| | | | 20,913 |
| OBJECTS OF EXPENDITURE | | | \$000s |
| Operating | | | |
| All Other Expenditures | | (12) | 20,913 |
| | | Estimated Total Cost | Estimated Expenditures 1979-80 |
| | | \$000s | \$000s |
| NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS | | | |
| Prince Mine | | | |
| Phased development of Prince Mine into a producing longwall coal mine | | 52,000 | 10,000 |

EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

B—Société de développement du Cap-Breton

| Budgétaire | Prévisions précédentes \$ | Présentes prévisions supplémentaires \$ | Total \$ |
|---|---------------------------------|--|-------------------|
| Crédit 25b—Paiement à la Société de développement du Cap-Breton, à affecter à la Société relativement à des dépenses en capital, au relèvement et à l'expansion de ses charbonnages et de ses opérations ferroviaires..... | 13,698,000 | 20,912,803 | 34,610,803 |

| EXPLICATION DU BESOIN | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
|---|----------------------|-----------------------------|
| Mise en valeur de la mine de Prince | | 10,000 |
| Dépenses en capital supplémentaires de la Division des charbonnages | | 6,520 |
| Remboursement de prêts, mine de Prince | | 4,393 |
| | | 20,913 |

| ARTICLES DE DÉPENSE | (en milliers de dollars) |
|------------------------------|-----------------------------|
| Fonctionnement | |
| Toutes autres dépenses | (12) 20,913 |

| | Coût total estimatif | Dépenses estimatives 1979-1980 |
|--|----------------------------|--------------------------------------|
| | (en milliers de dollars) | |

NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

| | | |
|---|--------|--------|
| Mine de Prince | | |
| Mise en valeur progressive de la mine de Prince de façon à ce qu'elle devienne une mine de charbon productive et à tailles chassantes | 52,000 | 10,000 |

SCIENCE AND TECHNOLOGY

B—National Research Council of Canada—Scientific and Industrial Research Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|--|-----------------------|-----------------------------------|------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 15b—Scientific and Industrial Research—Contributions—To extend the purposes of Science and Technology Vote 15 of the Main Estimates, 1979-80 | | | |
| (a) to authorize the transfer of \$499,999 from Science and Technology Vote 5 of the Main Estimates, 1979-80 for the purposes of this Vote; and | | | |
| (b) to increase from \$22,600,000 to \$23,200,000 the commitments in the current fiscal year that may be made for assistance toward research in industry | 32,879,000 | 1 | 32,879,001 |

| EXPLANATION OF REQUIREMENT | Person- Years | \$000s |
|--|------------------|--------|
| Increased assistance toward research in industry | | 500 |
| Increased commitments authority for industrial research contributions | | |
| Gross Program Supplement | | 500 |
| Less: Funds available from Vote 5 due to delay in placing research contracts | | 500 |

| OBJECTS OF EXPENDITURE | | \$000s |
|---|------|--------|
| Grants, Contributions and Other Transfer Payments | (10) | 500 |
| Less: Funds Available | (13) | 500 |

| GRANTS AND CONTRIBUTIONS | | \$ |
|---|--|---------|
| Contributions | | |
| RESEARCH IN DIRECT SUPPORT OF INDUSTRIAL INNOVATION AND DEVELOPMENT | | |
| Assistance toward research in industry | | 500,000 |

SCIENCES ET TECHNOLOGIE

B—Conseil national de recherches du Canada—Programme de recherches scientifiques et industrielles

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|--|---------------------------|--|------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgétaire | | | |
| Crédit 15b—Recherches scientifiques et industrielles—Contributions— Pour étendre la portée du crédit 15 (Sciences et Technologie) du Budget des dépenses principal de 1979-1980, | | | |
| a) afin d'autoriser le virement au présent crédit de \$499,999 du crédit 5 (Sciences et Technologie) du Budget des dépenses principal de 1979-1980; et | | | |
| b) afin de porter de \$22,600,000 à \$23,200,000, les engagements d'aide à la recherche industrielle qui peuvent être pris pendant l'année financière en cours | 32,879,000 | 1 | 32,879,001 |

| EXPLICATION DU BESOIN | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
|---|----------------------|-----------------------------|
| Aide accrue à la recherche industrielle | | 500 |
| Autorisation accrue de prendre des engagements au titre des contributions à la recherche industrielle | | |
| Supplément brut pour le programme | | 500 |
| Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 5 en raison d'un retard dans l'octroi de marchés de recherches | | 500 |
| | | |

| ARTICLES DE DÉPENSE | | (en milliers de dollars) |
|---|------|-----------------------------|
| Subventions, contributions et autres paiements de transfert | (10) | 500 |
| Moins: Fonds disponibles | (13) | 500 |
| | | |

| | |
|------------------------------|----|
| SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS | \$ |
|------------------------------|----|

Contributions

| | |
|---|---------|
| RECHERCHES EN APPUI DIRECT DE L'INNOVATION ET DU DÉVELOPPEMENT INDUSTRIELS | |
| Aide à la recherche industrielle | 500,000 |

SECRETARY OF STATE

A—Department—Arts and Culture Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|---|-----------------------|-----------------------------------|------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 20b—Arts and Culture—The grants listed in the Estimates and contributions—To authorize the transfer of \$3,000,000 from Secretary of State Vote 10 and \$25,000 from Secretary of State Vote 15 of the Main Estimates, 1979-80 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of | 5,939,001 | 5,400,000 | 11,339,001 |

| EXPLANATION OF REQUIREMENT | Person- Years | \$000s |
|--|------------------|--------------|
| Increased assistance for the Canadian Conference of the Arts..... | | 120 |
| Assistance toward the construction of a new Massey Hall in Toronto..... | | 3,000 |
| Increased assistance for Festival Canada celebrations | | 25 |
| Assistance for the development of the Canadian book publishing industry..... | | 5,400 |
| Gross Program Supplement | | 8,545 |
| Less: Funds available from Vote 10 (\$3,000,000) due to reduced requirements for adjustment to the provinces for Official Languages in Education; from Vote 15 (\$25,000) due to reduced operating requirements and within Vote 20 (\$120,000) due to reduced requirements for contributions towards capital assistance for performing arts facilities | | 3,145 |
| | | 5,400 |

| OBJECTS OF EXPENDITURE | | \$000s |
|---|------|--------------|
| Grants, Contributions and Other Transfer Payments | (10) | 8,545 |
| Less: Funds Available..... | (13) | 3,145 |
| | | 5,400 |

GRANTS AND CONTRIBUTIONS \$Grants

| | | |
|--|--|------------------|
| SPECIAL PROGRAMS | | |
| Arts and Cultural Service Organizations and Activities—Research and Support Grants | | 120,000 |
| Grant for the construction of a new Massey Hall in Toronto..... | | 3,000,000 |
| | | 3,120,000 |

| | | |
|--|--|--------|
| STATE PROTOCOL AND SPECIAL EVENTS | | |
| Festival Canada celebrations (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item) | | 25,000 |

Contributions

| | | |
|---|--|------------------|
| SPECIAL PROGRAMS | | |
| Contributions for the development of the Canadian book publishing industry..... | | 5,400,000 |
| | | 8,545,000 |

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme des arts et de la culture

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|--|---------------------------|--|-----------------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetaire | | | |
| Crédit 20b—Arts et culture—Subventions inscrites au Budget et contributions—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$3,000,000 du crédit 10 (Secrétariat d'État) et de \$25,000 du crédit 15 (Secrétariat d'État) du Budget des dépenses principal de 1979-1980; et pour prévoir un montant supplémentaire de | | | |
| | 5,939,001 | 5,400,000 | 11,339,001 |
| EXPLICATION DU BESOIN | | | |
| | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Aide accrue à la Conférence canadienne des arts | | | 120 |
| Aide pour la construction d'un nouveau Massey Hall à Toronto | | | 3,000 |
| Aide accrue aux célébrations du Festival Canada | | | 25 |
| Aide pour le développement de l'industrie canadienne de l'édition | | | 5,400 |
| Supplément brut pour le programme | | | 8,545 |
| Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 10 (\$3,000,000) en raison de la réduction des besoins de rajustements aux provinces relativement aux langues officielles dans l'enseignement, au titre du crédit 15 (\$25,000) en raison d'une réduction des dépenses de fonctionnement et à même le crédit 20 (\$120,000) en raison d'une réduction des contributions à titre d'immobilisations à l'égard des installations pour les arts d'interprétation | | | |
| | | | 3,145 |
| | | | 5,400 |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | |
| | | | (en milliers de dollars) |
| Subventions, contributions et autres paiements de transfert | (10) | | 8,545 |
| Moins: Fonds disponibles | (13) | | 3,145 |
| | | | 5,400 |
| SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS | | | |
| | | | \$ |
| Subventions | | | |
| PROGRAMMES SPÉCIAUX | | | |
| Organisations et activités artistiques et culturelles—Subventions à la recherche et subventions d'aide .. | | | 120,000 |
| Subvention pour la construction d'un nouveau Massey Hall à Toronto | | | 3,000,000 |
| | | | 3,120,000 |
| PROTOCOLE NATIONAL ET ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX | | | |
| Célébrations du Festival Canada (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor) | | | 25,000 |
| Contributions | | | |
| PROGRAMMES SPÉCIAUX | | | |
| Contributions au développement de l'industrie canadienne de l'édition | | | 5,400,000 |
| | | | 8,545,000 |

SECRETARY OF STATE

A—Department—Citizenship Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|---|-----------------------|-----------------------------------|------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 45b—Citizenship—The grants listed in the Estimates—To authorize the transfer of \$116,999 from Secretary of State Vote 40 of the Main Estimates, 1979-80 for the purposes of this Vote | 35,523,000 | 1 | 35,523,001 |

| EXPLANATION OF REQUIREMENT | Person- Years | \$000s |
|---|------------------|--------|
| Increased assistance for native women's groups | | 117 |
| Grants for legal costs of challengers of provincial language laws | | 39 |
| Gross Program Supplement | | 156 |
| Less: Funds available from Vote 40 (\$116,999) due to reduced operating requirements and Vote 45 (\$38,588) from grants to voluntary organizations | | 156 |

| OBJECTS OF EXPENDITURE | | \$000s |
|---|------|--------|
| Grants, Contributions and Other Transfer Payments | (10) | 156 |
| Less: Funds Available | (13) | 156 |

| GRANTS AND CONTRIBUTIONS | \$ |
|--|---------|
| Grants | |
| CITIZEN PARTICIPATION—NATIVE CITIZENS | |
| Grants to native women's groups | 117,000 |
| CITIZEN PARTICIPATION—VOLUNTARY ORGANIZATIONS | |
| Grants for legal costs to challengers of provincial language legislation (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item) | 38,588 |
| | 155,588 |

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme de la citoyenneté

| | Prévisions précédentes \$ | Présentes prévisions supplémentaires \$ | Total \$ |
|--|---------------------------------|--|-----------------------------|
| Budgetaire | | | |
| Crédit 45b—Citoyenneté—Subventions inscrites au Budget—Pour auto- riser le virement au présent crédit de \$116,999 du crédit 40 (Secré- tariat d'État) du Budget des dépenses principal de 1979-1980 | 35,523,000 | 1 | 35,523,001 |
| <hr/> | | | |
| EXPLICATION DU BESOIN | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Aide accrue aux groupes de femmes autochtones | | | 117 |
| Subventions pour les frais juridiques des personnes qui contestent les lois provinciales en matière linguistique..... | | | 39 |
| Supplément brut pour le programme..... | | | 156 |
| Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 40 (\$116,999) en raison d'une réduction des dépenses de fonctionnement et au titre du crédit 45 (\$38,588) au chapitre des subventions accordées aux organismes bénévoles | | | 156 |
| <hr/> | | | |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | (en milliers de dollars) |
| Subventions, contributions et autres paiements de transfert | (10) | | 156 |
| Moins: Fonds disponibles | (13) | | 156 |
| <hr/> | | | |
| SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS | | | \$ |
| <hr/> | | | |
| Subventions | | | |
| <hr/> | | | |
| PARTICIPATION DES CITOYENS—CITOYENS AUTOCHTONES | | | 117,000 |
| Subventions aux groupes de femmes autochtones | | | |
| <hr/> | | | |
| PARTICIPATION DES CITOYENS—ORGANISMES BÉNÉVOLES | | | |
| Subventions pour les frais juridiques des personnes qui contestent les lois provinciales en matière linguistique (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor) | | | 38,588 |
| <hr/> | | | |
| | | | 155,588 |

SECRETARY OF STATE

B—Canada Council

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|---|-----------------------|-----------------------------------|-------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 50b—Payment to the Canada Council within the meaning of Section 20 of the Canada Council Act, to be used for the general purposes set out in Section 8 of the Act | 39,116,000 | 2,000,000 | 41,116,000 |
| EXPLANATION OF REQUIREMENT | | Person- Years | \$000s |
| Additional payment to Canada Council | | | 2,000 |
| OBJECTS OF EXPENDITURE | | | \$000s |
| Grants, Contributions and Other Transfer Payments (10) | | | 2,000 |
| GRANTS AND CONTRIBUTIONS | | | \$ |
| Grants | | | |
| Payment to the Canada Council within the meaning of Section 20 of the Canada Council Act, to be used for the general purposes set out in Section 8 of the Act | | | 2,000,000 |

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

B—Conseil des Arts du Canada

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|---|---------------------------|--|-----------------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgétaire | | | |
| Crédit 50b—Paiement au Conseil des Arts du Canada, aux termes de l'article 20 de la Loi sur le Conseil des Arts du Canada, devant servir aux fins générales prévues à l'article 8 de la Loi | 39,116,000 | 2,000,000 | 41,116,000 |
| EXPLICATION DU BESOIN | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Paiement additionnel au Conseil des Arts du Canada | | | 2,000 |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | (en milliers de dollars) |
| Subventions, contributions et autres paiements de transfert | | (10) | 2,000 |
| SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS | | | \$ |
| Subventions | | | |
| Paiement au Conseil des Arts du Canada, aux termes de l'article 20 de la Loi sur le Conseil des Arts du Canada, devant servir aux fins générales prévues à l'article 8 de la Loi | | | 2,000,000 |

SECRETARY OF STATE

F—National Film Board

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|--|-----------------------|-----------------------------------|------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 75b—National Film Board—Program expenditures—To extend the purposes of Secretary of State Vote 75, of the Main Estimates, 1979-80 | | | |
| (a) to authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$8,762; | | | |
| (b) to reimburse the Canadian Government Photo Centre Revolving Fund established by Secretary of State Vote L90, Appropriation Act No. 3, 1971, in the amount of \$159,428 for the accumulated operating loss to March 31, 1978; and | | | |
| to provide a further amount of | 27,991,000 | 418,190 | 28,409,190 |

| EXPLANATION OF REQUIREMENT | Person- Years | \$000s |
|---|------------------|--------|
| Continuation of the French regional production program in Winnipeg and Toronto..... | | 250 |
| Deletion of debts | | 9 |
| Reimbursement of Canadian Government Photo Centre Revolving Fund for the 1977-78 operating loss | | 159 |
| | | 418 |

| OBJECTS OF EXPENDITURE | \$000s |
|------------------------------|----------|
| Operating | |
| All Other Expenditures | (12) 418 |

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

F—Office national du film

| | Prévisions précédentes \$ | Présentes prévisions supplémentaires \$ | Total \$ |
|--|---------------------------------|--|-----------------------------|
| Budgetaire | | | |
| Crédit 75b—Office national du film—Dépenses du programme—Pour étendre la portée du crédit 75 (Secrétariat d'État) du Budget des dépenses principal de 1979-1980 | | | |
| a) afin d'autoriser la radiation des comptes de certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$8,762; | | | |
| b) afin de rembourser le Fonds renouvelable du Centre de photographie du gouvernement canadien, établi par le crédit L90 (Secrétariat d'État) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits, d'un montant de \$159,428 à l'égard du déficit de fonctionnement accumulé au 31 mars 1978; et | | | |
| pour prévoir un montant supplémentaire de | 27,991,000 | 418,190 | 28,409,190 |
| EXPLICATION DU BESOIN | | | |
| | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Continuation du programme de production régionale francophone à Winnipeg et à Toronto..... | | | 250 |
| Radiation de créances | | | 9 |
| Remboursement du déficit de fonctionnement du Fonds renouvelable du Centre de photogra- phie du gouvernement canadien pour 1977-1978 | | | 159 |
| | | | 418 |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | |
| | | | (en milliers de dollars) |
| Fonctionnement | | | |
| Toutes autres dépenses | | (12) | 418 |

SECRETARY OF STATE

H—National Museums of Canada

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|--|-----------------------|---|---|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 90b—National Museums of Canada—Operating expenditures—To extend the purposes of Secretary of State Vote 90, of the Main Estimates, 1979-80 to authorize the transfer of \$806,334 from the National Museums of Canada Purchase Account established by the National Museums Act s. 10(1) for the purposes of this Vote; and to provide a further amount of | 35,848,671 | 1,350,146 | 37,198,817 |
| <hr/> | | | |
| EXPLANATION OF REQUIREMENT | | Person- Years | \$000s |
| Additional operating costs of the Discovery Train | | 7 | 2,007 |
| Wintering of the Discovery Train in Montreal | | | 149 |
| Gross Program Supplement | | | 2,156 |
| Less: Funds available from the National Museums Purchase Account | | | 806 |
| | | | 1,350 |
| <hr/> | | | |
| OBJECTS OF EXPENDITURE | | | \$000s |
| Operating | | | |
| Salaries and Wages | | (1) | 90 |
| Transportation and Communications | | (2) | 767 |
| Information | | (3) | 184 |
| Professional and Special Services | | (4) | 584 |
| Rentals | | (5) | 165 |
| Purchased Repair and Upkeep | | (6) | 137 |
| Utilities, Materials and Supplies | | (7) | 161 |
| | | | 2,088 |
| Capital | | | |
| Construction and Acquisition of Machinery and Equipment | | (9) | 68 |
| | | | 2,156 |
| Less: Funds Available | | (13) | 806 |
| | | | 1,350 |
| <hr/> | | | |
| PERSON-YEARS AND STRENGTH | | Total Person- Years Authorized | Planned Continuing Employees on March 31, 1980 |
| Operational | | 7 | 7 |

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

H—Musées nationaux du Canada

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|--|---------------------------|--|------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgétaire | | | |
| Crédit 90b—Musées nationaux du Canada—Dépenses de fonctionnement—Pour étendre la portée du crédit 90 (Secrétariat d'État) du Budget des dépenses principal de 1979-1980, afin d'autoriser le virement au présent crédit de \$806,334 du Compte d'achat des Musées nationaux du Canada, établi par l'article 10(1) de la Loi sur les musées nationaux; et pour prévoir un montant supplémentaire de.. | 35,848,671 | 1,350,146 | 37,198,817 |

| EXPLICATION DU BESOIN | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
|--|----------------------|-----------------------------|
| Frais de fonctionnement supplémentaires relativement au Train de la découverte | 7 | 2,007 |
| Remisage du Train de la découverte à Montréal pour l'hiver | | 149 |
| Supplément brut pour le programme | | 2,156 |
| Moins: Fonds disponibles au titre du Compte d'achat des Musées nationaux du Canada | | 806 |
| | | 1,350 |

| ARTICLES DE DÉPENSE | (en milliers de dollars) |
|--|-----------------------------|
| Fonctionnement | |
| Traitements et salaires | (1) 90 |
| Transports et communications | (2) 767 |
| Information | (3) 184 |
| Services professionnels et spéciaux | (4) 584 |
| Location | (5) 165 |
| Achat de services de réparation et d'entretien | (6) 137 |
| Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements | (7) 161 |
| | 2,088 |
| Capital | |
| Construction et acquisition de machines et de matériel | (9) 68 |
| | 2,156 |
| Moins: Fonds disponibles | (13) 806 |
| | 1,350 |

| ANNÉES-PERSONNES ET EFFECTIF | Années- personnes totales autorisées | Effectif constant projeté au 31 mars 1980 |
|------------------------------|---|--|
| Exploitation | 7 | 7 |

SECRETARY OF STATE

L—Social Sciences and Humanities Research Council

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|--|-----------------------|-----------------------------------|-------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 115b—Social Sciences and Humanities Research Council—The grant listed in the Estimates | 32,329,000 | 25,000 | 32,354,000 |
| <u>EXPLANATION OF REQUIREMENT</u> | | Person- Years | \$000s |
| "Jules and Gabrielle Léger" Fellowship | | | 25 |
| <u>OBJECTS OF EXPENDITURE</u> | | | \$000s |
| Grants, Contributions and Other Transfer Payments | | (10) | 25 |
| <u>GRANTS AND CONTRIBUTIONS</u> | | | \$ |
| | Grants | | |
| GRANTS AND SCHOLARSHIPS | | | |
| "Jules and Gabrielle Léger" Fellowship | | | 25,000 |

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

L—Conseil de recherches en sciences humaines

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|---|---------------------------|--|-----------------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgétaire | | | |
| Crédit 115b—Conseil de recherches en sciences humaines—Subvention inscrite au Budget | 32,329,000 | 25,000 | 32,354,000 |
| EXPLICATION DU BESOIN | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Bourse «Jules et Gabrielle Léger» | | | 25 |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | (en milliers de dollars) |
| Subventions, contributions et autres paiements de transfert | | (10) | 25 |
| SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS | | | \$ |
| Subventions | | | |
| SUBVENTIONS ET BOURSES D'ÉTUDES | | | |
| Bourse «Jules et Gabrielle Léger» | | | 25,000 |

SOLICITOR GENERAL

B—Correctional Services Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|--|-----------------------|-----------------------------------|-------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 5b—Correctional Services—Penitentiary Service and National Parole Service—Operating expenditures, the grants listed in the Estimates—To extend the purposes of Solicitor General Vote 5 of the Main Estimates, 1979-80 to reimburse the following Working Capital Advances for the value of stores which have become obsolete, unserviceable, lost or destroyed | | | |
| (a) Industrial and Stores Working Capital Advance Account established by Loans, Investments and Advances Vote 628, Appropriation Act No. 2, 1955, in the amount of \$10,085; | | | |
| (b) Operational Stores Working Capital Advance Account established by Solicitor General Vote L16b, Appropriation Act No. 2, 1973, in the amount of \$7,078 | 288,519,001 | 1 | 288,519,002 |

| EXPLANATION OF REQUIREMENT | Person- Years | \$000s |
|--|------------------|--------|
| Reimbursement of shortages in the Industrial and Stores (\$10,085) and Operational Stores (\$7,078) Working Capital Advances | | 17 |
| Increased grants to authorized After-Care Agencies | | 60 |
| Gross Program Supplement | | 77 |
| Less: Funds available within the Vote due to delays in opening of new institutions | | 77 |

| OBJECTS OF EXPENDITURE | | \$000s |
|---|------|--------|
| Operating | | |
| All Other Expenditures | (12) | 17 |
| Grants, Contributions and Other Transfer Payments | (10) | 60 |
| | | 77 |
| Less: Funds Available | (13) | 77 |

| GRANTS AND CONTRIBUTIONS | \$ |
|--------------------------|----|
|--------------------------|----|

Grants

| | |
|--------------------------------------|--------|
| REHABILITATION OF INMATES | |
| Authorized After-Care Agencies | 60,000 |

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

B—Programme des services correctionnels

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|--|---------------------------|--|-----------------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetaire | | | |
| Crédit 5b—Services correctionnels—Service pénitentiaire et Service national des libérations conditionnelles—Dépenses de fonctionnement et subventions inscrites au Budget—Pour étendre la portée du crédit 5 (Solliciteur général) du Budget des dépenses principal de 1979-1980, afin de rembourser les comptes d'avances de fonds de roulement suivants de la valeur des articles de ces magasins qui sont désuets, inutilisables, perdus ou détruits: | | | |
| a) le Compte d'avances de fonds de roulement des industries et des magasins, établi par le crédit 628 (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 2 de 1955, de la somme de \$10,085; | | | |
| b) le Compte d'avances de fonds de roulement des magasins d'exploitation, établi par le crédit L16b de la Loi n° 2 de 1973 portant affectation de crédits, de la somme de \$7,078..... | 288,519,001 | 1 | 288,519,002 |
| EXPLICATION DU BESOIN | | | |
| | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Remboursement des déficits du Compte d'avances de fonds de roulement des industries et des magasins (\$10,085) et du Compte d'avances de fonds de roulement des magasins d'exploitation (\$7,078)..... | | | 17 |
| Augmentation des subventions aux organismes autorisés d'assistance postpénale | | | 60 |
| Supplément brut pour le programme..... | | | 77 |
| Moins: Fonds disponibles à même le crédit en raison des retards relativement à l'ouverture de nouveaux établissements..... | | | 77 |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | |
| | | | (en milliers de dollars) |
| Fonctionnement | | | |
| Toutes autres dépenses..... | (12) | | 17 |
| Subventions, contributions et autres paiements de transfert | (10) | | 60 |
| | | | 77 |
| Moins: Fonds disponibles..... | (13) | | 77 |
| SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS | | | |
| | | | \$ |
| Subventions | | | |
| RÉADAPTATION DES DÉTENUS | | | |
| Organismes autorisés d'assistance postpénale | | | 60,000 |

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Supply Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|---|-----------------------|-----------------------------------|------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 5b—Supply—Program expenditures including expenditures on behalf of government departments and agencies for unsolicited research and development proposals—To extend the purposes of Supply and Services Vote 5 of the Main Estimates, 1979-80 to increase from \$1,925,000 to \$2,225,000 the amount that may be credited to the Supply Revolving Fund established by Loans, Investments and Advances Vote L18e, Appropriation Act No. 4, 1966, for the cost of free and subsidized publications | 16,925,000 | 1 | 16,925,001 |

| EXPLANATION OF REQUIREMENT | Person- Years | \$000s |
|--|------------------|--------|
| Additional requirement for the cost of free and subsidized publications | | 300 |
| Gross Program Supplement | | 300 |
| Less: Funds available within the Vote due to reduced requirements for unsolicited research and development proposals | | 300 |

| OBJECTS OF EXPENDITURE | | \$000s |
|-----------------------------|------|--------|
| Operating Information | (3) | 300 |
| Less: Funds Available | (13) | 300 |

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—Ministère—Programme des approvisionnements

| | Prévisions précédentes \$ | Présentes prévisions supplémentaires \$ | Total \$ |
|--|---------------------------------|--|-----------------------------|
| Budgetaire | | | |
| Crédit 5b—Approvisionnement—Dépenses du programme, y compris les dépenses pour le compte des ministères et organismes fédéraux pour les soumissions R & D spontanées—Pour étendre la portée du crédit 5 (Approvisionnement et Services) du Budget des dépenses principal de 1979-1980 afin de porter de \$1,925,000 à \$2,225,000 le montant qui peut être porté au crédit du Fonds renouvelable des approvisionnements établi par le crédit L18e (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 4 de 1966, en vue de pourvoir au coût des publications gratuites et subventionnées..... | | | |
| | 16,925,000 | 1 | 16,925,001 |
| EXPLICATION DU BESOIN | | | |
| | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Montant additionnel nécessaire en vue de pourvoir au coût des publications gratuites et subventionnées | | | 300 |
| Supplément brut pour le programme..... | | | 300 |
| Moins: Fonds disponibles à même le crédit en raison de la réduction des besoins au chapitre des soumissions R & D spontanées | | | 300 |
| | | | |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | |
| | | | (en milliers de dollars) |
| Fonctionnement | | | |
| Information | | (3) | 300 |
| Moins: Fonds disponibles | | (13) | 300 |
| | | | |

TRANSPORT

A—Department—Departmental Administration Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|---|-----------------------|-----------------------------------|-----------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 5b—Departmental Administration—Capital expenditures—To authorize the transfer of \$4,999,999 from Transport Vote 90 of the Main Estimates, 1979-80 for the purposes of this Vote | 8,764,000 | 1 | 8,764,001 |

| EXPLANATION OF REQUIREMENT | Person- Years | \$000s |
|--|------------------|--------|
| Accelerated construction of the Canadian Coast Guard College—Sydney, Nova Scotia | | 5,000 |
| Gross Program Supplement | | 5,000 |
| Less: Funds available from Vote 90 (\$4,999,999) for construction of highways under the Western Northlands Program. This is due to expiration of agreements with the Department of Regional Economic Expansion by two of the four provinces involved for this joint program, thereby reducing the Department of Transport requirements by 50 percent | | 5,000 |

| OBJECTS OF EXPENDITURE | | \$000s |
|--|------|--------|
| Capital | | |
| Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment..... | (8) | 5,000 |
| Less: Funds Available..... | (13) | 5,000 |

A—Department—Marine Transportation Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|---|-----------------------|-----------------------------------|-------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 10b—Marine Transportation—Operating expenditures | 213,837,000 | 536,000 | 214,373,000 |
| Vote 15b—Marine Transportation—Capital expenditures | 41,629,000 | 13,806,000 | 55,435,000 |
| Vote 35b—Payment to the Jacques Cartier and Champlain Bridges, Incorporated to be applied in payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Company in the operation of the Jacques Cartier and Champlain Bridges, Montreal Harbour | 1,832,000 | 1,400,000 | 3,232,000 |
| Vote 41b—Payment to the National Harbours Board to be applied in payment of the deficit (exclusive of interest on advances authorized by Parliament and depreciation on capital structures) expected to be incurred in the calendar year 1979 in the operation of the Port of Prince Rupert, British Columbia | | 150,000 | 150,000 |
| Vote 42b—Payment to the National Harbours Board for soil testing preliminary to the construction of grain handling facilities at Ridley Island, Port of Prince Rupert, British Columbia, such payment to constitute an absolute grant without interest | | 100,000 | 100,000 |
| Total Budgetary..... | | 15,992,000 | |

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme de l'administration centrale

| Budgétaire | Prévisions précédentes \$ | Présentes prévisions supplémentaires \$ | Total \$ |
|---|---------------------------------|--|-------------|
| Crédit 5b—Administration centrale—Dépenses en capital—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$4,999,999 du crédit 90 (Transports) du Budget des dépenses principal de 1979-1980..... | 8,764,000 | 1 | 8,764,001 |

| EXPLICATION DU BESOIN | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
|---|----------------------|-----------------------------|
| Construction accélérée du Collège de la Garde côtière canadienne—Sydney (Nouvelle-Écosse)..... | | 5,000 |
| Supplément brut pour le programme..... | | 5,000 |
| Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 90 (\$4,999,999) pour la construction de routes dans le nord des provinces de l'Ouest en raison de l'expiration des ententes entre le ministère de l'Expansion économique régionale et deux des quatre provinces participant à ce programme conjoint. L'expiration de ces ententes a occasionné une réduction de 50 pour cent des besoins du ministère des Transports | | 5,000 |

| ARTICLES DE DÉPENSE | (en milliers de dollars) |
|---|-----------------------------|
| Capital | |
| Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel..... | (8) 5,000 |
| Moins: Fonds disponibles | (13) 5,000 |

A—Ministère—Programme des transports par eau

| Budgétaire | Prévisions précédentes \$ | Présentes prévisions supplémentaires \$ | Total \$ |
|--|---------------------------------|--|-------------|
| Crédit 10b—Transports par eau—Dépenses de fonctionnement | 213,837,000 | 536,000 | 214,373,000 |
| Crédit 15b—Transports par eau—Dépenses en capital | 41,629,000 | 13,806,000 | 55,435,000 |
| Crédit 35b—Versement à la société Les ponts Jacques-Cartier et Champlain Incorporée à affecter par celle-ci au paiement de l'excédent des dépenses sur les recettes de la société relativement à l'exploitation des ponts Jacques-Cartier et Champlain dans le port de Montréal | 1,832,000 | 1,400,000 | 3,232,000 |
| Crédit 41b—Versement au Conseil des ports nationaux à affecter par celui-ci au paiement du déficit (sauf l'intérêt sur les avances autorisées par le Parlement et l'amortissement des installations permanentes) prévu pour l'année civile 1979 relativement à l'exploitation du port de Prince Rupert (Colombie-Britannique) | | 150,000 | 150,000 |
| Crédit 42b—Paiement au Conseil des ports nationaux relativement à une étude géotechnique en vue de la construction d'installations pour la manutention du grain à Ridley Island, port de Prince Rupert (Colombie-Britannique), ledit paiement devant constituer une subvention absolue sans intérêt | | 100,000 | 100,000 |
| Total du budgétaire..... | | 15,992,000 | |

TRANSPORT

A—Department—Marine Transportation Program

| EXPLANATION OF REQUIREMENT | Person-Years | \$000s |
|--|-------------------------|--|
| DEPARTMENTAL | | |
| Increase in Search and Rescue capability—Operating | 24 | 536 |
| Increase in Search and Rescue capability—Capital | | 8,806 |
| Acquisition of an "R" Class Icebreaker | | 5,000 |
| | | 14,342 |
| CROWN CORPORATIONS | | |
| Increase in the Operating Deficit of the Jacques Cartier and Champlain Bridges, Inc. | | 1,400 |
| Excess of expenditures over revenues at the Port of Prince Rupert, British Columbia | | 150 |
| Soil testing preliminary to the construction of grain handling facilities at Ridley Island, Port of Prince Rupert, British Columbia | | 100 |
| | | 15,992 |
| OBJECTS OF EXPENDITURE | | \$000s |
| <u>Departmental</u> | | |
| Operating | | |
| Salaries and Wages | (1) | 301 |
| Transportation and Communications | (2) | 20 |
| Information | (3) | 71 |
| Professional and Special Services | (4) | 32 |
| Rentals | (5) | 2 |
| Utilities, Materials and Supplies | (7) | 110 |
| | | 536 |
| Capital | | |
| Construction and Acquisition of Machinery and Equipment | (9) | 13,806 |
| | | 14,342 |
| <u>Crown Corporations</u> | | |
| Operating | | |
| All Other Expenditures | (12) | 1,650 |
| | | 15,992 |
| PERSON-YEARS AND STRENGTH | | |
| | Person-Years Authorized | Continuing Employees on March 31, 1980 |
| Administrative and Foreign Service | 1 | 1 |
| Technical | 18 | 18 |
| Administrative Support | 5 | 5 |
| | 24 | 24 |
| NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS | | |
| | Estimated Total Cost | Estimated Expenditures 1979-80 |
| | \$000s | \$000s |
| ARCTIC SHIP SUPPORT AND ICE BREAKING | | |
| Acquisition of one "R" Class Icebreaker | 76,824 | 5,000 |
| MARINE SEARCH AND RESCUE | | |
| Acquisition of two small SAR Cutters | 3,648 | 3,349 |
| Acquisition of seven small SAR Vessels | 9,426 | 4,457 |
| CCGS "Grenfell"—Upgrade to SAR Configuration | 750 | 750 |

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports par eau

| EXPLICATION DU BESOIN | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
|---|---|--|
| MINISTÈRE | | |
| Augmentation au titre du programme de recherche et de sauvetage—Fonctionnement | 24 | 536 |
| Augmentation au titre du programme de recherche et de sauvetage—Capital | | 8,806 |
| Acquisition d'un brise-glace de classe 'R' | | 5,000 |
| | | 14,342 |
| CORPORATIONS DE LA COURONNE | | |
| Augmentation du déficit de fonctionnement de la société Les ponts Jacques-Cartier et Champlain Incorporée | | 1,400 |
| Excédent des dépenses sur les recettes au port de Prince Rupert (Colombie-Britannique) | | 150 |
| Étude géotechnique en vue de la construction d'installations pour la manutention du grain à Ridley Island, port de Prince Rupert (Colombie-Britannique) | | 100 |
| | | 15,992 |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | |
| | | (en milliers de dollars) |
| MINISTÈRE | | |
| Fonctionnement | | |
| Traitements et salaires | (1) | 301 |
| Transports et communications | (2) | 20 |
| Information | (3) | 71 |
| Services professionnels et spéciaux | (4) | 32 |
| Locations | (5) | 2 |
| Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements | (7) | 110 |
| | | 536 |
| Capital | | |
| Construction et acquisition de machines et de matériel | (9) | 13,806 |
| | | 14,342 |
| CORPORATIONS DE LA COURONNE | | |
| Fonctionnement | | |
| Toutes autres dépenses | (12) | 1,650 |
| | | 15,992 |
| ANNÉES-PERSONNES ET EFFECTIF | | |
| | Années- personnes totales autorisées | Effectif constant projeté au 31 mars 1980 |
| Administration et service extérieur | 1 | 1 |
| Technique | 18 | 18 |
| Soutien administratif | 5 | 5 |
| | 24 | 24 |
| NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT | | |
| | Coût total estimatif | Dépenses estimatives 1979-1980 |
| (en milliers de dollars) | | |
| SERVICES MARITIMES ET DÉGLAÇAGE DANS L'ARCTIQUE | | |
| Acquisition d'un brise-glace de classe 'R' | 76,824 | 5,000 |
| RECHERCHE ET SAUVETAGE EN MER | | |
| Acquisition de deux vedettes R et S | 3,648 | 3,349 |
| Acquisition de sept petits vaisseaux R et S | 9,426 | 4,457 |
| NGCC «Grenfell»—Adaptation aux normes de R et S | 750 | 750 |

TRANSPORT

A—Department—Air Transportation Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|--|-----------------------|-----------------------------------|-------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 60b—Air Transportation—Operating expenditures—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in aggregate to \$127,372 and to provide a further amount of | 145,499,001 | 36,000,000 | 181,499,001 |
| EXPLANATION OF REQUIREMENT | | Person- Years | \$000s |
| Loss of revenues due to the modification of proposed tax increases | | | 36,000 |
| Deletion of six uncollectable debts totalling \$127,372 | | | 36,000 |
| OBJECTS OF EXPENDITURE | | | \$000s |
| Receipts and Revenues Credited to the Vote | | (13) | 36,000 |

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports aériens

| Budgétaire | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|--|---------------------------|--|-----------------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Crédit 60b—Transports aériens—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$127,372 et pour prévoir un montant supplémentaire de | 145,499,001 | 36,000,000 | 181,499,001 |
| EXPLICATION DU BESOIN | | | Années- personnes |
| | | | (en milliers de dollars) |
| Perte de recettes causée par la modification des augmentations de taxes proposées | | | 36,000 |
| Radiation de six créances non recouvrables représentant un total de \$127,372 ..... |  |  | ..... |
| | | | 36,000 |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | (en milliers de dollars) |
| Produits et recettes à valoir sur le crédit | | | (13) 36,000 |

TRANSPORT

A—Department—Surface Transportation Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|--|-----------------------|-----------------------------------|-------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 105b—Payments to VIA Rail Canada Inc. in respect of the costs of the management of the Company and payments for the provision of rail passenger services in Canada in accordance with contracts entered into pursuant to subparagraph (c)(i) of Transport Vote 52d Appropriation Act No. 1, 1977 and payments to a railway company for the prescribed portion of the costs incurred by the company for the provision of income maintenance benefits, layoff benefits, relocation expenses, early retirement benefits, severance benefits and other benefits to its employees where such costs are incurred as a result of the implementation of the provisions of the contract or discontinuance of a rail passenger service pursuant to subparagraph (c)(ii) of Transport Vote 52d, Appropriation Act. No. 1, 1977—To extend the purposes of Transport Vote 105 of the Main Estimates, 1979-80 to extend the purposes of Transport Vote 52d, Appropriation Act No. 1, 1977 to delete from paragraph (c)(ii) the following words: "provided that the aggregate of the amounts payable annually pursuant to this authority for the purposes set out in Clauses (b) and (c) does not exceed \$240,000,000 | 234,000,000 | 43,000,000 | 277,000,000 |
| EXPLANATION OF REQUIREMENT | | | |
| | | Person- Years | \$000s |
| Payment to VIA Rail for increased operating costs | | | 43,000 |
| Removal of limit on authority to enter into contracts | | | 43,000 |
| OBJECTS OF EXPENDITURE | | | |
| | | | \$000s |
| Operating | | | |
| All Other Expenditures | | (12) | 43,000 |

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports de surface

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|---|---------------------------|--|-----------------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetaire | | | |
| Crédit 105b—Paiements à VIA Rail Canada Inc. relativement aux coûts de la direction de cette société et paiements en vue de la prestation d'un service ferroviaire de voyageurs au Canada conformément aux marchés conclus à l'alinéa c)(i) du crédit 52d (Transports) de la Loi n° 1 de 1977 portant affectation de crédits, et paiements à une compagnie de chemin de fer à l'égard de la partie déterminée des frais encourus par la compagnie pour assurer des prestations de soutien du revenu, des indemnités de licenciement, des frais de réinstallation, des prestations de retraite anticipée, des prestations de cessation d'emploi et d'autres prestations à ses employés lorsque ces coûts sont encourus par suite de la mise en application des dispositions du marché ou de l'interruption d'un service de transport ferroviaire de passagers, conformément à l'alinéa c)(ii) du crédit 52d (Transports) de la Loi n° 1 de 1977 portant affectation de crédits—Pour étendre la portée du crédit 105 (Transports) du Budget des dépenses principal de 1979-1980 afin d'étendre la portée du crédit 52d (Transports) de la Loi n° 1 de 1977 portant affectation de crédits pour radier de l'alinéa c)(ii) les mots suivants: «pourvu que le total des montants à payer, par année, en vertu de la présente autorisation, aux fins exposées aux clauses b) et c), ne dépasse pas \$240,000,000» | 234,000,000 | 43,000,000 | 277,000,000 |
| EXPLICATION DU BESOIN | | | |
| | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Paiement à VIA Rail relativement à l'augmentation des frais de fonctionnement | | | 43,000 |
| Suppression de la limite relative à l'autorisation de conclure des marchés ..... |  |  | ..... |
| | | | 43,000 |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | |
| | | | (en milliers de dollars) |
| Fonctionnement | | | |
| Toutes autres dépenses | | (12) | 43,000 |

TRANSPORT

D—Canadian Transport Commission

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|---|-----------------------|-----------------------------------|-------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Statutory—Payments to Railway and Transportation Companies of amounts determined pursuant to the provisions of the Railway Act (R.S.c. R-2) | 210,800,000 | 46,530,000 | 257,330,000 |
| Statutory—Payments to Railway and Trucking Companies of amounts determined pursuant to the provisions of the Atlantic Region Freight Assistance Act (R.S.c. A-18) | 36,900,000 | 10,800,000 | 47,700,000 |
| Total Budgetary | | 57,330,000 | |
| EXPLANATION OF REQUIREMENT | | Person- Years | \$000s |
| Additional Railway Act payments | | | 46,530 |
| Additional Atlantic Region Freight Assistance Act payments | | | 10,800 |
| | | | 57,330 |
| OBJECTS OF EXPENDITURE | | | \$000s |
| Grants, Contributions and Other Transfer Payments | | (10) | 57,330 |
| GRANTS AND CONTRIBUTIONS | | | \$ |
| Contributions | | | |
| REGULATORY AND CONTROL | | | |
| (S)—Payments to Railway and Transportation Companies of amounts determined pursuant to Sections 256, 258, 261 and 272 of the Railway Act | | | 46,530,000 |
| (S)—Payments to Railway and Trucking Companies under the Atlantic Region Freight Assistance Act | | | 10,800,000 |
| | | | 57,330,000 |

TRANSPORTS

D—Commission canadienne des transports

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|--|---------------------------|--|-------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgétaire | | | |
| Statutaire—Paiements à des compagnies de chemin de fer et de transport en vertu de la Loi sur les chemins de fer (S.R., c. R-2) | 210,800,000 | 46,530,000 | 257,330,000 |
| Statutaire—Paiements à des compagnies de chemin de fer et de camionnage en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la Région atlantique (S.R., c. A-18) | 36,900,000 | 10,800,000 | 47,700,000 |
| Total du budgétaire | | 57,330,000 | |

| EXPLICATION DU BESOIN | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
|--|----------------------|-----------------------------|
| Paiements supplémentaires en vertu de la Loi sur les chemins de fer | | 46,530 |
| Paiements supplémentaires en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la Région atlantique | | 10,800 |
| | | 57,330 |

| ARTICLES DE DÉPENSE | (en milliers de dollars) |
|---|-----------------------------|
| Subventions, contributions et autres paiements de transfert | (10) 57,330 |

| SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS | \$ |
|------------------------------|----|
|------------------------------|----|

Contributions

RÉGLEMENTATION ET CONTRÔLE

| | |
|--|-------------------|
| (S)—Paiements à des compagnies de chemins de fer et de transport en vertu des articles 256, 258, 261 et 272 de la Loi sur les chemins de fer | 46,530,000 |
| (S)—Paiements à des compagnies de chemins de fer et de camionnage en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la Région atlantique | 10,800,000 |
| | 57,330,000 |

TREASURY BOARD

B—Comptroller General

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|---|-----------------------|---|---|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 35b—Comptroller General—Implementation Assistance—To supplement other votes for the purpose of assisting departments with the implementation of plans to improve management practices and controls..... | | 2,400,000 | 2,400,000 |
| <hr/> | | | |
| EXPLANATION OF REQUIREMENT | | Person- Years | \$000s |
| To assist departments with the implementation of action plans to improve management practices and controls | | 50 | 2,400 |
| <hr/> | | | |
| OBJECTS OF EXPENDITURE | | | \$000s |
| Operating | | | |
| Salaries and Wages..... | | (1) | 1,700 |
| Professional and Special Services | | (4) | 700 |
| | | | 2,400 |
| <hr/> | | | |
| PERSON-YEARS AND STRENGTH | | Total Person- Years Authorized | Planned Continuing Employees on March 31, 1980 |
| Administrative and Foreign Service | | 50 | |

CONSEIL DU TRÉSOR

B—Contrôleur général

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|---|---------------------------|---|--|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgétaire | | | |
| Crédit 35b—Contrôleur général—Aide à la mise en œuvre—Pour augmenter d'autres crédits afin d'aider les ministères à mettre en œuvre des plans destinés à améliorer les pratiques et les procédures de contrôle en matière de gestion | | 2,400,000 | 2,400,000 |
| EXPLICATION DU BESOIN | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Afin d'aider les ministères à mettre en œuvre des plans d'action destinés à améliorer les pratiques et les procédures de contrôle en matière de gestion | | 50 | 2,400 |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | (en milliers de dollars) |
| Fonctionnement | | | |
| Traitements et salaires | | (1) | 1,700 |
| Services professionnels et spéciaux | | (4) | 700 |
| | | | 2,400 |
| ANNÉES-PERSONNES ET EFFECTIF | | Années- personnes totales autorisées | Effectif constant projeté au 31 mars 1980 |
| Administration et service extérieur | | 50 | ..... |

VETERANS AFFAIRS

Veterans Affairs Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | Total |
|--|-----------------------|-----------------------------------|-------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | |
| Vote 1b—Veterans Affairs—Operating expenditures—To delete from the accounts certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$95,492 | 173,840,000 | 1 | 173,840,001 |
| EXPLANATION OF REQUIREMENT | | Person- Years | \$000s |
| Deletion of twelve uncollectable accounts totalling \$95,492 | | | |
| OBJECTS OF EXPENDITURE | | | \$000s |
| Operating | | | |
| All Other Expenditures | | (12) | |

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme des affaires des anciens combattants

| | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Total |
|--|---------------------------|--|-----------------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| Budgétaire | | | |
| Crédit 1b—Affaires des anciens combattants—Dépenses de fonctionnement—Pour radier des comptes certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$95,492 | 173,840,000 | 1 | 173,840,001 |
| EXPLICATION DU BESOIN | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Radiation de douze comptes irrécouvrables représentant un total de \$95,492 ..... |  |  | ..... |
| ARTICLES DE DÉPENSE | | | (en milliers de dollars) |
| Fonctionnement | | | |
| Toutes autres dépenses | | (12) | ..... |

CAI
FN
E77



**REPORT ON
ESTIMATES
1979 - 80**

**RAPPORT SUR LES
PRÉVISIONS
1979 - 1980**

DEPOSITORY LIBRARY MATERIAL



**REPORT ON
ESTIMATES
1979 - 80**

**RAPPORT SUR LES
PRÉVISIONS
1979 - 1980**

PREFACE

The purpose of this Report is to identify the expenditure requirements of the Government in Fiscal 1979-80 and the authorities obtained with respect to these requirements.

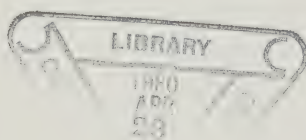
Prior to dissolution of Parliament in December, Appropriation Act No. 1, 1979-80 provided special authority as contained in Main Estimates for the period to December 31, 1979 and full authority in Supplementary Estimates (A), 1979-80.

At dissolution of Parliament December 14, 1979, full supply for Main Estimates had not been approved nor had Supplementary Estimates (B), 1979-80 been approved. These requirements plus the full authorities which would normally have been requested in Final Supplementary Estimates were financed by utilizing available authorities within Treasury Board Vote 5 Contingencies with the balance being funded by Governor General's Special Warrants. The "statutory" items in Estimates were not involved in this process since their payment is covered by the continuing authority of the various acts.

The table which follows shows financing on a total Estimates basis. Departmental and agency amounts are shown in the table of contents, with the details of this Report showing the amounts for each vote in the Main Estimates and for Further Supplementary Estimates 1979-80.⁽¹⁾

| | Main Estimates | Supplementary Estimates (A) | Supplementary Estimates (B) | Further Supplementary Estimates |
|--|-----------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------|
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| As Tabled: | | | | |
| —Budgetary | 20,382,488,632 | 946,978,718 | 392,481,143 | |
| —Non-Budgetary | 857,533,002 | 54,530,000 | 38,620,867 | |
| —Total | 21,240,021,634 | 1,001,508,717 | 431,102,010 | |
| Cash Equivalents | 21,240,021,634 | 1,001,508,718 | 451,854,422 | 571,811,143 |
| Financed By: | | | | |
| —Appropriation Act | 16,407,550,946 | 1,001,508,718 | | |
| —Government Contingencies Vote | 4,325,000 | | 141,192,272 | 4,467,272 |
| —Governor General's Special Warrants ⁽²⁾ | 4,457,968,940 | | 291,523,602 | 567,321,143 |
| | 20,829,844,886 | 1,001,508,718 | 432,715,874 | 571,811,143 |
| Balance | 370,176,750 | | 19,138,548 | |

The cash equivalent line shown in the above table and in the details of the Report was required to cover a number of items in Supplementary Estimates (B) to actual cash requirements because they included authorities for such items as transfer of funds between votes which were not approved. In addition this column includes the cash equivalents for Further Supplementary Estimates items which were not tabled.



PRÉFACE

Le présent rapport a pour objet de déterminer les besoins de dépenses du gouvernement au cours de l'année financière 1979-1980 ainsi que les autorisations reçues relativement à ces besoins.

Avant la dissolution du Parlement en décembre, la Loi n° 1 de 1979-1980 portant affectation de crédits ordonnait l'autorisation de dépenses, telle qu'elle figure dans le Budget des dépenses principal, jusqu'au 31 décembre 1979, ainsi que l'autorisation de la totalité du Budget supplémentaire (A) de 1979-1980.

Au moment de la dissolution du Parlement le 14 décembre 1979, la totalité des crédits relatifs au Budget principal n'avaient pas été approuvés, non plus que le Budget supplémentaire (B) 1979-1980. Ces besoins, ainsi que d'autres autorisations qui auraient normalement été demandées dans un dernier budget supplémentaire, ont été financés par les autorisations disponibles dans les limites du crédit des éventualités du Conseil du Trésor (crédit 5), le reste des besoins étant couverts par des mandats spéciaux du gouverneur général. Les crédits «statutaires» des budgets n'ont pas été touchés par ces opérations, étant donné que le paiement de ces dépenses est assuré par l'autorisation continue des diverses lois.

Le tableau qui suit indique le financement en fonction des prévisions totales. Les montants afférents aux dépenses et organismes sont présentés dans la table des matières, et les montants relatifs à chacun des crédits du Budget déposé et aux Autres prévisions supplémentaires de 1979-1980 figurent à la partie ventilation du présent rapport.⁽¹⁾

| | Budget principal | Budgets supplémentaires (A) | Budgets supplémentaires (B) | Autres prévisions supplémentaires |
|---|-----------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|---|
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budget déposé: | | | | |
| — Budgétaire | 20,382,488,632 | 946,978,718 | 392,481,143 | ..... |
| — Non-budgétaire | 857,533,002 | 54,530,000 | 38,620,867 | ..... |
| Total | 21,240,021,634 | 1,001,508,717 | 431,102,010 | ..... |
| Équivalents de trésorerie | 21,240,021,634 | 1,001,508,718 | 451,854,422 | 571,812,374 |
| Financement: | | | | |
| — Loi portant affectation de crédits | 16,407,550,946 | 1,001,508,718 | ..... | ..... |
| — Crédit des éventualités du gouvernement | 4,325,000 | ..... | 141,192,272 | 4,482,728 |
| — Mandats spéciaux du gouverneur général ⁽²⁾ | 4,457,968,940 | ..... | 291,523,602 | 567,329,646 |
| Total | 20,829,844,886 | 1,001,508,718 | 432,715,874 | 571,812,374 |
| ..... | 370,176,750 | ..... | 19,138,548 | ..... |

La présence de la ligne «équivalents de trésorerie» dans le tableau ci-dessus et dans la ventilation du présent rapport répondait à la nécessité de convertir un certain nombre de postes du Budget supplémentaire (B) en montants réels de trésorerie du fait que ce budget comportait, relativement à ces postes, des autorisations de dépenses de fonds entre crédits qui n'ont pas été approuvées. De plus, cette colonne présente les équivalents de dépenses afférents aux Autres prévisions supplémentaires qui n'ont pas été déposées.

The Balances shown in the above table and in the details of the Report represent reduced requirements since the Estimates were tabled, offset by 28 votes which received increased allocations which in most instances, would have been met from Centrally Financed Programs, as follows:

| | \$ |
|--|------------------------|
| Paylist supplements — 17 votes | 93,198,795 |
| Student Summer and Youth Employment — 3 votes | 518,525 |
| Implementation Assistance Program of Office of Comptroller General — 2 votes | 474,670 |
| Increase in contributions payable in foreign currencies — 1 vote | 2,881,250 |
| Other — 5 votes | 14,000 |
| | <hr/> 97,087,240 <hr/> |

FOOTNOTES:

(1) The vote numbers in the details of this Report bear a suffix to identify them with Supplementary Estimates, as follows:

- a— Supplementary Estimates (A)
- b— Supplementary Estimates (B)
- *— Further Supplementary Estimates

(2) The Governor General's Special Warrants were issued pursuant to Orders of the Governor in Council as follows:

| | \$ |
|--|-------------------------|
| P.C. 1979-3566 December 30, 1979 | 3,194,072.4 |
| P.C. 1980-520 February 14, 1980 | 2,122,749.1 |
| | <hr/> 5,316,822.5 <hr/> |

Les soldes indiqués au tableau ci-dessus et dans la ventilation du présent rapport représentent une estimation des besoins de trésorerie depuis le dépôt des budgets; ces besoins sont compensés par les affectations budgétaires de 28 crédits qui, dans la plupart des cas auraient été couvertes par des Programmes financés par l'administration centrale, comme suit:

| | \$ |
|--|------------|
| Suppléments de la feuille de paye — 17 crédits | 93,198,795 |
| Emplois d'été des étudiants et placement des jeunes — 3 crédits | 518,525 |
| Programme d'aide à la mise en œuvre — Bureau du Contrôleur général — 2 crédits | 474,670 |
| Augmentation des contributions payables en devises étrangères — 1 crédit | 2,881,250 |
| Autres — 5 crédits | 14,000 |
| | <hr/> |
| | 97,087,240 |

À LA BAS DE LA PAGE:

¹⁾ Le suffixe placé après chaque numéro de crédit dans la ventilation du présent rapport permet de relier les crédits aux différentes prévisions supplémentaires comme suit:

- a— Budget supplémentaire (A)
- b— Budget supplémentaire (B)
- *— Autres prévisions supplémentaires

²⁾ Des mandats spéciaux du gouverneur général ont été émis conformément à des décrets du gouverneur en conseil comme suit:

| | \$ |
|---|------------------|
| C.P. 1979-3566 le 30 décembre, 1979 | 3,194,072,433.00 |
| C.P. 1980-520 le 14 février, 1980 | 2,122,749,755.08 |
| | <hr/> |
| | 5,316,822,188.08 |

TABLE OF CONTENTS AND SUMMARY

| Page — Page | Department or Agency — Ministère ou organisme |
|-------------------|--|
| | Agriculture—Agriculture |
| 12-13 | Department—Ministère |
| 12-13 | Canadian Dairy Commission— <i>Commission canadienne du lait</i> |
| 12-13 | Canadian Livestock Feed Board— <i>Office canadien des provendes</i> |
| | Communications—Communications |
| 12-13 | Department—Ministère |
| 12-13 | Canadian Radio-television and Telecommunications Commission— <i>Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes</i> |
| 12-13 | Consumer and Corporate Affairs—Consommation et Corporations |
| 12-13 | Economic Development—Développement économique |
| | Employment and Immigration—Emploi et Immigration |
| 14-15 | Department—Ministère |
| 14-15 | Canada Employment and Immigration Commission— <i>Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada</i> |
| 14-15 | Immigration Appeal Board— <i>Commission d'appel de l'immigration</i> |
| | Energy, Mines and Resources—Énergie, Mines et Ressources |
| 14-15 | Department—Ministère |
| 14-15 | Atomic Energy Control Board— <i>Commission de contrôle de l'énergie atomique</i> |
| 16-17 | Atomic Energy of Canada Limited— <i>Énergie atomique du Canada, Limitée</i> |
| 16-17 | National Energy Board— <i>Office national de l'énergie</i> |
| 16-17 | Environment—Environnement |
| | External Affairs—Affaires extérieures |
| 16-17 | Department—Ministère |
| 16-17 | Canadian International Development Agency— <i>Agence canadienne de développement international</i> |
| 18-19 | International Development Research Centre— <i>Centre de recherches pour le développement international</i> |
| 18-19 | International Joint Commission— <i>Commission mixte internationale</i> |
| | Finance—Finances |
| 18-19 | Department—Ministère |
| 18-19 | Anti-Inflation Board— <i>Commission de lutte contre l'inflation</i> |
| 18-19 | Auditor General— <i>Vérificateur général</i> |
| 18-19 | Insurance— <i>Assurances</i> |
| 18-19 | Tariff Board— <i>Commission du tarif</i> |
| 18-19 | National Commission on Inflation— <i>Commission nationale de l'inflation</i> |
| 18-19 | Fisheries and Oceans—Pêches et Océans |
| 20-21 | Governor General and Lieutenant-Governors—Gouverneur général et lieutenants-gouverneurs |
| | Indian Affairs and Northern Development—Affaires indiennes et Nord canadien |
| 20-21 | Department—Ministère |
| 20-21 | Northern Canada Power Commission— <i>Commission d'énergie du Nord canadien</i> |
| | Industry, Trade and Commerce—Industrie et Commerce |
| 20-21 | Department—Ministère |
| 22-23 | Canadian Commercial Corporation— <i>Corporation commerciale canadienne</i> |
| 22-23 | Federal Business Development Bank— <i>Banque fédérale de développement</i> |
| 22-23 | Foreign Investment Review Agency— <i>Agence d'examen de l'investissement étranger</i> |
| 22-23 | Standards Council of Canada— <i>Conseil canadien des normes</i> |
| 22-23 | Statistics Canada— <i>Statistique Canada</i> |
| | Justice—Justice |
| 22-23 | Department—Ministère |
| 22-23 | Canadian Human Rights Commission— <i>Commission canadienne des droits de la personne</i> |
| 22-23 | Commissioner for Federal Judicial Affairs— <i>Commissaire à la magistrature fédérale</i> |
| 22-23 | Law Reform Commission of Canada— <i>Commission de réforme du droit du Canada</i> |
| 22-23 | Status of Women— <i>Situation de la femme</i> |

TABLE DES MATIÈRES ET SOMMAIRE

| | Tabled Estimates — Budgets des dépenses déposés | Cash Equivalents — Équivalents de trésorerie | Financed by — Financement | | | Balance — Solde |
|---------------|---|---|---|--|---|-----------------------|
| | | | Appropriation Act — Loi portant affectation de crédits | Government Contingencies — Éventualités du gouvernement | Special Warrants — Mandats spéciaux | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| 626,694,903 | 675,516,901 | 465,921,176 | 203,817,050 | 5,778,675 | | |
| 7,768,000 | 7,768,000 | 2,161,500 | 3,406,500 | | | |
| 14,565,001 | 16,565,001 | 12,057,084 | 4,450,000 | 57,917 | | |
| 96,777,000 | 99,325,000 | 72,928,500 | 23,848,416 | 2,548,084 | | |
| 14,947,201 | 14,947,200 | 11,210,400 | 3,200,000 | 536,800 | | |
| 69,960,001 | 69,960,001 | 52,551,168 | 16,615,583 | 793,250 | | |
| 4,443,000 | 4,443,000 | 3,332,250 | | 1,110,750 | | |
| 14,217,000 | 14,217,000 | 10,662,750 | 2,337,250 | 1,217,000 | | |
| 1,143,526,002 | 1,184,680,002 | 857,644,502 | 450,000 | 286,134,000 | 40,451,500 | |
| 1,778,000 | 1,778,000 | 1,333,500 | | 441,500 | 3,000 | |
| 1,839,481,001 | 2,067,211,691 | 1,756,292,417 | 139,628 | 308,098,893 | 2,680,753 | |
| 13,574,000 | 13,574,000 | 10,180,500 | | 3,073,500 | 320,000 | |
| 407,294,000 | 411,549,000 | 305,408,000 | | 73,391,000 | 32,750,000 | |
| 11,958,285 | 11,958,285 | 8,968,714 | | 2,889,300 | 100,271 | |
| 252,496,350 | 257,352,350 | 186,868,200 | | 69,122,792 | 1,361,358 | |
| 339,727,868 | 340,189,301 | 255,047,750 | 800,000 | 86,361,801 | (2,020,250) | |
| 1,028,527,910 | 1,075,626,909 | 766,970,932 | 5,000,000 | 252,397,579 | 51,258,398 | |
| 36,867,000 | 36,867,000 | 27,650,250 | | 9,216,750 | | |
| 2,078,000 | 2,078,000 | 1,558,500 | | 519,500 | | |
| 174,011,706 | 175,226,531 | 156,538,373 | | 7,276,825 | 11,411,333 | |
| 6,146,000 | 6,146,000 | 5,633,833 | | | 512,167 | |
| 24,260,200 | 24,260,200 | 18,195,150 | | 6,064,850 | 200 | |
| 5,673,000 | 5,673,000 | 4,254,750 | | 1,378,000 | 40,250 | |
| 903,000 | 903,000 | 677,250 | | 164,000 | 61,750 | |
| 797,000 | 797,000 | 797,000 | | | | |
| 297,765,235 | 305,326,051 | 216,724,000 | | 84,419,000 | 4,183,051 | |
| 2,873,225 | 2,873,225 | 2,154,919 | | 641,000 | 77,306 | |
| 1,300,935,282 | 1,366,799,959 | 1,088,868,505 | | 230,993,621 | 46,937,833 | |
| 11,610,000 | 11,610,000 | 8,957,500 | | | 2,652,500 | |
| 418,464,001 | 428,944,000 | 295,592,500 | 4,000,000 | 122,647,760 | 6,703,740 | |
| 11,754,000 | 11,754,000 | 8,815,500 | | 2,000,000 | 938,500 | |
| 13,921,000 | 13,921,000 | 10,440,750 | | 3,480,250 | | |
| 3,450,000 | 3,450,000 | 2,587,500 | | 687,500 | 175,000 | |
| 3,700,000 | 3,700,000 | 2,775,000 | | 925,000 | | |
| 116,067,782 | 116,067,782 | 87,050,837 | | 26,600,000 | 2,416,945 | |
| 72,391,500 | 72,391,500 | 58,963,875 | | 13,644,000 | (216,375) | |
| 3,616,000 | 3,616,000 | 2,712,000 | | 854,000 | 50,000 | |
| 5,535,000 | 5,535,000 | 4,151,250 | | 876,750 | 507,000 | |
| 2,293,000 | 2,426,000 | 1,719,750 | | 706,250 | | |
| 1,363,000 | 1,363,000 | 1,052,500 | | 304,752 | 5,748 | |

TABLE OF CONTENTS AND SUMMARY

| Page — Page | Department or Agency — Ministère ou organisme |
|-------------------|--|
| | Justice—Continued—Justice—(suite) |
| 24-25 | Supreme Court of Canada— <i>Cour suprême du Canada</i> |
| 24-25 | Tax Review Board— <i>Commission de révision de l'impôt</i> |
| | Labour—Travail |
| 24-25 | Department— <i>Ministère</i> |
| 24-25 | Canada Labour Relations Board— <i>Conseil canadien des relations du travail</i> |
| 24-25 | Canadian Centre for Occupational Health and Safety— <i>Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail</i> |
| 24-25 | National Defence—Défense nationale |
| | National Health and Welfare—Santé nationale et Bien-être social |
| 24-25 | Department— <i>Ministère</i> |
| 24-25 | Medical Research Council— <i>Conseil des recherches médicales</i> |
| | National Revenue—Revenu national |
| 24-25 | Customs and Excise— <i>Douanes et Accise</i> |
| 26-27 | Taxation— <i>Impôt</i> |
| 26-27 | Administrator—Anti-Inflation— <i>Directeur (Anti-inflation)</i> |
| | Parliament—Parlement |
| 26-27 | The Senate— <i>Sénat</i> |
| 26-27 | House of Commons— <i>Chambre des communes</i> |
| 26-27 | Library of Parliament— <i>Bibliothèque du Parlement</i> |
| 26-27 | Post Office—Postes |
| | Privy Council—Conseil privé |
| 26-27 | Privy Council— <i>Conseil privé</i> |
| 26-27 | Canadian Intergovernmental Conference Secretariat— <i>Secrétariat des Conférences intergouvernementales</i> |
| | diennes |
| 26-27 | Chief Electoral Officer— <i>Directeur général des élections</i> |
| 26-27 | Commissioner of Official Languages— <i>Commissaire aux langues officielles</i> |
| 26-27 | Economic Council of Canada— <i>Conseil économique du Canada</i> |
| 26-27 | Northern Pipeline Agency— <i>Administration du pipe-line du Nord</i> |
| 26-27 | Public Service Staff Relations Board— <i>Commission des relations de travail dans la Fonction publique</i> |
| | Public Works—Travaux publics |
| 26-27 | Department— <i>Ministère</i> |
| 28-29 | Canada Mortgage and Housing Corporation— <i>Société canadienne d'hypothèques et de logement</i> |
| 28-29 | National Capital Commission— <i>Commission de la Capitale nationale</i> |
| 28-29 | Public Works Lands Company Limited— <i>Société immobilière des Travaux publics Limitée</i> |
| | Regional Economic Expansion—Expansion économique régionale |
| 28-29 | Department— <i>Ministère</i> |
| 28-29 | Cape Breton Development Corporation— <i>Société de développement du Cap-Breton</i> |
| | Science and Technology—Sciences et Technologie |
| 30-31 | Ministry of State— <i>Département d'État</i> |
| 30-31 | National Research Council of Canada— <i>Conseil national de recherches du Canada</i> |
| 30-31 | Natural Sciences and Engineering Research Council— <i>Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie</i> |
| 30-31 | Science Council of Canada— <i>Conseil des sciences du Canada</i> |
| | Secretary of State—Secrétariat d'État |
| 30-31 | Department— <i>Ministère</i> |
| 30-31 | Canada Council— <i>Conseil des Arts du Canada</i> |
| 30-31 | Canadian Broadcasting Corporation— <i>Société Radio-Canada</i> |
| 32-33 | Canadian Film Development Corporation— <i>Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne</i> |
| 32-33 | National Arts Centre Corporation— <i>Corporation du Centre national des Arts</i> |
| 32-33 | National Film Board— <i>Office national du film</i> |

TABLE DES MATIÈRES ET SOMMAIRE

| | Tabled Estimates — Budgets des dépenses déposés | Cash Equivalents — Équivalents de trésorerie | Financed by — Financement | | | Balance — Solde |
|---------------|---|---|---|--|---|-----------------------|
| | | | Appropriation Act — Loi portant affectation de crédits | Government Contingencies — Éventualités du gouvernement | Special Warrants — Mandats spéciaux | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| 2,316,000 | 2,316,000 | 1,737,000 | 494,336 | 84,664 | | |
| 976,000 | 976,000 | 732,000 | 214,000 | 30,000 | | |
| 27,410,000 | 27,626,600 | 20,557,500 | 5,740,518 | 1,328,582 | | |
| 3,073,400 | 3,073,400 | 2,305,050 | 768,350 | | | |
| 1,256,000 | 1,256,000 | 942,000 | 314,000 | | | |
| 3,997,893,758 | 4,027,362,758 | 2,960,147,008 | 40,000,000 | 1,036,634,250 | (9,418,500) | |
| 431,187,001 | 433,859,000 | 325,179,167 | 4,075,000 | 86,001,000 | 18,603,833 | |
| 70,018,000 | 70,018,000 | 52,513,500 | | 17,504,500 | | |
| 218,617,001 | 218,617,000 | 163,962,750 | | 50,058,000 | 4,596,250 | |
| 331,018,001 | 331,018,000 | 248,263,500 | | 80,950,000 | 1,804,500 | |
| 626,000 | 626,000 | 469,500 | | 61,000 | 95,500 | |
| 8,268,274 | 8,268,274 | 6,201,205 | | 1,050,000 | 1,017,069 | |
| 61,435,000 | 61,435,000 | 46,076,250 | | 15,358,750 | | |
| 4,934,000 | 4,934,000 | 3,700,500 | | 1,150,000 | 83,500 | |
| 1,256,428,000 | 1,256,428,000 | 931,006,500 | | 391,728,000 | (66,306,500) | |
| 25,324,860 | 25,924,860 | 19,212,383 | 1,500,000 | 5,212,476 | 1 | |
| 1,429,000 | 1,429,000 | 1,071,750 | | 357,000 | 250 | |
| 1,159,000 | 1,159,000 | 869,250 | | 289,750 | | |
| 4,180,000 | 4,180,000 | 2,422,500 | | 1,485,900 | 271,600 | |
| 10,689,000 | 10,689,000 | 8,016,750 | | 488,250 | 2,184,000 | |
| 6,900,314 | 6,900,314 | 5,175,235 | | | 1,725,079 | |
| 5,579,000 | 5,579,000 | 4,184,250 | | 1,150,000 | 244,750 | |
| 685,181,002 | 711,613,001 | 553,895,833 | 1,484,500 | 130,647,999 | 25,584,669 | |
| 984,848,002 | 984,848,002 | 660,461,002 | 51,628,684 | 263,696,316 | 9,062,000 | |
| 50,932,000 | 50,932,000 | 38,199,000 | | 11,483,000 | 1,250,000 | |
| 10,820,000 | 10,820,000 | 9,897,500 | | | 922,500 | |
| 594,358,002 | 596,358,000 | 445,768,500 | | 143,273,668 | 7,315,832 | |
| 42,445,803 | 42,445,803 | 16,149,750 | | 26,296,053 | | |
| 5,905,000 | 5,905,000 | 4,428,750 | | 1,033,000 | 443,250 | |
| 197,757,001 | 198,257,000 | 148,317,750 | | 41,821,750 | 8,117,500 | |
| 120,635,000 | 120,635,000 | 90,476,250 | | 30,137,750 | 21,000 | |
| 2,278,000 | 2,387,500 | 1,708,500 | | 666,000 | 13,000 | |
| 338,918,002 | 343,812,189 | 259,189,834 | 641,188 | 74,992,750 | 8,988,417 | |
| 41,116,000 | 41,116,000 | 29,337,000 | | 11,779,000 | | |
| 522,400,000 | 532,400,000 | 391,800,000 | | 140,600,000 | | |
| 4,078,000 | 4,078,000 | 4,078,000 | | | | |
| 10,334,000 | 10,334,000 | 7,750,500 | | 2,583,500 | | |
| 28,559,190 | 28,741,000 | 21,105,750 | 350,000 | 7,420,556 | (135,306) | |

TABLE OF CONTENTS AND SUMMARY

| Page | Department or Agency |
|-------|--|
| Page | Ministère ou organisme |
| | Secretary of State—Continued—Secrétariat d'État—(suite) |
| 32-33 | National Library— <i>Bibliothèque nationale</i> |
| 32-33 | National Museums of Canada— <i>Musées nationaux du Canada</i> |
| 32-33 | Public Archives— <i>Archives publiques</i> |
| 32-33 | Public Service Commission— <i>Commission de la Fonction publique</i> |
| 32-33 | Social Sciences and Humanities Research Council— <i>Conseil de recherches en sciences humaines</i> |
| | Solicitor General—Solliciteur général |
| 32-33 | Department— <i>Ministère</i> |
| 32-33 | Correctional Services— <i>Services correctionnels</i> |
| 32-33 | Royal Canadian Mounted Police— <i>Gendarmerie royale du Canada</i> |
| | Supply and Services—Approvisionnement et Services |
| 34-35 | Department— <i>Ministère</i> |
| 34-35 | Canadian Arsenals Limited— <i>Les Arsenaux canadiens, Limitée</i> |
| | Transport—Transports |
| 34-35 | Department— <i>Ministère</i> |
| 36-37 | Air Canada— <i>Air Canada</i> |
| 36-37 | Canadian Transport Commission— <i>Commission canadienne des transports</i> |
| | Treasury Board—Conseil du Trésor |
| 36-37 | Secretariat— <i>Secrétariat</i> |
| 36-37 | Comptroller General— <i>Contrôleur général</i> |
| 36-37 | Veterans Affairs—Affaires des anciens combattants |
| | Total Non-Statutory—Total du non-statutaire |

†Tabled Estimates "to be voted" items in Main Estimates, Supplementary Estimates (A) and Supplementary Estimates (B), 1979-80.

††Includes Further Supplementary Estimates not tabled.

*Details do not add to totals by \$1.00 due to rounding.

TABLE DES MATIÈRES ET SOMMAIRE

| | Tabled Estimates — Budgets des dépenses déposés | Cash Equivalents — Équivalents de trésorerie | Financed by — Financement | | | Balance — Solde |
|--|---|---|---|--|---|-----------------------|
| | | | Appropriation Act — Loi portant affectation de crédits | Government Contingencies — Éventualités du gouvernement | Special Warrants — Mandats spéciaux | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| | 13,927,000 | 13,927,000 | 10,445,250 | | 3,467,000 | 14,750 |
| | 45,044,317 | 45,850,651 | 34,078,211 | | 12,832,863 | (1,060,423) |
| | 19,267,000 | 19,267,000 | 14,450,250 | | 5,087,000 | (270,250) |
| | 73,388,000 | 73,388,000 | 55,041,000 | | 17,167,000 | 1,180,000 |
| | 35,709,000 | 35,709,000 | 26,763,000 | | 8,921,000 | 25,000 |
| | 12,441,000 | 12,441,000 | 9,330,750 | | 3,110,250 | |
| | 368,179,002 | 372,239,001 | 276,634,251 | | 77,643,750 | 17,961,000 |
| | 462,397,000 | 462,397,000 | 346,802,750 | | 115,594,250 | |
| | 164,468,001 | 168,440,680 | 141,474,167 | | 26,149,930 | 816,583 |
| | 1,550,000 | 1,550,000 | 1,162,500 | | | 387,500 |
| | 1,392,985,003 | 1,427,748,252 | 1,016,385,919 | 37,481,000 | 321,502,750 | 52,378,583 |
| | 2,800,000 | 2,800,000 | 2,100,000 | | 700,000 | |
| | 42,843,000 | 44,951,000 | 32,132,250 | | 11,947,000 | 871,750 |
| | 564,446,974 | 564,446,974 | 451,068,564 | 250,000 | 46,354,000 | 66,774,410 |
| | 9,322,000 | 6,922,000 | 5,191,500 | | 1,408,500 | 322,000 |
| | 948,372,001 | 956,372,000 | 711,279,000 | | 228,510,500 | 16,582,500 |
| | †22,672,632,362 | ††23,265,197,148 | 17,409,059,664 | 150,000,000 | *5,316,822,188 | *389,315,298 |

ets des dépenses déposés—les postes «à voter» du Budget des dépenses principal, du Budget supplémentaire (A) et du Budget supplémentaire (B) de 1979-1980.

prend les Autres prévisions supplémentaires non déposées.

aison de l'arrondissement, les montants ventilés diffèrent de \$1.00 des totaux.

Department/Agency
Ministère ou organisme

AGRICULTURE—AGRICULTURE

A—DEPARTMENT—A—MINISTÈRE

ADMINISTRATION PROGRAM—PROGRAMME D'ADMINISTRATION

Program—Programme

RESEARCH PROGRAM—PROGRAMME DE RECHERCHES

Operating—Fonctionnement

Capital—Capital

FOOD PRODUCTION AND MARKETING PROGRAM—PROGRAMME DE LA PRODUCTION ET DE LA COMMERCIALISATION
ALIMENTS

Operating—Fonctionnement

Grants and Contributions—Subventions et contributions

Non-Budgetary—Non-budgétaire

Loan to Canfarm—Prêt à la Canfarm

Advances for "Race Track Supervision Revolving Fund"—Avances pour «Fonds renouvelable de la surveillance des hippodromes»

HEALTH OF ANIMALS PROGRAM—PROGRAMME D'HYGIÈNE VÉTÉRINAIRE

Operating—Fonctionnement

Contributions—Contributions

CANADIAN GRAIN COMMISSION PROGRAM—PROGRAMME DE LA COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS

Program—Programme

B—CANADIAN DAIRY COMMISSION—B—COMMISSION CANADIENNE DU LAIT

Program—Programme

C—CANADIAN LIVESTOCK FEED BOARD—C—OFFICE CANADIEN DES PROVENDES

Operating—Fonctionnement

Contributions—Contributions

COMMUNICATIONS—COMMUNICATIONS

A—DEPARTMENT—A—MINISTÈRE

Operating—Fonctionnement

Capital—Capital

Grants and Contributions—Subventions et contributions

**B—CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION—B—CONSEIL DE LA R.
DIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES**

Program—Programme

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS—CONSOMMATION ET CORPORATIONS

Operating—Fonctionnement

Operating (Restrictive Trade)—Fonctionnement (Pratiques restrictives du commerce).....

ECONOMIC DEVELOPMENT—DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

Program—Programme

*Further Supplementary Estimates—Autres prévisions supplémentaires.

**Including Further Supplementary Estimates not tabled—Comprend les Autres prévisions supplémentaires qui n'ont pas été déposées.

| Vote — Crédit | Tabled Estimates — Budgets des dépenses déposés | Cash Equivalents** — Équivalents de trésorerie** | Financed by — Financement | | | Balance — Solde |
|---------------------|---|---|---|--|---|-----------------------|
| | | | Appropriation Act — Loi portant affectation de crédits | Government Contingencies — Éventualités du gouvernement | Special Warrants — Mandats spéciaux | |
| 1 | 34,392,000 | 34,392,000 | 25,794,000 | | 8,598,000 | |
| 1b | 1 | 116,000 | | | 116,000 | |
| 5 | 102,922,000 | 102,922,000 | 77,191,500 | | 26,607,900 | (877,400) |
| 10 | 14,728,000 | 14,728,000 | 11,046,000 | | 2,524,000 | 1,158,000 |
| 15 | 55,869,000 | 55,869,000 | 41,901,750 | | 13,790,000 | 177,250 |
| 15a | 1 | 1 | 1 | | | |
| 15b | 1 | 406,000 | | | 406,000 | |
| 20 | 289,044,600 | 289,044,600 | 216,783,450 | | 72,261,150 | |
| 20b | 5,200,000 | 5,760,000 | | | 5,760,000 | |
| 20* | | 47,163,000 | | | 47,163,000 | |
| L21a | 4,000,000 | 4,000,000 | 4,000,000 | | | |
| L23* | | 70,000 | | | 70,000 | |
| 25 | 78,610,000 | 78,610,000 | 58,957,500 | | 17,590,000 | 2,062,500 |
| 30 | 8,259,000 | 8,259,000 | 6,194,250 | | | 2,064,750 |
| 35 | 25,242,300 | 25,242,300 | 18,931,725 | | 5,117,000 | 1,193,575 |
| 35a | 5,121,000 | 5,121,000 | 5,121,000 | | | |
| 35b | 3,307,000 | 3,779,000 | | | 3,779,000 | |
| 35* | | 35,000 | | | 35,000 | |
| 40 | 2,882,000 | 2,882,000 | 2,161,500 | | 720,500 | |
| 40b | 4,886,000 | 4,886,000 | | 2,200,000 | 2,686,000 | |
| 45 | 965,000 | 965,000 | 723,750 | | 180,000 | 61,250 |
| 50 | 13,600,000 | 13,600,000 | 11,333,333 | | 2,270,000 | (3,333) |
| 50a | 1 | 1 | 1 | | | |
| 50* | | 2,000,000 | | | 2,000,000 | |
| 1 | 66,046,000 | 66,046,000 | 49,534,500 | | 14,140,000 | 2,371,500 |
| 5 | 12,181,000 | 12,181,000 | 9,135,750 | | 3,045,250 | |
| 5b | 3,000,000 | 4,348,000 | | | 4,348,000 | |
| 5* | | 1,200,000 | | | 1,200,000 | |
| 10 | 5,167,000 | 5,167,000 | 3,875,250 | | 1,115,166 | 176,584 |
| 10a | 10,383,000 | 10,383,000 | 10,383,000 | | | |
| 15 | 14,947,200 | 14,947,200 | 11,210,400 | | 3,200,000 | 536,800 |
| 15b | 1 | | | | | |
| 1 | 69,473,000 | 69,473,000 | 52,104,750 | | 16,530,000 | 838,250 |
| 5 | 487,000 | 487,000 | 446,417 | | 85,583 | (45,000) |
| 5a | 1 | 1 | 1 | | | |
| 1 | 4,443,000 | 4,443,000 | 3,332,250 | | | 1,110,750 |

Department/Agency
—
Ministère ou organisme

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION—EMPLOI ET IMMIGRATION**A—DEPARTMENT—A—MINISTÈRE**

DEPARTMENTAL ADMINISTRATION PROGRAM—PROGRAMME DE L'ADMINISTRATION CENTRALE

Program—Programme

**B—CANADA EMPLOYMENT AND IMMIGRATION COMMISSION—B—COMMISSION DE L'EMPLOI ET DE
MIGRATION DU CANADA**

ADMINISTRATION PROGRAM—PROGRAMME D'ADMINISTRATION

Program—Programme

EMPLOYMENT AND INSURANCE PROGRAM—PROGRAMME D'EMPLOI ET D'ASSURANCE

Operating—Fonctionnement

Grants and Contributions—Subventions et contributions

IMMIGRATION PROGRAM—PROGRAMME D'IMMIGRATION

Program—Programme

Non-Budgetary—Non-budgétaire

Advances—Indo-Chinese Refugee Program—Avances—Programme des réfugiés indochinois

ANNUITIES PROGRAM—PROGRAMME DES RENTES SUR L'ÉTAT

Program—Programme

C—IMMIGRATION APPEAL BOARD—C—COMMISSION D'APPEL DE L'IMMIGRATION

Program—Programme

ENERGY, MINES AND RESOURCES—ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES**A—DEPARTMENT—A—MINISTÈRE**

ADMINISTRATION PROGRAM—PROGRAMME D'ADMINISTRATION

Program—Programme

ENERGY PROGRAM—PROGRAMME DE L'ÉNERGIE

Operating—Fonctionnement

Grants and Contributions—Subventions et contributions

Payments to refiners—Paiements à des raffineurs

Payment to Alberta—Paiement à l'Alberta

Uranium Canada—Operating—Uranium Canada—Fonctionnement

Payments to Interprovincial Pipe Line—Paiements à l'Interprovincial Pipe Line

Non-Budgetary—Non-budgétaire

Loans to finance regional electrical interconnections—Prêts pour financer l'interconnexion régionale de réseaux

Lower Churchill Development Corporation—Lower Churchill Development Corporation

Petroleum Compensation Revolving Fund—Fonds renouvelable d'indemnisation pétrolière

MINERALS PROGRAM—PROGRAMME DES MINÉRAUX

Program—Programme

EARTH SCIENCE SERVICES PROGRAM—PROGRAMME DES SERVICES GÉOSCIENTIFIQUES

Operating—Fonctionnement

Capital—Capital

B—ATOMIC ENERGY CONTROL BOARD—B—COMMISSION DE CONTRÔLE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE

Program—Programme

| Vote — Crédit | Tabled Estimates — Budgets des dépenses déposés | Cash Equivalents** — Équivalents de trésorerie** | Financed by — Financement | | | Balance — Solde |
|---------------------|---|---|---|--|---|-----------------------|
| | | | Appropriation Act — Loi portant affectation de crédits | Government Contingencies — Éventualités du gouvernement | Special Warrants — Mandats spéciaux | |
| 1 | 14,217,000 | 14,217,000 | 10,662,750 | | 2,337,250 | 1,217,000 |
| 5 | 111,385,000 | 111,385,000 | 83,538,750 | | 27,846,250 | |
| 5* | | 2,960,000 | | | 2,960,000 | |
| 10 | 458,804,000 | 458,804,000 | 344,103,000 | | 114,701,000 | |
| 10* | | 26,240,000 | | | 26,240,000 | |
| 15 | 501,646,000 | 501,646,000 | 376,234,500 | | 82,900,000 | 42,511,500 |
| 15a | 1 | 1 | 1 | | | |
| 20 | 67,735,000 | 67,735,000 | 50,801,250 | | 19,649,750 | (2,716,000) |
| 20a | 1 | 1 | 1 | | | |
| 20* | | 4,154,000 | | 450,000 | 3,704,000 | |
| L21* | | 7,800,000 | | | 7,800,000 | |
| 25 | 3,956,000 | 3,956,000 | 2,967,000 | | 333,000 | 656,000 |
| 30 | 1,778,000 | 1,778,000 | 1,333,500 | | 441,500 | 3,000 |
| 1 | 14,415,000 | 14,415,000 | 13,213,750 | | 1,112,000 | 89,250 |
| 1b | 270,000 | 270,000 | | | 270,000 | |
| 5 | 33,973,000 | 33,973,000 | 25,479,750 | | 8,493,250 | |
| 5* | | 998,691 | | 139,628 | 859,063 | |
| 10 | 21,891,000 | 21,891,000 | 16,418,250 | | 4,472,750 | 1,000,000 |
| 10* | | 59,000 | | | 59,000 | |
| 15 | 740,000,000 | 740,000,000 | 740,000,000 | | | |
| 15a | 835,000,000 | 835,000,000 | 835,000,000 | | | |
| 15* | | 225,000,000 | | | 225,000,000 | |
| 20 | 24,000,000 | 24,000,000 | 18,000,000 | | 6,000,000 | |
| 25 | 21,000 | 21,000 | 15,750 | | 5,250 | |
| 30 | 19,700,000 | 19,700,000 | 16,416,667 | | 3,283,333 | 3 |
| 30* | | 1,200,000 | | | 1,200,000 | |
| L35 | 4,093,000 | 4,093,000 | 3,069,750 | | 1,023,250 | |
| L36a | 6,360,000 | 6,360,000 | 6,360,000 | | | |
| L37b | 30,000,000 | 30,000,000 | | | 30,000,000 | |
| 40 | 20,931,000 | 20,931,000 | 15,698,250 | | 5,232,000 | 750 |
| 45 | 82,464,000 | 82,464,000 | 61,848,000 | | 20,616,000 | |
| 45b | 1 | 248,000 | | | 248,000 | |
| 45* | | 225,000 | | | 225,000 | |
| 50 | 6,363,000 | 6,363,000 | 4,772,250 | | | 1,590,750 |
| 55 | 13,574,000 | 13,574,000 | 10,180,500 | | 3,073,500 | 320,000 |

Department/Agency

—
Ministère ou organisme**ENERGY, MINES AND RESOURCES—Continued—ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES—(suite)**

C—ATOMIC ENERGY OF CANADA LIMITED—C—ÉNERGIE ATOMIQUE DU CANADA LIMITÉE

NUCLEAR RESEARCH AND UTILIZATION PROGRAM—PROGRAMME DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS NUCLÉAIRES

Operating—Fonctionnement

Capital—Capital

Non-Budgetary—Non-budgétaire

Loans to finance projects for nuclear power stations and heavy water plants—Prêts en vue de financer la construction de centrales nucléaires et d'usines d'eau lourde

Port Hawkesbury—Port Hawkesbury

Glace Bay—Glace Bay

Loans to finance the purchase of heavy water for lease or resale—Prêts en vue d'acheter de l'eau lourde aux fins de location et de revente

D—NATIONAL ENERGY BOARD—D—OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE

Program—Programme

ENVIRONMENT—ENVIRONNEMENT

ADMINISTRATION PROGRAM—PROGRAMME D'ADMINISTRATION

Program—Programme

ENVIRONMENTAL SERVICES PROGRAM—PROGRAMME DES SERVICES DE L'ENVIRONNEMENT

Operating—Fonctionnement

Capital—Capital

Grants and Contributions—Subventions et contributions

EXTERNAL AFFAIRS—AFFAIRES EXTÉRIEURES

A—DEPARTMENT—A—MINISTÈRE

CANADIAN INTERESTS ABROAD PROGRAM—PROGRAMME DES INTÉRÊTS DU CANADA À L'ÉTRANGER

Operating—Fonctionnement

Capital—Capital

Grants and Contributions—Subventions et contributions

Non-Budgetary—Non-budgétaire

Advances to the Passport Office—Avances au Bureau des passeports

Advances to posts abroad—Avances consenties aux employés en mission à l'étranger

Advances to the Working Capital Fund of the International Atomic Energy Agency—Avances accordées au fonds de roulement de l'Agence internationale de l'énergie atomique

Advances to the Working Capital Fund of the World Health Organization—Avances accordées au fonds de roulement de l'Organisation mondiale de la santé

Loans and advances to personnel posted abroad—Prêts et avances consentis aux employés en mission à l'étranger

WORLD EXHIBITIONS PROGRAM—PROGRAMME DES EXPOSITIONS UNIVERSELLES

Program—Programme

B—CANADIAN INTERNATIONAL DEVELOPMENT AGENCY—B—AGENCE CANADIENNE DE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL

Operating—Fonctionnement

Grants and Contributions—Subventions et contributions

| Vote — Crédit | Tabled Estimates — Budgets des dépenses déposés | Cash Equivalents** — Équivalents de trésorerie** | Financed by — Financement | | | Balance — Solde |
|---------------------|---|---|---|--|---|-----------------------|
| | | | Appropriation Act — Loi portant affectation de crédits | Government Contingencies — Éventualités du gouvernement | Special Warrants — Mandats spéciaux | |
| 60 | 110,279,000 | 110,279,000 | 82,709,250 | ..... | 27,569,750 | ..... |
| 60b | 1,300,000 | 1,300,000 | ..... | ..... | 1,300,000 | ..... |
| 60* | ..... | 4,255,000 | ..... | ..... | 4,255,000 | ..... |
| 65 | 7,165,000 | 7,165,000 | 5,373,750 | ..... | 1,791,250 | ..... |
| 65b | 450,000 | 450,000 | ..... | ..... | 450,000 | ..... |
| L70 | 172,800,000 | 172,800,000 | 129,600,000 | ..... | 15,200,000 | 28,000,000 |
| L75 | 5,000,000 | 5,000,000 | 5,000,000 | ..... | ..... | ..... |
| L80 | 3,300,000 | 3,300,000 | 2,475,000 | ..... | 825,000 | ..... |
| L85 | 107,000,000 | 107,000,000 | 80,250,000 | ..... | 22,000,000 | 4,750,000 |
| 90 | 11,958,285 | 11,958,285 | 8,968,714 | ..... | 2,889,300 | 100,271 |
| 1 | 15,384,000 | 15,384,000 | 11,538,000 | ..... | 4,126,758 | (280,758) |
| 1b | 250 | 250 | ..... | ..... | 250 | ..... |
| 1* | ..... | 869,500 | ..... | ..... | 869,500 | ..... |
| 20 | 208,257,000 | 208,257,000 | 156,192,750 | ..... | 51,009,584 | 1,054,666 |
| 20* | ..... | 2,055,000 | ..... | ..... | 2,055,000 | ..... |
| 25 | 11,802,000 | 11,802,000 | 8,851,500 | ..... | 2,293,900 | 656,600 |
| 30 | 13,714,600 | 13,714,600 | 10,285,950 | ..... | 3,497,800 | (69,150) |
| 30b | 3,338,500 | 5,270,000 | ..... | ..... | 5,270,000 | ..... |
| 1 | 213,513,000 | 213,513,000 | 160,134,750 | ..... | 55,811,000 | (2,432,750) |
| 1* | ..... | 291,000 | ..... | ..... | 291,000 | ..... |
| 5 | 34,449,000 | 34,449,000 | 25,836,750 | ..... | 6,321,000 | 2,291,250 |
| 10 | 83,627,000 | 83,627,000 | 62,720,250 | ..... | 23,788,000 | (2,881,250) |
| 10b | 1 | 100,000 | ..... | 100,000 | ..... | ..... |
| L15 | 50,000 | 50,000 | 37,500 | ..... | 10,000 | 2,500 |
| L15a | 670,000 | 670,000 | 670,000 | ..... | ..... | ..... |
| L16a | 5,500,000 | 5,500,000 | 5,500,000 | ..... | ..... | ..... |
| L17b | 1,636 | 1,661 | ..... | ..... | 1,661 | ..... |
| L18b | 19,230 | 19,640 | ..... | ..... | 19,640 | ..... |
| L19b | 1,700,000 | 1,700,000 | ..... | 700,000 | ..... | 1,000,000 |
| 20 | 198,000 | 198,000 | 148,500 | ..... | 49,500 | ..... |
| 20b | 1 | 70,000 | ..... | ..... | 70,000 | ..... |
| 25 | 32,136,000 | 32,136,000 | 24,102,000 | ..... | 8,034,000 | ..... |
| 25* | ..... | 300,000 | ..... | ..... | 300,000 | ..... |
| 30 | 620,296,907 | 620,296,907 | 465,222,680 | ..... | 142,643,663 | 12,430,564 |
| 30a | 1 | 1 | 1 | ..... | ..... | ..... |
| 30b | 1 | 5,470,000 | ..... | 5,000,000 | 370,000 | 100,000 |

Department/Agency

Ministère ou organisme

EXTERNAL AFFAIRS—Continued—AFFAIRES EXTÉRIEURES—(suite)B—CANADIAN INTERNATIONAL DEVELOPMENT AGENCY—Continued—B—AGENCE CANADIENNE DE
LOPPEMENT INTERNATIONAL—(suite)

Grants and Contributions—Continued—Subventions et contributions—(suite)

Non-Budgetary—Non-budgétaire

Development Loans—Prêts pour le développement

Loans to the Government of Turkey—Prêts consentis au gouvernement de la Turquie

Investment in InterAmerican Development Bank—Investissement dans la Banque interaméricaine de développement

Loans to the Government of Jamaica—Prêts consentis au gouvernement de la Jamaïque

Investment in Caribbean Development Bank—Investissement dans la Banque de développement des Caraïbes

C—INTERNATIONAL DEVELOPMENT RESEARCH CENTRE—C—CENTRE DE RECHERCHES POUR LE
LOPPEMENT INTERNATIONAL

Payments—Versements

D—INTERNATIONAL JOINT COMMISSION—D—COMMISSION MIXTE INTERNATIONALE

Salaries and expenses—Traitements et dépenses

FINANCE—FINANCES

A—DEPARTMENT—A—MINISTÈRE

FINANCIAL AND ECONOMIC POLICIES PROGRAM—PROGRAMME DES POLITIQUES FINANCIÈRES ET ÉCONOMIQUES

Program—Programme

Payment to the Foreign Claims Fund—Paiement à la Caisse des réclamations étrangères

MUNICIPAL GRANTS PROGRAM—PROGRAMME DES SUBVENTIONS AUX MUNICIPALITÉS

Grants to Municipalities—Subventions aux municipalités

CONTRACTING-OUT PAYMENTS PROGRAM—PROGRAMME DES PAIEMENTS DE RETRAIT

Payments to Quebec—Païements au Québec

ANTI-DUMPING TRIBUNAL PROGRAM—PROGRAMME DU TRIBUNAL ANTIDUMPING

Program—Programme

INSPECTOR GENERAL OF BANKS PROGRAM—PROGRAMME DE L'INSPECTEUR GÉNÉRAL DES BANQUES

Program—Programme

SPECIAL PROGRAM—PROGRAMME SPÉCIAL

Contributions—Contributions

B—ANTI-INFLATION BOARD—B—COMMISSION DE LUTTE CONTRE L'INFLATION

Program—Programme

C—AUDITOR GENERAL—C—VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL

Program—Programme

D—INSURANCE—D—ASSURANCES

Program—Programme

E—TARIFF BOARD—E—COMMISSION DU TARIF

Program—Programme

F—NATIONAL COMMISSION ON INFLATION—F—COMMISSION NATIONALE DE L'INFLATION

Program—Programme

FISHERIES AND OCEANS—PÊCHES ET OCÉANS

ADMINISTRATION PROGRAM—PROGRAMME D'ADMINISTRATION

Program—Programme

FISHERIES AND MARINE PROGRAM—PROGRAMME DES PÊCHES ET DE LA MER

Operating—Fonctionnement

| Vote — Crédit | Tabled Estimates — Budgets des dépenses déposés | Cash Equivalents** — Équivalents de trésorerie** | Financed by — Financement | | | Balance — Solde |
|---------------------|---|---|---|--|---|-----------------------|
| | | | Appropriation Act — Loi portant affectation de crédits | Government Contingencies — Éventualités du gouvernement | Special Warrants — Mandats spéciaux | |
| 30* | | 35,000,000 | | | 35,000,000 | |
| L35 | 370,195,000 | 370,195,000 | 277,646,250 | | 59,720,916 | 32,827,834 |
| L36b | 5,900,000 | 5,900,000 | | | | 5,900,000 |
| L40 | 1 | 1 | 1 | | | |
| L42* | | 5,500,000 | | | 5,500,000 | |
| L43* | | 829,000 | | | 829,000 | |
| 45 | 36,867,000 | 36,867,000 | 27,650,250 | | 9,216,750 | |
| 50 | 2,078,000 | 2,078,000 | 1,558,500 | | 519,500 | |
| 1 | 18,449,000 | 18,449,000 | 13,836,750 | | 5,301,250 | (689,000) |
| 3* | | 39,000 | | | 39,000 | |
| 5 | 148,000,000 | 148,000,000 | 135,666,667 | | 233,000 | 12,100,333 |
| 5b | 110,000 | 110,000 | | | 110,000 | |
| 7a | 5,781,706 | 5,781,706 | 5,781,706 | | | |
| 10 | 962,000 | 962,000 | 721,500 | | 240,500 | |
| 15 | 709,000 | 709,000 | 531,750 | | 177,250 | |
| 17* | | 1,175,825 | | | 1,175,825 | |
| 20 | 6,146,000 | 6,146,000 | 5,633,833 | | | 512,167 |
| 25 | 24,260,200 | 24,260,200 | 18,195,150 | | 6,064,850 | 200 |
| 30 | 5,673,000 | 5,673,000 | 4,254,750 | | 1,378,000 | 40,250 |
| 35 | 903,000 | 903,000 | 677,250 | | 164,000 | 61,750 |
| 40a | 797,000 | 797,000 | 797,000 | | | |
| 1 | 7,053,000 | 7,053,000 | 5,289,750 | | 2,048,250 | (285,000) |
| 5 | 201,499,000 | 201,499,000 | 151,124,250 | | 50,374,750 | |
| 1b | 8,985,235 | 8,742,000 | | | 8,742,000 | |
| 1* | | 5,353,000 | | | 5,353,000 | |

Department/Agency
—
Ministère ou organisme

FISHERIES AND OCEANS—Continued—PÊCHES ET OCÉANS—(suite)

FISHERIES AND MARINE PROGRAM—Continued—PROGRAMME DES PÊCHES ET DE LA MER—(suite)

Capital—Capital

Grants and Contributions—Subventions et contributions

GOVERNOR GENERAL AND LIEUTENANT-GOVERNORS—GOUVERNEUR GÉNÉRAL ET LIEUTENANTS-GOUVERNEUR

Program—Programme

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT—AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—DEPARTMENT—A—MINISTÈRE

ADMINISTRATION PROGRAM—PROGRAMME D'ADMINISTRATION

Program—Programme

INDIAN AND INUIT AFFAIRS PROGRAM—PROGRAMME DES AFFAIRES INDIENNES ET INUIT

Operating—Fonctionnement

Capital—Capital

Grants and Contributions—Subventions et contributions

Non-Budgetary—Non-budgétaire

Indian Housing Assistance Account—Compte d'aide au logement des Indiens

NORTHERN AFFAIRS PROGRAM—PROGRAMME DES AFFAIRES DU NORD

Operating—Fonctionnement

Capital—Capital

Grants and Contributions—Subventions et contributions

Non-Budgetary—Non-budgétaire

Loans to the Government of the Yukon Territory—Prêts à l'Administration du Yukon

Loans to the Government of the Northwest Territories—Prêts à l'Administration des Territoires du Nord-Ouest

PARKS CANADA PROGRAM—PROGRAMME PARCS CANADA

Operating—Fonctionnement

Capital—Capital

Payments to the National Battlefields Commission—Paiements à la Commission des champs de bataille nationaux

NATIVE CLAIMS PROGRAM—PROGRAMME DES REVENDICATIONS DES AUTOCHTONES

Grants and Contributions—Subventions et contributions

Non-Budgetary—Non-budgétaire

Loans to Native Claimants—Prêts à des revendicateurs autochtones

Loans to the Inuvialuit Development Corporation—Prêts à la Société inuvialuit de développement

B—NORTHERN CANADA POWER COMMISSION—B—COMMISSION D'ÉNERGIE DU NORD CANADIEN

Payments to the Northern Canada Power Commission—Paiements à la Commission d'énergie du Nord canadien

Non-Budgetary—Non-budgétaire

Loans—Prêts

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE—INDUSTRIE ET COMMERCE

A—DEPARTMENT—A—MINISTÈRE

TRADE-INDUSTRIAL PROGRAM—PROGRAMME COMMERCIAL ET INDUSTRIEL

Operating—Fonctionnement

Metric Commission—Operating—Commission du système métrique—Fonctionnement

To guarantee loans to Canadair—Pour garantir des prêts consentis à Canadair

Grants and Contributions—Subventions et contributions

Textile and Clothing Board—Operating—Commission du textile et du vêtement—Fonctionnement

Payment to Canadian Patents and Development—Paiement à la Société canadienne des brevets et d'exploitation

Payments to Companies engaged in ship repair—Paiements aux compagnies qui se livrent à la réparation de navires

| Vote — Crédit | Tabled Estimates — Budgets des dépenses déposés | Cash Equivalents** — Équivalents de trésorerie** | Financed by — Financement | | | Balance — Solde |
|---------------------|---|---|---|--|---|-----------------------|
| | | | Appropriation Act — Loi portant affectation de crédits | Government Contingencies — Éventualités du gouvernement | Special Warrants — Mandats spéciaux | |
| 10 | 66,571,000 | 66,571,000 | 49,928,250 | ..... | 12,174,750 | 4,468,000 |
| 15 | 10,241,000 | 10,241,000 | 7,680,750 | ..... | 2,560,199 | 51 |
| 10a | 2,701,000 | 2,701,000 | 2,701,000 | ..... | ..... | ..... |
| 10b | 715,000 | 3,143,000 | ..... | ..... | 3,143,000 | ..... |
| 10* | ..... | 23,051 | ..... | ..... | 23,051 | ..... |
| 1 | 2,873,225 | 2,873,225 | 2,154,919 | ..... | 641,000 | 77,306 |
| 1 | 23,368,000 | 23,368,000 | 17,526,000 | ..... | 4,592,000 | 1,250,000 |
| 5 | 294,615,000 | 294,615,000 | 220,961,250 | ..... | 59,586,050 | 14,067,700 |
| 10 | 67,455,000 | 67,455,000 | 50,591,250 | ..... | 4,019,750 | 16,863,750 |
| 15 | 353,147,753 | 353,147,753 | 323,718,774 | ..... | 29,428,979 | ..... |
| 15* | ..... | 53,966,400 | ..... | ..... | 53,966,400 | ..... |
| L20 | 1,000,000 | 1,000,000 | 750,000 | ..... | 250,000 | ..... |
| 25 | 42,441,000 | 42,441,000 | 35,367,500 | ..... | 6,953,500 | 120,000 |
| 30 | 22,387,000 | 22,387,000 | 16,790,250 | ..... | 4,019,750 | 1,577,000 |
| 35 | 286,666,000 | 286,666,000 | 262,777,167 | ..... | 23,888,833 | ..... |
| 35* | ..... | 11,029,000 | ..... | ..... | 11,029,000 | ..... |
| L40 | 5,000,000 | 5,000,000 | 4,583,333 | ..... | 416,666 | 1 |
| L45 | 4,000,000 | 4,000,000 | 3,666,667 | ..... | 333,333 | ..... |
| 50 | 104,761,529 | 104,761,529 | 78,571,147 | ..... | 25,000,000 | 1,190,382 |
| 55 | 84,276,000 | 84,276,000 | 63,207,000 | ..... | 9,200,000 | 11,869,000 |
| 60 | 1,089,000 | 1,089,000 | 998,250 | ..... | 90,750 | ..... |
| 65 | 2,229,000 | 2,229,000 | 2,043,250 | ..... | 185,750 | ..... |
| 65a | 1,500,000 | 1,500,000 | 1,500,000 | ..... | ..... | ..... |
| 70 | 3,400,000 | 3,400,000 | 3,116,667 | ..... | 283,333 | ..... |
| 70* | ..... | 869,277 | ..... | ..... | 869,277 | ..... |
| 75 | 3,600,000 | 3,600,000 | 2,700,000 | ..... | 900,000 | ..... |
| 78a | 1,000,000 | 1,000,000 | 1,000,000 | ..... | ..... | ..... |
| 80 | 10,610,000 | 10,610,000 | 7,957,500 | ..... | ..... | 2,652,500 |
| 1 | 103,437,000 | 103,437,000 | 77,577,750 | ..... | 26,024,010 | (164,760) |
| 1b | 4,257,000 | 6,319,000 | ..... | ..... | 6,019,000 | 300,000 |
| 5 | 6,759,000 | 6,759,000 | 5,069,250 | ..... | 1,689,750 | ..... |
| 6b | 1 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 10 | 188,329,000 | 188,329,000 | 141,246,750 | ..... | 47,082,250 | ..... |
| 10b | 20,000,000 | 18,368,000 | ..... | ..... | 18,368,000 | ..... |
| 10* | ..... | 5,000,000 | ..... | ..... | 5,000,000 | ..... |
| 15 | 805,000 | 805,000 | 603,750 | ..... | 201,250 | ..... |
| 20 | 350,000 | 350,000 | 262,500 | ..... | 49,000 | 38,500 |
| 25 | 13,200,000 | 13,200,000 | 9,900,000 | ..... | ..... | 3,300,000 |

Department/Agency

Ministère ou organisme

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE—Continued—INDUSTRIE ET COMMERCE—(suite)**A—DEPARTMENT—Continued—A—MINISTÈRE—(suite)****TRADE—INDUSTRIAL PROGRAM—Continued—PROGRAMME COMMERCIAL ET INDUSTRIEL—(suite)**
Non-Budgetary—Non-budgétaire

Advances to assist Canadian Defense Industry—*Avances pour aider l'industrie canadienne de la défense*

Loans under Enterprise Development Program—*Prêts au titre du programme d'expansion des entreprises*

Payment for purchase of Capital stock—Enterprise Development Program—*Paiements pour l'achat d'actions—Enterprise Devel*
Program

Loans to the de Havilland Aircraft of Canada—*Prêts à la société de Havilland Aircraft of Canada*

TOURISM PROGRAM—PROGRAMME DU TOURISME

Program—Programme

GRAINS AND OILSEEDS PROGRAM—PROGRAMME DES CÉRÉALES ET DES GRAINES OLÉAGINEUSES

Operating—Fonctionnement

Grants and Contributions—*Subventions et contributions*

B—CANADIAN COMMERCIAL CORPORATION—B—CORPORATION COMMERCIALE CANADIENNE

Program—Programme

D—FEDERAL BUSINESS DEVELOPMENT BANK—D—BANQUE FÉDÉRALE DE DÉVELOPPEMENTPayments—*Paiements***E—FOREIGN INVESTMENT REVIEW AGENCY—E—AGENCE D'EXAMEN DE L'INVESTISSEMENT ÉTRANGER**

Program—Programme

F—STANDARDS COUNCIL OF CANADA—F—CONSEIL CANADIEN DES NORMESPayment—*Paiement***G—STATISTICS CANADA—G—STATISTIQUE CANADA**

Program—Programme

JUSTICE—JUSTICE**A—DEPARTMENT—A—MINISTÈRE****ADMINISTRATION OF JUSTICE PROGRAM—PROGRAMME D'ADMINISTRATION DE LA JUSTICE**

Program—Programme

Grants and Contributions—*Subventions et contributions***CANADIAN UNITY INFORMATION OFFICE PROGRAM—PROGRAMME DU CENTRE D'INFORMATION SUR L'UNITÉ CANADIENNE**

Program—Programme

**B—CANADIAN HUMAN RIGHTS COMMISSION—B—COMMISSION CANADIENNE DES DROITS
PERSONNE**

Program—Programme

**C—COMMISSIONER FOR FEDERAL JUDICIAL AFFAIRS—C—COMMISSAIRE À LA MAGISTRATURE FÉDÉ
ADMINISTRATION OF FEDERAL COURT OF CANADA PROGRAM—PROGRAMME D'ADMINISTRATION DE LA COUR FÉDÉ
CANADA**

Program—Programme

**ADMINISTRATION OF FEDERAL JUDICIAL AFFAIRS PROGRAM—PROGRAMME D'ADMINISTRATION DES AFFAIRES DE LA
MAGISTRATURE FÉDÉRALE**

Operating—Fonctionnement

Canadian Judicial Council—Operating—*Conseil canadien de la magistrature—Fonctionnement***D—LAW REFORM COMMISSION OF CANADA—D—COMMISSION DE RÉFORME DU DROIT DU CANADA**

Program—Programme

E—STATUS OF WOMEN—E—SITUATION DE LA FEMME

Program—Programme

| Vote — Crédit | Tabled Estimates — Budgets des dépenses déposés | Cash Equivalents** — Équivalents de trésorerie** | Financed by — Financement | | | Balance — Solde |
|---------------------|---|---|---|--|---|-----------------------|
| | | | Appropriation Act — Loi portant affectation de crédits | Government Contingencies — Éventualités du gouvernement | Special Warrants — Mandats spéciaux | |
| L30 | 6,000,000 | 6,000,000 | 6,000,000 | | | |
| L30* | | 5,000,000 | | | 5,000,000 | |
| L35 | 11,000,000 | 11,000,000 | 8,250,000 | | | 2,750,000 |
| L40 | 100,000 | 100,000 | 75,000 | | 25,000 | |
| L40* | | 50,000 | | | 50,000 | |
| L41b | 1,000,000 | 1,000,000 | | | 1,000,000 | |
| 45 | 27,112,000 | 27,112,000 | 20,334,000 | | 6,348,000 | 430,000 |
| 50 | 1,939,000 | 1,939,000 | 1,454,250 | | 434,750 | 50,000 |
| 55 | 16,281,000 | 16,281,000 | 14,924,250 | | 1,356,750 | |
| 55a | 9,895,000 | 9,895,000 | 9,895,000 | | | |
| 55b | 8,000,000 | 8,000,000 | | 4,000,000 | 4,000,000 | |
| 60 | 11,754,000 | 11,754,000 | 8,815,500 | | 2,000,000 | 938,500 |
| 65 | 13,921,000 | 13,921,000 | 10,440,750 | | 3,480,250 | |
| 70 | 3,450,000 | 3,450,000 | 2,587,500 | | 687,500 | 175,000 |
| 75 | 3,700,000 | 3,700,000 | 2,775,000 | | 925,000 | |
| 80 | 116,067,782 | 116,067,782 | 87,050,837 | | 26,600,000 | 2,416,945 |
| 1 | 34,174,000 | 34,174,000 | 25,630,500 | | 8,607,500 | (64,000) |
| 5 | 28,021,500 | 28,021,500 | 25,686,375 | | 2,720,500 | (385,375) |
| 10 | 10,196,000 | 10,196,000 | 7,647,000 | | 2,316,000 | 233,000 |
| 15 | 3,616,000 | 3,616,000 | 2,712,000 | | 854,000 | 50,000 |
| 20 | 3,626,000 | 3,626,000 | 2,719,500 | | 777,500 | 129,000 |
| 25 | 1,687,000 | 1,687,000 | 1,265,250 | | 43,750 | 378,000 |
| 30 | 222,000 | 222,000 | 166,500 | | 55,500 | |
| 35 | 2,293,000 | 2,293,000 | 1,719,750 | | 573,250 | |
| 35* | | 133,000 | | | 133,000 | |
| 40 | 1,263,000 | 1,263,000 | 1,052,500 | | 210,300 | 200 |
| 40b | 100,000 | 100,000 | | | 94,452 | 5,548 |

Department/Agency

Ministère ou organisme

JUSTICE—Continued—JUSTICE—(suite)F—SUPREME COURT OF CANADA—F—COUR SUPRÊME DU CANADA
Program—ProgrammeG—TAX REVIEW BOARD—G—COMMISSION DE RÉVISION DE L'IMPÔT
Program—Programme**LABOUR—TRAVAIL**

A—DEPARTMENT—A—MINISTÈRE

Operating—Fonctionnement

Grants and Contributions—Subventions et contributions

B—CANADA LABOUR RELATIONS BOARD—B—CONSEIL CANADIEN DES RELATIONS DU TRAVAIL
Program—ProgrammeC—CANADIAN CENTRE FOR OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY—C—CENTRE CANADIEN D'HYGIÈNE
DE SÉCURITÉ AU TRAVAIL
Payment—Paiement**NATIONAL DEFENCE—DÉFENSE NATIONALE**DEFENCE SERVICES PROGRAM—PROGRAMME DES SERVICES DE DÉFENSE
Operating—Fonctionnement

Capital—Capital

Grants and Contributions—Subventions et contributions

Defence Construction (1951) Limited—Construction de défense (1951) Limitée

NATIONAL HEALTH AND WELFARE—SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—DEPARTMENT—A—MINISTÈRE

DEPARTMENTAL ADMINISTRATION PROGRAM—PROGRAMME DE L'ADMINISTRATION CENTRALE
Program—ProgrammeHEALTH AND SOCIAL SERVICES PROGRAM—PROGRAMME DES SERVICES SANITAIRES ET SOCIAUX
Operating—Fonctionnement

Grants and Contributions—Subventions et contributions

MEDICAL SERVICES PROGRAM—PROGRAMME DES SERVICES MÉDICAUX
Operating—Fonctionnement

Capital—Capital

HEALTH PROTECTION PROGRAM—PROGRAMME DE LA PROTECTION DE LA SANTÉ
Program—ProgrammeFITNESS AND AMATEUR SPORT PROGRAM—PROGRAMME DE LA SANTÉ ET DU SPORT AMATEUR
Operating—Fonctionnement

Contributions—Contributions

INCOME SECURITY PROGRAM—PROGRAMME DE LA SÉCURITÉ DU REVENU
Program—ProgrammeB—MEDICAL RESEARCH COUNCIL—B—CONSEIL DES RECHERCHES MÉDICALES
Operating—Fonctionnement

Grants—Subventions

NATIONAL REVENUE—REVENU NATIONALA—CUSTOMS AND EXCISE—A—DOUANES ET ACCISE
Program—Programme

| Vote — Crédit | Tabled Estimates — Budgets des dépenses déposés | Cash Equivalents** — Équivalents de trésorerie** | Financed by — Financement | | | Balance — Solde |
|---------------------|---|---|---|--|---|-----------------------|
| | | | Appropriation Act — Loi portant affectation de crédits | Government Contingencies — Éventualités du gouvernement | Special Warrants — Mandats spéciaux | |
| 45 | 2,316,000 | 2,316,000 | 1,737,000 | | 494,336 | 84,664 |
| 50 | 976,000 | 976,000 | 732,000 | | 214,000 | 30,000 |
| 1 | 20,750,000 | 20,750,000 | 15,562,500 | | 3,858,918 | 1,328,582 |
| 5 | 6,660,000 | 6,660,000 | 4,995,000 | | 1,665,000 | |
| 5* | | 216,600 | | | 216,600 | |
| 10 | 3,073,400 | 3,073,400 | 2,305,050 | | 768,350 | |
| 15 | 1,256,000 | 1,256,000 | 942,000 | | 314,000 | |
| 1 | 3,044,165,000 | 3,044,165,000 | 2,283,123,750 | | 773,840,000 | (12,798,750) |
| 1* | | 29,419,000 | | | 29,419,000 | |
| 5 | 849,189,000 | 849,189,000 | 636,891,750 | | 210,967,000 | 1,330,250 |
| 10 | 34,805,758 | 34,805,758 | 34,805,758 | | | |
| 10b | 62,633,000 | 62,633,000 | | 40,000,000 | 20,583,000 | 2,050,000 |
| 10* | | 50,000 | | | 50,000 | |
| 15 | 7,101,000 | 7,101,000 | 5,325,750 | | 1,775,250 | |
| 1 | 20,854,000 | 20,854,000 | 15,640,500 | | 5,523,500 | (310,000) |
| 1* | | 830,000 | | | 830,000 | |
| 5 | 21,312,000 | 21,312,000 | 15,984,000 | | 3,361,000 | 1,967,000 |
| 10 | 101,574,000 | 101,574,000 | 76,180,500 | | 12,252,000 | 13,141,500 |
| 10b | 1 | 17,000 | | | 17,000 | |
| 15 | 154,758,000 | 154,758,000 | 116,068,500 | 4,075,000 | 32,155,000 | 2,459,500 |
| 15* | | 1,725,000 | | | 1,725,000 | |
| 20 | 10,081,000 | 10,081,000 | 7,560,750 | | 2,220,000 | 300,250 |
| 25 | 56,806,000 | 56,806,000 | 42,604,500 | | 14,201,500 | |
| 30 | 5,527,000 | 5,527,000 | 4,145,250 | | 1,235,000 | 146,750 |
| 35 | 21,467,000 | 21,467,000 | 17,889,167 | | 3,577,000 | 833 |
| 35* | | 100,000 | | | 100,000 | |
| 40 | 38,808,000 | 38,808,000 | 29,106,000 | | 8,804,000 | 898,000 |
| 45 | 1,342,000 | 1,342,000 | 1,006,500 | | 335,500 | |
| 50 | 68,676,000 | 68,676,000 | 51,507,000 | | 17,169,000 | |
| 1 | 218,617,000 | 218,617,000 | 163,962,750 | | 50,058,000 | 4,596,250 |
| 1b | 1 | | | | | |

Department/Agency
—
Ministère ou organisme

NATIONAL REVENUE—Continued—REVENU NATIONAL—(suite)

B—TAXATION—B—IMPÔT

Program—Programme

C—ADMINISTRATOR—ANTI-INFLATION—C—DIRECTEUR (ANTI-INFLATION)

Program—Programme

PARLIAMENT—PARLEMENT

A—THE SENATE—A—SÉNAT

Program—Programme

B—HOUSE OF COMMONS—B—CHAMBRE DES COMMUNES

Program—Programme

C—LIBRARY OF PARLIAMENT—C—BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT

Program—Programme

POST OFFICE—POSTES

Operating—Fonctionnement

Capital—Capital

PRIVY COUNCIL—CONSEIL PRIVÉ

A—PRIVY COUNCIL—A—CONSEIL PRIVÉ

Program—Programme

B—CANADIAN INTERGOVERNMENTAL CONFERENCE SECRETARIAT—B—SECRÉTARIAT DES CONFÉRENCES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

Program—Programme

C—CHIEF ELECTORAL OFFICER—C—DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS

Program—Programme

D—COMMISSIONER OF OFFICIAL LANGUAGES—D—COMMISSAIRE AUX LANGUES OFFICIELLES

Program—Programme

E—ECONOMIC COUNCIL OF CANADA—E—CONSEIL ÉCONOMIQUE DU CANADA

Program—Programme

F—NORTHERN PIPELINE AGENCY—F—ADMINISTRATION DU PIPE-LINE DU NORD

Program—Programme

G—PUBLIC SERVICE STAFF RELATIONS BOARD—G—COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL DU SERVICE PUBLIC

Program—Programme

PUBLIC WORKS—TRAVAUX PUBLICS

A—DEPARTMENT—A—MINISTÈRE

ADMINISTRATION PROGRAM—PROGRAMME D'ADMINISTRATION

Program—Programme

PROFESSIONAL AND TECHNICAL SERVICES PROGRAM—PROGRAMME DES SERVICES PROFESSIONNELS ET TECHNIQUES

Program—Programme

ACCOMMODATION PROGRAM—PROGRAMME DU LOGEMENT

Operating—Fonctionnement

| Vote — Crédit | Tabled Estimates — Budgets des dépenses déposés | Cash Equivalents** — Équivalents de trésorerie** | Financed by — Financement | | | Balance — Solde |
|---------------------|---|---|---|--|---|----------------------------------|
| | | | Appropriation Act — Loi portant affectation de crédits | Government Contingencies — Éventualités du gouvernement | Special Warrants — Mandats spéciaux | |
| 5 5b | 331,018,000 1 | 331,018,000 | 248,263,500 | ..... | 80,950,000 | 1,804,500 |
| 10 | 626,000 | 626,000 | 469,500 | ..... | 61,000 | 95,500 |
| 1 | 8,268,274 | 8,268,274 | 6,201,205 | ..... | 1,050,000 | 1,017,069 |
| 5 | 61,435,000 | 61,435,000 | 46,076,250 | ..... | 15,358,750 | ..... |
| 10 | 4,934,000 | 4,934,000 | 3,700,500 | ..... | 1,150,000 | 83,500 |
| 1 1b 5 | 1,226,721,000 15,086,000 14,621,000 | 1,226,721,000 15,086,000 14,621,000 | 920,040,750 | ..... | 373,158,000 15,086,000 3,484,000 | (66,477,750) 171,250 |
| 1 1b 1* | 23,054,860 2,270,000 | 23,054,860 2,270,000 600,000 | 19,212,383 | 1,500,000 | 3,842,476 770,000 600,000 | 1 |
| 5 | 1,429,000 | 1,429,000 | 1,071,750 | ..... | 357,000 | 250 |
| 10 | 1,159,000 | 1,159,000 | 869,250 | ..... | 289,750 | ..... |
| 15 15b | 3,230,000 950,000 | 3,230,000 950,000 | 2,422,500 | ..... | 885,900 600,000 | (78,400) 350,000 |
| 20 | 10,689,000 | 10,689,000 | 8,016,750 | ..... | 488,250 | 2,184,000 |
| 25 | 6,900,314 | 6,900,314 | 5,175,235 | ..... | ..... | 1,725,079 |
| 30 | 5,579,000 | 5,579,000 | 4,184,250 | ..... | 1,150,000 | 244,750 |
| 1 | 32,065,000 | 32,065,000 | 24,048,750 | ..... | 8,016,250 | ..... |
| 5 5b 5* | 37,909,000 125,000 | 37,909,000 125,000 2,500 | 28,431,750 | ..... | 7,603,500 125,000 2,500 | 1,873,750 |
| 10 10b 10* | 388,351,000 1 | 388,351,000 10,500,000 | 323,625,833 | ..... | 64,725,166 10,500,000 | 1 |

Department/Agency

Ministère ou organisme

PUBLIC WORKS—Continued—TRAVAUX PUBLICS—(suite)**A—DEPARTMENT—Continued—A—MINISTÈRE—(suite)****ACCOMMODATION PROGRAM—Continued—PROGRAMME DU LOGEMENT—(suite)**

Capital—Capital

MARINE PROGRAM—PROGRAMME DES TRAVAUX MARITIMES

Operating—Fonctionnement

Capital—Capital

TRANSPORTATION AND OTHER ENGINEERING PROGRAM—PROGRAMME DE LA VOIRIE ET AUTRES TRAVAUX DE GÉNIE

Operating—Fonctionnement

Capital—Capital

LAND MANAGEMENT AND DEVELOPMENT PROGRAM—PROGRAMME DE GESTION ET D'AMÉNAGEMENT FONCIERS

Program—Programme

B—CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION—B—SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES**LOGEMENT**

Operating—Fonctionnement

Home Insulation Program—Programme d'isolation thermique des résidences

Canadian Home Insulation Program—Programme d'isolation thermique des résidences canadiennes

Non-Budgetary—Non-budgétaire

Advances—Avances

To increase the limits—Pour hausser le plafond

C—NATIONAL CAPITAL COMMISSION—C—COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

Operating—Fonctionnement

Payment to the National Capital Fund—Paiement à la Caisse de la Capitale nationale

Non-Budgetary—Non-budgétaire

Loans—Prêts

D—PUBLIC WORKS LANDS COMPANY LIMITED—D—SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DES TRAVAUX PUBLICS

Operating—Fonctionnement

Capital—Capital

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION—EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE**A—DEPARTMENT—A—MINISTÈRE**

Operating—Fonctionnement

Capital—Capital

Grants and Contributions—Subventions et contributions

Non-Budgetary—Non-budgétaire

Loans for the development of community and industrial infrastructures—Prêts pour l'aménagement d'infrastructures commun
industrielles

Extension of the purposes of the Working Capital Advance—Extension de la portée du Compte d'avances de fonds de roulemen

Loans to Newfoundland and Labrador Development Corporation—Prêts consentis à la Société de développement de Terre-N
Labrador**B—CAPE BRETON DEVELOPMENT CORPORATION—B—SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU CAP-BRETON**

Payment for Capital expenditures—Paiement pour les dépenses en capital

Payment for the purposes of sections 22 and 23—Paiement aux fins des articles 22 et 23

| Vote — Crédit | Tabled Estimates — Budgets des dépenses déposés | Cash Equivalents** — Équivalents de trésorerie** | Financed by — Financement | | | Balance — Solde |
|---------------------|---|---|---|--|---|-----------------------|
| | | | Appropriation Act — Loi portant affectation de crédits | Government Contingencies — Éventualités du gouvernement | Special Warrants — Mandats spéciaux | |
| 15 | 148,500,000 | 148,500,000 | 111,375,000 | | 15,794,000 | 21,331,000 |
| 20 | 24,395,000 | 24,395,000 | 18,296,250 | | 4,219,000 | 1,879,750 |
| 25 | 14,414,000 | 14,414,000 | 13,212,833 | | 1,201,000 | 167 |
| 25* | | 1,000,000 | | | 1,000,000 | |
| 30 | 20,462,000 | 20,462,000 | 17,051,666 | | 2,910,333 | 500,001 |
| 35 | 14,535,000 | 14,535,000 | 14,535,000 | | | |
| 35* | | 500,000 | | | 500,000 | |
| 40 | 4,425,000 | 4,425,000 | 3,318,750 | | 1,106,250 | |
| 40a | 1 | 1 | 1 | | | |
| 40* | | 14,429,500 | | 1,484,500 | 12,945,000 | |
| 45 | 782,248,000 | 782,248,000 | 586,686,000 | | 186,800,000 | 8,762,000 |
| 50 | 47,300,000 | 47,300,000 | 47,300,000 | | | |
| 51a | 1 | 1 | 1 | | | |
| 51b | 120,000,000 | 120,000,000 | | 51,628,684 | 68,371,316 | |
| L55 | 35,300,000 | 35,300,000 | 26,475,000 | | 8,525,000 | 300,000 |
| L60 | 1 | 1 | 1 | | | |
| 65 | 31,432,000 | 31,432,000 | 23,574,000 | | 7,858,000 | |
| 70 | 14,500,000 | 14,500,000 | 10,875,000 | | 3,625,000 | |
| L75 | 5,000,000 | 5,000,000 | 3,750,000 | | | 1,250,000 |
| 80 | 2,585,000 | 2,585,000 | 2,585,000 | | | |
| 85 | 5,535,000 | 5,535,000 | 4,612,500 | | | 922,500 |
| 85a | 2,700,000 | 2,700,000 | 2,700,000 | | | |
| 1 | 67,161,000 | 67,161,000 | 50,370,750 | | 14,824,668 | 1,965,582 |
| 1b | 1 | | | | | |
| 5 | 8,760,000 | 8,760,000 | 6,570,000 | | 823,250 | 1,366,750 |
| 10 | 511,822,000 | 511,822,000 | 383,866,500 | | 123,972,000 | 3,983,500 |
| L15 | 3,615,000 | 3,615,000 | 2,711,250 | | 903,750 | |
| L16b | 1 | | | | | |
| L20 | 3,000,000 | 3,000,000 | 2,250,000 | | 750,000 | |
| L20* | | 2,000,000 | | | 2,000,000 | |
| 25 | 13,698,000 | 13,698,000 | 10,273,500 | | 3,424,500 | |
| 25b | 20,912,803 | 20,912,803 | | | 20,912,803 | |
| 30 | 7,835,000 | 7,835,000 | 5,876,250 | | 1,958,750 | |

Department/Agency

Ministère ou organisme

SCIENCE AND TECHNOLOGY—SCIENCES ET TECHNOLOGIE**A—MINISTRY OF STATE—A—DÉPARTEMENT D'ÉTAT**

Program—Programme

B—NATIONAL RESEARCH COUNCIL OF CANADA—B—CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES DU CANADA

SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH PROGRAM—PROGRAMME DE RECHERCHES SCIENTIFIQUES ET INDUSTRIELLES

Operating—Fonctionnement

Capital—Capital

Grants and Contributions—Subventions et contributions

SCIENTIFIC AND TECHNICAL INFORMATION PROGRAM—PROGRAMME D'INFORMATION SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE

Program—Programme

C—NATURAL SCIENCES AND ENGINEERING RESEARCH COUNCIL—CONSEIL DE RECHERCHES SCIENCES NATURELLES ET EN GÉNIE

Operating—Fonctionnement

Grants—Subventions

D—SCIENCE COUNCIL OF CANADA—D—CONSEIL DES SCIENCES DU CANADA

Program—Programme

SECRETARY OF STATE—SECRÉTARIAT D'ÉTAT**A—DEPARTMENT—A—MINISTÈRE**

ADMINISTRATION PROGRAM—PROGRAMME D'ADMINISTRATION

Program—Programme

OFFICIAL LANGUAGES PROGRAM—PROGRAMME DES LANGUES OFFICIELLES

Operating—Fonctionnement

Grants and Contributions—Subventions et contributions

ARTS AND CULTURE PROGRAM—PROGRAMME DES ARTS ET DE LA CULTURE

Operating—Fonctionnement

Grants and Contributions—Subventions et contributions

Non-Budgetary—Non-budgétaire

Loans to institutions and Public Authorities—Prêts à des établissements et à des administrations

EDUCATION SUPPORT PROGRAM—PROGRAMME D'AIDE À L'ÉDUCATION

Program—Programme

TRANSLATION PROGRAM—PROGRAMME DE LA TRADUCTION

Program—Programme

CITIZENSHIP PROGRAM—PROGRAMME DE LA CITOYENNETÉ

Operating—Fonctionnement

Grants and Contributions—Subventions et contributions

B—CANADA COUNCIL—B—CONSEIL DES ARTS DU CANADA

Payment—Paiement

C—CANADIAN BROADCASTING CORPORATION—C—SOCIÉTÉ RADIO-CANADA

Operating—Fonctionnement

Capital—Capital

Non-Budgetary—Non-budgétaire

Increased working Capital—Fonds de roulement accru

| Vote Crédit | Tabled Estimates — Budgets des dépenses déposés | Cash Equivalents** — Équivalents de trésorerie** | Financed by — Financement | | | Balance — Solde |
|----------------|---|---|---|--|---|-----------------------|
| | | | Appropriation Act — Loi portant affectation de crédits | Government Contingencies — Éventualités du gouvernement | Special Warrants — Mandats spéciaux | |
| 1 | 5,905,000 | 5,905,000 | 4,428,750 | ..... | 1,033,000 | 443,250 |
| 5 | 125,519,000 | 125,519,000 | 94,139,250 | ..... | 26,161,000 | 5,218,750 |
| 10 | 27,907,000 | 27,907,000 | 20,930,250 | ..... | 4,335,000 | 2,641,750 |
| 15 | 32,879,000 | 32,879,000 | 24,659,250 | ..... | 8,219,750 | ..... |
| 15b | 1 | 500,000 | ..... | ..... | 500,000 | ..... |
| 20 | 11,452,000 | 11,452,000 | 8,589,000 | ..... | 2,606,000 | 257,000 |
| 25 | 2,230,000 | 2,230,000 | 1,672,500 | ..... | 536,500 | 21,000 |
| 30 | 118,405,000 | 118,405,000 | 88,803,750 | ..... | 29,601,250 | ..... |
| 35 | 2,278,000 | 2,278,000 | 1,708,500 | ..... | 556,500 | 13,000 |
| 35* | ..... | 109,500 | ..... | ..... | 109,500 | ..... |
| 1 | 12,807,000 | 12,807,000 | 9,605,250 | ..... | 3,055,000 | 146,750 |
| 5 | 2,119,000 | 2,119,000 | 1,589,250 | ..... | 410,000 | 119,750 |
| 10 | 194,497,000 | 194,497,000 | 145,872,750 | ..... | 43,175,000 | 5,449,250 |
| 15 | 5,346,000 | 5,346,000 | 4,900,500 | ..... | 446,500 | (1,000) |
| 15* | ..... | 887,400 | ..... | 363,400 | 524,000 | ..... |
| 20 | 5,939,000 | 5,939,000 | 5,444,083 | ..... | ..... | 494,917 |
| 20a | 1 | 1 | 1 | ..... | ..... | ..... |
| 20b | 5,400,000 | 8,545,000 | ..... | 25,000 | 8,520,000 | ..... |
| 20* | ..... | 479,200 | ..... | 114,200 | 365,000 | ..... |
| 25 | 200,000 | 200,000 | 150,000 | ..... | ..... | 50,000 |
| 30 | 3,737,000 | 3,737,000 | 2,802,750 | ..... | 934,250 | ..... |
| 30* | ..... | 97,000 | ..... | ..... | 97,000 | ..... |
| 35 | 48,914,000 | 48,914,000 | 36,685,500 | ..... | 10,684,000 | 1,544,500 |
| 40 | 19,436,000 | 19,436,000 | 14,577,000 | ..... | 3,725,000 | 1,134,000 |
| 45 | 35,523,000 | 35,523,000 | 32,562,750 | ..... | 2,910,000 | 50,250 |
| 45a | 5,000,000 | 5,000,000 | 5,000,000 | ..... | ..... | ..... |
| 45b | 1 | 155,588 | ..... | 38,588 | 117,000 | ..... |
| 45* | ..... | 130,000 | ..... | 100,000 | 30,000 | ..... |
| 50 | 39,116,000 | 39,116,000 | 29,337,000 | ..... | 9,779,000 | ..... |
| 50b | 2,000,000 | 2,000,000 | ..... | ..... | 2,000,000 | ..... |
| 55 | 477,400,000 | 477,400,000 | 358,050,000 | ..... | 119,350,000 | ..... |
| 60 | 45,000,000 | 45,000,000 | 33,750,000 | ..... | 11,250,000 | ..... |
| 62* | ..... | 10,000,000 | ..... | ..... | 10,000,000 | ..... |

Department/Agency

Ministère ou organisme

SECRETARY OF STATE—Continued—*SECRÉTARIAT D'ÉTAT*—(suite)D—CANADIAN FILM DEVELOPMENT CORPORATION—D—*SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DE L'INDUSTRIE CINÉMATOGRAPHIQUE CANADIENNE*Payments—*Palements*E—NATIONAL ARTS CENTRE CORPORATION—E—*CORPORATION DU CENTRE NATIONAL DES ARTS*Payments—*Palements*F—NATIONAL FILM BOARD—F—*OFFICE NATIONAL DU FILM*Program—*Programme*Non-Budgetary—*Non-budgétaire*Advances—*Avances*G—NATIONAL LIBRARY—G—*BIBLIOTHÈQUE NATIONALE*Program—*Programme*H—NATIONAL MUSEUMS OF CANADA—H—*MUSÉES NATIONAUX DU CANADA*Operating—*Fonctionnement*Grants—*Subventions*I—PUBLIC ARCHIVES—I—*ARCHIVES PUBLIQUES*Program—*Programme*J—PUBLIC SERVICE COMMISSION—J—*COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE*Program—*Programme*L—SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES RESEARCH COUNCIL—L—*CONSEIL DE RECHERCHES EN SCIENCES HUMAINES*Operating—*Fonctionnement*Grants—*Subventions*SOLICITOR GENERAL—*SOLLICITEUR GÉNÉRAL*A—DEPARTMENT—A—*MINISTÈRE*ADMINISTRATION PROGRAM—*PROGRAMME D'ADMINISTRATION*Program—*Programme*B—CORRECTIONAL SERVICES PROGRAM—B—*PROGRAMME DES SERVICES CORRECTIONNELS*Operating—*Fonctionnement*Capital—*Capital*National Parole Board—Operating—*Commission nationale des libérations conditionnelles*—*Fonctionnement*Non-Budgetary—*Non-budgétaire*Industrial and Stores Working Capital Advance—Increase in limit—*Augmentation du plafond du compte d'avances de roulement des industries et des magasins*C—ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE—C—*GENDARMERIE ROYALE DU CANADA*LAW ENFORCEMENT PROGRAM—*PROGRAMME D'APPLICATION DE LA LOI*Operating—*Fonctionnement*Capital—*Capital*Non-Budgetary—*Non-budgétaire*Mess Operations Working Capital Advance Account—*Compte d'avances de fonds de roulement des activités du mess*

| Vote — Crédit | Tabled Estimates — Budgets des dépenses déposés | Cash Equivalents** — Équivalents de trésorerie** | Financed by — Financement | | | Balance — Solde |
|---------------------|---|---|---|--|---|-----------------------|
| | | | Appropriation Act — Loi portant affectation de crédits | Government Contingencies — Éventualités du gouvernement | Special Warrants — Mandats spéciaux | |
| 65 | 4,078,000 | 4,078,000 | 4,078,000 | | | |
| 70 | 10,334,000 | 10,334,000 | 7,750,500 | | 2,583,500 | |
| 75 | 27,991,000 | 27,991,000 | 20,993,250 | | 7,133,056 | (135,306) |
| 75b | 418,190 | 250,000 | | | 250,000 | |
| 75* | | 350,000 | | 350,000 | | |
| L80 | 150,000 | 150,000 | 112,500 | | 37,500 | |
| 85 | 13,927,000 | 13,927,000 | 10,445,250 | | 3,467,000 | 14,750 |
| 90 | 35,848,671 | 35,848,671 | 26,886,503 | | 10,022,592 | (1,060,424) |
| 90b | 1,350,146 | 2,156,480 | | | 2,156,480 | |
| 95 | 7,845,500 | 7,845,500 | 7,191,708 | | 653,791 | 1 |
| 100 | 19,267,000 | 19,267,000 | 14,450,250 | | 5,087,000 | (270,250) |
| 105 | 73,388,000 | 73,388,000 | 55,041,000 | | 17,167,000 | 1,180,000 |
| 110 | 3,355,000 | 3,355,000 | 2,516,250 | | 838,750 | |
| 115 | 32,329,000 | 32,329,000 | 24,246,750 | | 8,057,250 | 25,000 |
| 115b | 25,000 | 25,000 | | | 25,000 | |
| 1 | 12,441,000 | 12,441,000 | 9,330,750 | | 3,110,250 | |
| 5 | 288,519,000 | 288,519,000 | 216,389,250 | | 72,069,750 | 60,000 |
| 5a | 1 | 1 | 1 | | | |
| 5b | 1 | 60,000 | | | 60,000 | |
| 5* | | 4,000,000 | | | 4,000,000 | |
| 10 | 70,085,000 | 70,085,000 | 52,563,750 | | | 17,521,250 |
| 15 | 7,575,000 | 7,575,000 | 5,681,250 | | 1,514,000 | 379,750 |
| 19a | 2,000,000 | 2,000,000 | 2,000,000 | | | |
| 20 | 422,112,000 | 422,112,000 | 316,584,000 | | 105,528,000 | |
| 25 | 40,265,000 | 40,265,000 | 30,198,750 | | 10,066,250 | |
| 30 | 20,000 | 20,000 | 20,000 | | | |

Department/Agency

Ministère ou organisme

SUPPLY AND SERVICES—APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—DEPARTMENT—A—MINISTÈRE

SERVICES PROGRAM—PROGRAMME DES SERVICES

Program—Programme

SUPPLY PROGRAM—PROGRAMME DES APPROVISIONNEMENTS

Program—Programme

Non-Budgetary—Non-budgétaire

Increase in level of Supply Revolving Fund—*Montant supplémentaire affecté au Fonds renouvelable des approvisionnements*

Advances for the purchase of capital equipment—*Avances pour l'achat de biens d'équipement*

B—CANADIAN ARSENALS LIMITED—B—LES ARSENAUX CANADIENS, LIMITÉE

Program—Programme

TRANSPORT—TRANSPORTS

A—DEPARTMENT—A—MINISTÈRE

DEPARTMENTAL ADMINISTRATION PROGRAM—PROGRAMME DE L'ADMINISTRATION CENTRALE

Operating—Fonctionnement

Capital—Capital

MARINE TRANSPORTATION PROGRAM—PROGRAMME DES TRANSPORTS PAR EAU

Operating—Fonctionnement

Capital—Capital

Payment to the Atlantic Pilotage Authority—*Païement à l'Administration de pilotage de l'Atlantique*Payment to the Canarctic Shipping Company—*Païement à la Compagnie de navigation Canarctic Limitée*Payment to the Great Lakes Pilotage Authority—*Païement à l'Administration de pilotage des Grand Lacs*Payment to the Jacques-Cartier and Champlain Bridges Inc.—*Païement à la société Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain*Payment to the National Harbours Board—(Port of Quebec)—*Païement au Conseil des ports nationaux (le port de Québec)*Payment to the National Harbours Board—(Port of Prince Rupert)—*Païement au Conseil des ports nationaux (le Port Rupert)*Payment to the National Harbours Board for soil testing—*Païement au Conseil des ports nationaux relativement à géotechnique*

Non-Budgetary—Non-budgétaire

Loan to the Hamilton Harbour Commission—*Prêt à la Commission du port de Hamilton*Loan to the Nanaimo Harbour Commission—*Prêt à la Commission du port de Nanaimo*Advances to National Harbours Board—*Avances au Conseil des ports nationaux*

AIR TRANSPORTATION PROGRAM—PROGRAMME DES TRANSPORTS AÉRIENS

Operating—Fonctionnement

Capital—Capital

Non-Budgetary—Non-budgétaire

Payments into the Airports Revolving Fund—*Versements au Fonds renouvelable des aéroports*

SURFACE TRANSPORTATION PROGRAM—PROGRAMME DES TRANSPORTS DE SURFACE

Operating—Fonctionnement

Capital—Capital

Grants and Contributions—*Subventions et contributions*

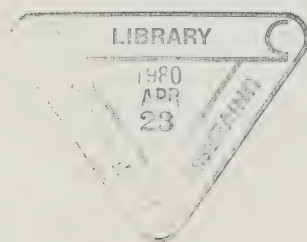
| Vote Crédit | Tabled Estimates — Budgets des dépenses déposés | Cash Equivalents** — Équivalents de trésorerie** | Financed by — Financement | | | Solde |
|-------------------------------|---|---|---|--|---|-----------------------------|
| | | | Appropriation Act — Loi portant affectation de crédits | Government Contingencies — Éventualités du gouvernement | Special Warrants — Mandats spéciaux | |
| 1 1* | 109,478,000 | 109,478,000 | 91,231,667 | | 18,246,000 | 333 |
| | | 3,600,000 | | | 3,600,000 | |
| 5 5b 5* | 16,925,000 1 | 16,925,000 300,000 72,680 | 12,693,750 | | 3,956,250 275,000 72,680 | 275,000 25,000 |
| L6a L10 | 36,000,000 2,065,000 | 36,000,000 2,065,000 | 36,000,000 1,548,750 | | | 516,250 |
| 15 | 1,550,000 | 1,550,000 | 1,162,500 | | | 387,500 |
| 1 5 5b | 57,346,000 8,764,000 1 | 57,346,000 8,764,000 5,000,000 | 43,009,500 8,033,667 | | 12,000,000 380,000 5,000,000 | 2,336,500 350,333 |
| 10 10b 10* | 213,837,000 536,000 | 213,837,000 536,000 | 160,377,750 | | 53,467,000 536,000 | (7,750) |
| 15 15b 20 25 25* | 41,629,000 13,806,000 231,000 3,341,000 | 41,629,000 13,806,000 231,000 3,341,000 | 31,221,750 231,000 3,062,583 | | 7,688,000 10,409,000 5,398,000 278,000 | (1,750) 8,408,000 417 |
| 30 35 35b | 197,000 1,832,000 1,400,000 | 197,000 1,832,000 1,400,000 | 197,000 1,374,000 | 1,481,000 | 459,000 400,000 | (1,000) 1,000,000 |
| 40 40* | 3,400,000 | 3,400,000 2,000,000 | 3,400,000 | | 2,000,000 | |
| 41b 42b | 150,000 100,000 | 150,000 100,000 | | | 150,000 100,000 | |
| L45 L45* L50 L55 | 560,000 3,500,000 21,850,000 | 560,000 3,500,000 21,850,000 | 420,000 2,625,000 20,029,167 | | 140,000 241,000 1,821,000 | 875,000 (167) |
| 60 60a 60b 60* 65 | 145,499,000 1 36,000,000 16,803,250 75,300,000 | 145,499,000 1 36,000,000 16,803,250 75,300,000 | 109,124,250 1 1 | 36,000,000 | 40,376,000 16,803,250 1,435,000 | (4,001,250) |
| 75 | 33,449,000 | 33,449,000 | 25,086,750 | | | 8,362,250 |
| 80 85 90 90a | 15,877,000 5,963,000 203,042,000 1 | 15,877,000 5,963,000 203,042,000 1 | 11,907,750 4,472,250 152,281,500 1 | | 3,692,250 1,490,750 40,869,500 | 277,000 9,891,000 |

Department/Agency

Ministère ou organisme

TRANSPORT—Continued—TRANSPORTS—(suite)**A—DEPARTMENT—Continued—A—MINISTÈRE—(suite)****SURFACE TRANSPORTATION PROGRAM—Continued—PROGRAMME DES TRANSPORTS DE SURFACE—(suite)**Payments to C.N. Marine—*Paielements à C.N. Marine*Payments to the Northern Transportation Company—*Paielements à la Société des transports du Nord*Payments to VIA Rail Canada—*Paielements à VIA Rail Canada*Payment to VIA Rail for capital—*Paielement à la VIA Rail pour des dépenses en capital*Non-Budgetary—*Non-budgétaire*Payment for the acquisition of no par value stock of the Canadian National Railway Company—*Paielement pour l'achat d'actions sans valeur au pair de la Compagnie des chemins de fer nationaux*Payments to purchase common shares of VIA Rail Canada Inc.—*Paielements pour l'achat d'actions ordinaires de VIA Rail Canada***B—AIR CANADA—B—AIR CANADA**Payments to Air Canada—*Paielements à Air Canada***D—CANADIAN TRANSPORT COMMISSION—D—COMMISSION CANADIENNE DES TRANSPORTS**Operating—*Fonctionnement*Grants and Contributions—*Subventions et contributions***TREASURY BOARD—CONSEIL DU TRÉSOR****A—SECRETARIAT—A—SÉCRÉTARIAT****CENTRAL ADMINISTRATION OF THE PUBLIC SERVICE PROGRAM—PROGRAMME RELATIF À L'ADMINISTRATION CENTRALE****FUNCTION PUBLIQUE**Program—*Programme***GOVERNMENT CONTINGENCIES AND CENTRALLY FINANCED PROGRAMS—PROGRAMME DES ÉVENTUALITÉS DU GOUVERNEMENT****ET PROGRAMMES FINANCÉS PAR L'ADMINISTRATION CENTRALE**Government Contingencies—*Éventualités du gouvernement*Student Summer and Youth Employment and Other Employment Initiatives—*Emplois d'été des étudiants et placement des autres initiatives visant à créer des emplois***EMPLOYER CONTRIBUTIONS TO INSURANCE PLANS PROGRAM—PROGRAMME DE CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOI****RÉGIMES D'ASSURANCES**Public Service Insurance—*Assurances de la Fonction publique***TEMPORARY ASSIGNMENTS PROGRAM—PROGRAMME D'AFFECTATIONS TEMPORAIRES**Program—*Programme***SPECIAL PROGRAM—PROGRAMME SPÉCIAL**Payments to OPCAN—*Paielements à OPCAN***B—COMPTROLLER GENERAL—B—CONTRÔLEUR GÉNÉRAL**Program—*Programme*Implementation Assistance—*Aide à la mise en œuvre***VETERANS AFFAIRS—AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS****VETERANS AFFAIRS PROGRAM—PROGRAMME DES AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS**Operating—*Fonctionnement*Grants and Contributions—*Subventions et contributions***WAR VETERANS ALLOWANCE BOARD PROGRAM—PROGRAMME DE LA COMMISSION DES ALLOCATIONS AUX ANCIENS COMBATTANTS****COMBATTANTS**Program—*Programme***PENSIONS PROGRAM—PROGRAMME DES PENSIONS**Pension Review Board—Operating—*Conseil de révision des pensions—Fonctionnement*Canadian Pension Commission—Operating—*Commission canadienne des pensions—Fonctionnement*Grants and Contributions—*Subventions et contributions***BUREAU OF PENSIONS ADVOCATES PROGRAM—PROGRAMME DU BUREAU DES SERVICES JURIDIQUES DES PENSIONS**Program—*Programme*

| Note — crédit | Tabled Estimates — Budgets des dépenses déposés | Cash Equivalents** — Équivalents de trésorerie** | Financed by — Financement | | | Balance — Solde |
|---------------------|---|---|---|--|---|-----------------------|
| | | | Appropriation Act — Loi portant affectation de crédits | Government Contingencies — Éventualités du gouvernement | Special Warrants — Mandats spéciaux | |
| 95 | 118,800,000 | 118,800,000 | 89,100,000 | ..... | 29,700,000 | ..... |
| 100 | 800,000 | 800,000 | 600,000 | ..... | 200,000 | ..... |
| 105 | 234,000,000 | 234,000,000 | 195,000,000 | ..... | 39,000,000 | ..... |
| 105b | 43,000,000 | 43,000,000 | ..... | ..... | 43,000,000 | ..... |
| 105* | ..... | 1,550,000 | ..... | ..... | 1,550,000 | ..... |
| 107a | 67,100,000 | 67,100,000 | 67,100,000 | ..... | ..... | ..... |
| 110 | 11,676,000 | 11,676,000 | 8,757,000 | ..... | 2,919,000 | ..... |
| 115 | 30,000,000 | 30,000,000 | 22,500,000 | ..... | ..... | 7,500,000 |
| 120 | 2,800,000 | 2,800,000 | 2,100,000 | ..... | 700,000 | ..... |
| 125 | 23,743,000 | 23,743,000 | 17,807,250 | ..... | 5,064,000 | 871,750 |
| 130 | 19,100,000 | 19,100,000 | 14,325,000 | ..... | 4,775,000 | ..... |
| 130* | ..... | 2,108,000 | ..... | ..... | 2,108,000 | ..... |
| 1 | 30,203,974 | 30,203,974 | 22,652,981 | ..... | 8,351,000 | (800,007) |
| 5 | 200,000,000 | 200,000,000 | 150,000,000 | ..... | ..... | 50,000,000 |
| 10 | 166,400,000 | 166,400,000 | 152,533,333 | ..... | ..... | 13,866,667 |
| 15 | 157,390,000 | 157,390,000 | 118,042,500 | ..... | 35,390,000 | 3,957,500 |
| 20 | 153,000 | 153,000 | 114,750 | 250,000 | 38,000 | (249,750) |
| 25 | 10,300,000 | 10,300,000 | 7,725,000 | ..... | 2,575,000 | ..... |
| 30 | 6,922,000 | 6,922,000 | 5,191,500 | ..... | 1,408,500 | 322,000 |
| 35b | 2,400,000 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 1 | 173,840,000 | 173,840,000 | 130,380,000 | ..... | 38,460,000 | 5,000,000 |
| 1b | 1 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 5 | 303,496,000 | 303,496,000 | 227,622,000 | ..... | 64,874,000 | 11,000,000 |
| 10 | 928,000 | 928,000 | 696,000 | ..... | 184,000 | 48,000 |
| 15 | 618,000 | 618,000 | 463,500 | ..... | 127,000 | 27,500 |
| 20 | 9,230,000 | 9,230,000 | 6,922,500 | ..... | 1,838,000 | 469,500 |
| 25 | 457,722,000 | 457,722,000 | 343,291,500 | ..... | 114,430,500 | ..... |
| 25* | ..... | 8,000,000 | ..... | ..... | 8,000,000 | ..... |
| 30 | 2,538,000 | 2,538,000 | 1,903,500 | ..... | 597,000 | 37,500 |



JUL 13 1986

